



Бойбул кooзыл

12 1961

Обложка вылын: Коми пармаса вӧр мӧдӧдчис виль стройкаяс вӧлӧ.

Фото Р. Роцевлӧн.

Сыктывкарса фанерщикъяс (шуйгавывсянь: М. Еогданова, Е. Василенко, В. Колегов, А. Никитин, В. Карнетов, В. Михайловский да Т. Канева) кык тӧлысь водэджык тыртисны 1961 вося план.

Фото Н. Чумбаровлӧн.



Войвы кодзув

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

Коми АССР-са писательяс союзын орган

Тайо номерын:

Е. КАТАЕВ — Коммунизмлөн выль побе- -даясь!	3
В. ВЛАСОВ — Шондён ломалё (кывбур)	9
С. ПОДОРОВ — Слава тэд, Партия! (кыв- -бур)	10
С. ПОПОВ — Туйвывса блокнотысь (кывбурьяс)	11
И. КОДАНЕВ — Ыджыд вын (повесть)	13

ЧЕЛЯДЬЛЫ

А. ВАНЕЕВ — Йёра	40
Ю. ВАСЮТОВ — Вёлі коркё-й ме зэв дзоля	44

ПУБЛИЦИСТИКА

С. МОРОЗОВ — Коммунизмлөн бияс . .	45
Э. ГРИШИН — Удж — мёд школа	49
Г. ТОРЛОПОВ — Пыр ётлаын народкөд, партиякөд (Н. П. Попов чужан лунсянь 60 во тырём кузя)	52
А. ТУРКИН — Венгерскöй учёной-линг- -вист Давид Фокош-Фукс	57
Н. ТУГОЛУКОВ — Дöзьöритны коми кыв	59
Проф. В. ЛЫТКИН — М. Н. Лебедев твор- -чество йылысь пасйöд	60
Мый печатайтöма „Войвы кодзув“ жур- -налын 1961 воын	62

12

ДЕКАБРЬ

1961

КОМИ КНИЖНОЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА



ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ



ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Редактор Я. РОЧЕВ

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

*И. Вавилин (отв. секретарь), И. Изъюров, С. Попов,
Г. Торлопов, Г. Федоров*



Рабочий том йӧзлӧн рытья средней школы (Микунь — Кослан кӧрт туй
стрӧитанӧн).

Фото А. Кочевлӧн.



Е. Ф. КАТАЕВ,
КПСС Коми обкомса секретарь,
КПСС-лөн XXII съездывса делегат

КОММУНИЗМЛӨН ВЫЛЬ ПОБЕДАЯСӨ!

Оломыс сетіс миян славной ленинской партиялы исторической миссия — писькӧдны туй будущей. Со мый вӧсна миян партиялӧн быд съезд — зэв ыджыд исторической событие, но КПСС-лӧн XXII съезд босьтас партия да народ историяын, став международной коммунистической да рабочей движение историяын, торъя яръюгыд лист бок. Тайӧ вӧлі коммунизм стрӧйтисьяслӧн съезд, партиялӧн став съездъясыс мед-ся представительной съезд: пӧшти 10 миллион коммунист нимсян съезд вылын уча-ствуйтис 4813 делегат. Делегатясыс кындзи, съезд вылын вӧліны да активной участвуйтисны мирса пӧшти став братской марксистско-ленинской партиясясян пред-ставительяс.

КПСС XXII съездлӧн исторической тӧдчанлуныс сыын, мый сійӧ вӧчис совет-ской народлӧн да сылӧн боевой авангард — ленинской партиялӧн героической уджлы да тышлы величественной итогыс, примитис партиялыс выль Программа, кодӧ вол-нуйтӧ аслас идеяслӧн, содержаниеӧн став мирса да континентса народъясӧс.

Съезд индис человечестволы паськыд да югыд туй коммунизмӧ, кодлӧн знамя вылын яръюгыда дзирдалӧны кывъяс: став народъяслы Мир, Удж, Свобода, Равен-ство, Братство да Шуд.

Съездывса делегатяс зэв внимательной кывзисны да обсудитисны «Советской Союза Коммунистической партия XXII съездлы КПСС Центральной Комитетлӧн Отчѣт», «Советской Союза Коммунистической партиялӧн Программа йылысь» Н. С. Хрущев ѳртлысь доклад, сылысь заключительной кыв да съезд туткӧм кузи речь, а сиджӧ Н. Р. Козлов ѳртлысь КПСС-лӧн выль Устав йылысь доклад.

Съездлӧн став атмосфераыс, первой лунсяныс да медбӧръя лунӧдзыс сылӧн уджыс — ленинской революционной стильлӧн образец. Съезд смега, творческой об-суждайтис партия водзын, народ водзын сулалысь могъяс, повтӧг критикуйтис тыр-мытӧмторъяс, разработайтис гирысь теоретической вопросъяс. Партия вылысь осу-дитис Н. В. Сталин личностьлысь культ, веськыда висьталіс народлы правдасӧ сы йылысь, кыдзи Сталин серьёзной нарушайтис ленинской заветъяс, злоупотребляйтис властью, репрессируйтис уна честной советской йӧзӧс. Партия примитис решитель-ной мераяс сы кузя, медым дзикӧдз бырӧдны личность культлысь последствиясӧ да водзӧ вылӧ не лӧдзын татшӧм сям ашыбакясӧ. КПСС-лӧн Программанын да Уставын индӧма колана организационной мераяс, кодъясӧ оломӧ нуӧдомыс оз лӧдз вылысь чужны личность культлы.

Съездывса делегатяс ыджыд лӧглунӧн сёрнитисны антипартийной группа-лӧн — Молотовлӧн, Кагановичлӧн, Маленковлӧн, Булганинлӧн, Первухинлӧн, Сабу-ровлӧн да на дінӧ примкнитысь Шепиловлӧн — подрывной удж йылысь. Тайӧ анти-партийной группаыс кӧсйис кижӧдны партияӧс да странаӧс ленинской туй вылысь. Фракционеръяслӧн тайӧ группаыс эз кӧсйи нуӧдны оломӧ КПСС-лӧн XX съездӧн ин-дӧм ленинской курс, думайтис босьтны аслас киясӧ власть, медым бӧр бергӧдны партияӧс да странаӧс личност культ дырса кадӧ. Но фракционеръяс чорыда ашыбит-чисны. Партия найӧс разгромитис идейной и организационной.

Личностьлысь культ разоблачитӧм да сылысь последствиясӧ бырӧдӧм, анти-партийной группаӧс разоблачитӧм ӧддзӧдис миян страналысь коммунизмӧ муӧмсӧ. Воссис паськыд туй свежӧй мӧвилы, творчестволы. Ключӧн кутіс пуны народлӧн активность да инициатива.

КПСС-лөн ХХІІ съездлы отчётной докладын Н. С. Хрущев ёрт вочис джуджыд марксистско-ленинской анализ став сійо уджыслы, кодёс партия нуодіс ХХ съезд бёрын, ярыгыда да убедительной петкодліс советской йёзлөн самоотверженной уджыслыс результатёясы.

Партиялөн правильной руководство да ыджыд организаторской удж вёсна, народной овмёсн веськөдлан методёяс да формаяс вежөм вёсна мян страна ыджыд өдөн муно водзё, өдий кыптё сылөн экономика да культура, успешной портёсё олөмө народной овмёс развивайтөм кузя сизим вося план.

ХХ съезд бёрын квайт во чөжөн промышленной продукция вөчөм содас пөшти 80 процент вылө. Кыдзи развитиелөн темпёяс серти, сідзи и медёя важной промышленной продукциялөн быд воын абсолютной содөм серти СССР өні ордыис США-ёс — капиталистической мирса медёя озыр странаёс.

Гырысь успехёяс шедөдөма тяжёлой индустриялысь ведущей отрасли развивайтөмын. Воёсь-во пыр унджык сывдысьё сталь, перйёсьё нефть, вөчсьё электроэнергия. Ёнія кадёя индустрия подув вылын өдий кыптё став народной овмёс, успешной развивайтөм лёгкой да пищевой промышленность. Партия дугдывтөг төждёсь сы вёсна, медым кыпөдны народлысь олан уровеньё, унджык вөчны сёян прөдуктаёс, паськөм, көмкөт, — ставсё сійөс, мый колө мортлы.

Өдий кыптё мян странаын и видз-му овмёс. Тырмымөн висътавын, мый төварной нянь вөдитөм содёс бөртёя вит во чөжөн 1953 во серти, көр вөлі КПСС ЦК-лөн исторической сентябрьской Пленум, миллиардысь унджык пуд вылө. Пөшти 2,5 пөв содёс йөв ньбөм, 2 пөв дорысь унджык — яй ньбөм.

Партиялөн да народлөн всемирно-исторической победаёслысь величественной итогёяс вөчигөн съезд индёс коммунизм стрөйтөм кузя выль мөгёяс, вөсьтёс выль гырысь перспективаяс.

КПСС-лөн ХХІІ съезд ыджыд кыпөдлунөн да өтөгласөн ставнаёс ошкис КПСС ЦК-лысь политической курсёс да практической уджсө пытныкөсёс и ортёсыс политика юкөнын, ошкис сійо вывөдёяссө да предложениёяссө, кодёяс эмөс КПСС ЦК-лөн отчётын. КПСС-лөн ХХІІ съезд аслас став уджөн кыпөдёс народёс портны олөмө великой исторической цель — стрөитны коммунистической общество.

КПСС-лөн ХХІІ съезд примитёс партиялысь выль Программа.

«КПСС-лысь Программаяссө, — шуис Н. С. Хрущев, — позёо сравнитны куйм ступеня ракетакөд. Первой ступеньыс нетпыштёс мян странаёс капиталистической мирысь, мөдёс — кыпөдёс социализмө, а коймөдыс — должен петкөдны коммунизм-лөн орбита вылө».

Партиялөн коймөд Программа — коммунизм торжество вёсна тышын мян партиялөн да народлөн победоносной знамя да вынйөра оружие. КПСС-лөн Программа — сійо ленинской программа, сы вёсна мый быд кыв сөні йиджтысьёма ленинской идеясөн. КПСС-лөн Программанын человечество историяын первойысь разработайтөма коммунистической общество стрөйтөм кузя научной подулалөм конкретной план. Ёні быдөны гөгөрвоана, мый сійо коммунизмлөн материально-технической базасы, кутшөмөн лөоны коммунизм дырйи общественной отношенияёс, кутшөм лөо тайё обществоын мортлөн обликыс, сылөн мировоззрениёсы, моралыс. Мян партия өні гордөя шуө: кодё көсйө төдны, мый сійо коммунизмыс, — лыддөй КПСС-лысь Программа. Историяын эз на вөвлы сэтшөм документ, кодё сэтшөм яснөя, тырвөйө да вернө петкөдліс коммунистической идеальёс. Со мый вёсна став братской марксистско-ленинской партияёс справедливөя шуисны КПСС-лысь Программасы мян эпохасы коммунистической манифестөн.

КПСС-лөн выль Программа видлалө мян общество олөмлысь став юкөнтёяссө, пыдисянь марксистско-ленинской анализируйтө да научной подулалө капитализмёянь коммунизмө вуджөм, кодё лөис ёнія кадёя эпохалөн основной чертайн. Программанын индөма, мый коммунизм стрөйтөм лөи мян партиялөн непосредственной практической мөгөн. Медым портны олөмө тайё ыджыд мөгсө, кодё некор на эз сулавлы человечество водзын, Программа видлалө став сійо туйяссө, кодёяс вайөдөны коммунизмө. Программанын индөма, мый экономической юкөнын лөо лөсьөдөма коммунизмы материально-технической база, Советской Союз вевтыртас медёя развитой капиталистической странаёслысь экономической уровеньёс да бөсьтас первой места быд морт вылө продукция вөчөм кузя, народлөн лөо мирын медвылын олан уровень, лөо лөсьөдөма став условиясы сы вылө, медым шедөдны материальной да культурной благоёслысь изобилиё.

Социальной отношенияёс юкөнын лөо бырөдөма классёс торъялөмлысь ко-лясьяссө, кызвыннасы лөо бырөдөма кар да сикт костын существенной торъялөмсө, а

сэсся умственной да физической удж костын торъялэмсö, содас нацияслон экономической да идейной общности, формируйтчас виль морт — коммунистической обществоса труженик.

Политической юкёнын тайö лö, мый став граждана кутасны активнöя участ- вуйтны общественной делöсöн управляйтöмын.

Партиялöн да советской народлöн главнöя экономической могыс сын, медым 20 во чöжөн лöсöдны коммунизмы материально-технической база.

Тайö могсö лö портöма олöмö кык этапöн.

Матыса дас во чöжөн (1961—1970 вояс) Советской Союз ордяс капиталисти- ческой мира меся озыр странаöс — Америкаса Соединённой Штатясöс быд морт выlö продукция вöчöм кузя. Тайö условиясын ёна бурмас уджалысь йöзлөн мате- риальной положениес, кытас культурно-технической уровень; став совхозяс да колхозяс лöбны ыджыд производительности да ыджыд доходяс оvmöсьясöн; кыз- выннас лö могмöдöма советской йöзöс благоустроенной оланитьясöн; бырас сёкыд физической удж; СССР-ын лö меся дженыд уджалан лун.

Мöд дас во чöжөн (1971—1980 вояс) СССР-ын промышленной производство содас 6 пöв дорысь не этшаджык. 20 во мысти СССР кутас вöчны промышленной продукциясö кык пöв унджык сы серти, мыйта ён вöчсö став несоциалистической мирын. Тайö сетас познлун лöсöдны коммунизмы материально-технической база да дзикöд матыстчыны потребности серти продуктас юклан принцип дорö. Та- шöм ногөн, СССР-ын лö кызыннас стрöйтöма коммунистической общество.

Коммунизмы материально-технической база лöсöдöм корö зэв ёна бурмöдны производстволысь технология да культура, производствö пыртны комплексной меха- низация да автоматизация, помавны странаöс тырвöйö электрифицируйтöм.

Партиялысь виль Программа примитöм петкöдлiс став мян партиялысь моно- литной единствöс, петкöдлiс, мый сiйö верной марксизм-ленинизмы, петкöдлiс став международной коммунистической движениелысь сплочённостьö. Партиялöн виль Программа кутас определяйтны Советской Союза Коммунистической партия- лысь став уджö, коммунизм стрöйтöмын уна миллион труженикы лö действие выlö руководствöн.

Коммунизмы материально-технической база лöсöдан делö ыджыд пай пук- тасны и Коми АССР-са уджалысь йöз.

Партиялöн виль Программаны индöма, мый коммунизмы материально-техни- ческой база лöсöдiгөн медводз кутасны использоватьыны сэтшöм природной ресурсъ- яс, кодясöс позö öдiйö освоитны да кодяс сeтасны народной оvmöслы ыджыд- джык эффект.

Коми АССР аслас уна пöлöс озырлунтас серти лö странаын сэтшöм районöн, кöнi позö тырысь темпясöн развивайтны производственной вынтас. Кыдзи тöдса, мян республика ёна озыр энергетической ресурсясöн, мян эм уна вöр, из шом, нефть, газ да мукöд природной озырлунтас. Из шом да вöр запастас серти Коми республика босётö Советской Союзлөн Европейской юкёнын первой места.

Могыс сын, медым матыса воясö нин став тайö озырлунтасö заводитны тырвöйö использоватьны Рöдиналөн благо выlö, коммунизмы материально-техни- ческой база лöсöдöм выlö.

Гöгöрвоана, мый республикаса природной озырлунтас сетöны мянлы позян- лун медводз öдiйö развивайтны топливной да вöр промышленность, та дырйи торъя ыджыд внимание колö веськöдны деревообрабатывающей промышленность развивай- тöм выlö.

Республикаса экономистяс лыддöны, мый 20 во чöжөн промышленной про- дукция вöчöм позö содтыны 7,3 пöв да 1980 во кeжлö вайöдны 3,5 миллиард шайтöдз. Ёнi нин арталöма, мый тайö жö 20 во чöжөн химической промышленность- лөн продукцияс содас 64 пöв, газöвой промышленностьлөн — 37 пöв, энергетическойлөн — 16 пöв, нефть перьян промышленностьлөн — 10 пöв, строительной материаляс вöчысь промышленностьлөн — 9 пöв, вöр, бумажной да деревообра- тывающей промышленностьлөн — 6 пöв, из шом перйöм — 3 пöв да с. в.

Медым та мында содтыны промышленной продукция вöчöм, республикаын ков- мас стрöитны уна виль промышленной предприятияс. 1960—1980 воясö тайö ставыс выlö колöны капиталовложениес 10 миллиард кымын шайт.

Гырысь темпясöн кутас развивайтчыны электроэнергия вöчöм. Промышленной продукция вöчöм кö примернö содö 7,3 пöв, то электроэнергия вöчöм первой дас вонас ковмас содтыны 5 пöв, а 20 во чöжөн — 15 пöв. Республикаын та могысь ковмас стрöитны вель уна вильгырысь тепловöй электростанцияс. На лыдын

Ыджыд электростанция лоо стрöйтöмa Интаын, кодi кутас уджавны аслас из шомон. Таысь кындзи гырысь станцияас лоо стрöйтöмa Сыктывкарын, Ухтаын, кодъяс кутасны уджавны газон да мазутон, а сiдзжö тепловöй станцияас выль лесопромышленной узелъяс бердын — Троицко-Печорскын, Печораын, Княжпогостын.

1975 во кeжлö республикалысь став электростанцияeсö лоо öтувтöмa единой энергетической системаö.

Коми республикалысь народной овмöс комплексной развивайтöмын главной местасысь öтиöс бeсöтö вöр промышленность. Öнi кö республика быд во сетö странаeсa народной овмöсeы 15 миллионыeс уджжы кубометр вöр, то 1980 воын кутас сетны 28 миллион кымын кубометр. Колö кутны тöд вылын, мый вöр лэдзан уджъясeс паськаласны сэтшöм вöрзöдытöм массивъясeн, кыдзи Мезень да Печора катыд.

Вöр промышленность развивайтöгöн главной могыс лоо сыын, медым быд ногөн паськöдны да ыджöдны деревообрабатывающей промышленность. Тайö, öти-кö, сетас позянлун используйтны уна миллион кубометр отходъяс, мöд-кö, ёна чинтас вöрсö кыскöм выль рöсöдъяс. Та могыс лоо стрöйтöмa некымын лесопромышленной комплекс. Татшöм öти ыджыд промышленной комплекс заводитöмa нин стрöитны Сыктывкарын. Сыктывкарской лесопромышленной комплексе составö пырöны: целлюлозно-бумажной комбинат, кодi кутас вонас лэдзны 100 тысяча тонна бумага да 280 тысяча тонна картон; фанерной комбинат, кодi кутас вöчны вонас 52 тысяча кубометр фанера; танi жö кутасны вöчны мебель, древесно-волокнуистой да стружечной плитаяс, кормовой дрожжи да с. в.

Эм ыджыд коланлун стрöитны 1965—1975 воeсö лесопромышленной предприятияeсeы Печорской комплекс, кодi должен сетны вонас 300 тысяча тонна бумага, 380 тысяча тонна картон да уна мукöд сикас продукция.

1966—1980 воeсö артавсö стрöитны Троицко-Печорской целлюлозно-бумажной комбинат, кодi кутас вонас лэдзны 200 тыс. тонна бумага, 320 тыс. тонна картон, 800 тыс. кубометр пиломатериалъяс.

Механической да химической перерабатйтны древесина кутасны Усть-Цильмаын, Ертомын, Княжпогостын, Микуньын, Жешартын, Косланын.

Водзö кутас развивайтчыны из шом промышленность. Тайö семилеткаын лоо тырвый помалöмa Печорской угольной бассейныeс шахтаяс реконструируйтöм. Бассейнын шахтаясö лоо укрепитöмa, мый сетас позянлун эффективнойдыжка применяйтны выль техника да уджын передовой методъяс. 1965 воын из шомсö лоо перйöмa 19 миллион тонна, 1980 воын — должен содны 40 миллион тоннаöдз.

Кыдзи тöдeсa, партия сувтöдiс могөн вежны странаын топливной балансыeс структурасö, та могыс ыджыд внимание лоо веськöдöмa донтöм да экономичнойдыжк ломтас — нефть да газ — перйöмлы. Во чöжөн республикаын ёна содас нефть да газ перйöм. Ухтинской промышленной район и водзö выль кутас поставляйтны странаeсa резиновöй да шинной промышленностьeы уна сажа. Нефть да газ перйöмын кутас паськыда применяйтсыны автоматизация да телемеханика. Медым перйöмын уджжык нефть да газ, та могыс ковмас ёна öдзöдны да паськöдны геологаразведочной уджъяс.

Партиялөн Програмаын индöмa, мый химической промышленность öдйö развивайтöм — главной могъясeы öти.

Республикаын öдйö кутас развивайтчыны машиностроительной да металлообрабатывающей промышленность. Микунь карын индöмa стрöитны автосборочной завод да металлоконструкцияeс вöчан завод, Сыктывкарын — выль механической завод, Ухтаын — приборъяс вöчан завод, Воркутаын — автотрактороремонтной завод, Покчаын, Косланын, Усть-Куломын — вöр промышленностьeы оборудованиеeс ремонтнуруйтан заводъяс.

Медым пöртны олöмö капитальной строительство кузя гырысь уджъяс, ковмас öдйö развивайтны да технической совершенсуйтны строительной индустрия, уджжык, донтöмдыжка вöчны бур качествоа строительной материалъяс. Правительствоöн решение серти тайö семилеткаын нин лоо стрöйтöмa Ухтаын цементной завод, кодi кутас лэдзны вонас 1,2 миллион тонна цемент. Сборной железобетон вöчöм 20 во чöжөн содас 9 пöв.

Öдйö кутас развивайтчыны народөн потреблятан предметъяс вöчöм. Тырмымөн висътавын, мый сöмын Воркутаын да Интаын лоо стрöйтöмa лёгкöй да пищевой промышленность развивайтöм выль 18 предприятие.

Республикаeсa народной овмöслөн öдйö кыптöмыс требуйтö öдйöджык развивайтны став сикас транспорт: Северной кöрт туйвывса Печорской участокын лоо нюжö-

дёма мёд линия, көрт туйсё электрифицируйтёма. Тайё семилеткаын нин лоё пома-
лома Микунь — Кослан линия стрöйтөм. Ёна пасыкалас да содас речной, автомо-
бильной да авиационной транспорт.

КПСС-лөн ХХІ съезд вылын Н. С. Хрущев аслас докладын казытылс Камско-
Вычегодско-Печорской водохозяйственной комплекс йылысь. Войвылын тайё лоё
медыджыд стройкаон. Тайё ыджыдысь-ыджыд сооружениыс сетас позянлун Печора-
лысь да Эжвалысь мыйкө мында ва мөдөдны Каспийö.

Промышленной производстволөн водзö развивайтöм вöсна республикаын тöд-
чымөн содас население. 1960 во серти 1980 воын населениеыс содас 2 пöv дорыс
унджык. Тайö требуйтö öдйö развивайтны видз-му овмөс, мед эськө населениелөн со-
дыс спрос да видз-му овмөс прöдуктаяс вöчөм костын эз ло диспропорция.

1960—1980 вояс вылö республикаса видз-му овмөслөн главной могнас лоё
сийö, медым лöсьöдны молочно-овощной база, кодö вермис эськө могмөдны население-
öс свежой да витаминöзной прöдуктаясөн: йöлөн, картофелён, овощей да тöдчымөн
мында йöлөн. Та могыс зерновöйяс вöдитөм ковмас содтыны 6 пöv, овощи — 8 пöv,
картупель — 3 пöv, яй пöлучайтöм — 3,2 пöv, йöv пöлучайтöм — 3,5 пöv.

Медым та мында содтыны видз-му овмөсса прöдуктаяс вöчөм, ковмас тöдчы-
мөн пасыкөдны кодза площадьяс, вежны налысь структурасö, ёна содтыны гирысь
скөтгысь юрлыдсö, кышöдны видз-му овмөсса культураяалысь урожайность да скөт-
лысь продуктивность.

Тайö могъяссö öлөмö пöртөмөн Коми АССР-са уджалысь йöз пуктасы ассыныс
достойной вклад миян странаын коммунизмы материально-технической база лöсьö-
дан делöй.

КПСС-лөн ХХІІ съезд сувтöдис партия да народ водзö коммунизм стрöйтөм кузя
гырысь да величественной могъяс. Миян эм став коланаыс, медым пöртны найöс
öлөмö. Миян эм ыджыд созидательной вына общественной строй, гирысь производ-
ственной мощностыяс, помтöм природной ресурсыяс. Миян эм первоклассной техника,
мирын медся передöвой наука. Коммунизмлысь величественной здание кышöдöмын
самоотверженной уджалö советской народ, кодөн юрнуöдö боясыын калитчөм славной
ленинской партия. Стрöйтны коммунизм — сийö не сöмын развивайтны производи-
тельной вынтыяс, сийö — не сöмын лыдпасьяс, кодъяс петкөдлöны промышленность-
лысь да видз-му овмөслысь кыштöм. Такöд тшöтш коммунизм сийö и выль общество,
көй мортлы лоё лöсьöдöма медся бур олан условияс.

Татшөм великой цельюс радиыс сулалö овны, уджавны, тышкасыны.

Коммунизм стрöйтөм кузя тайö гирысь могъяссö öлөмö пöртöмын зэв ыджыд
воскөлөн лоас семилеткалысь заданиеяс успешной тыртöм.

КПСС-лөн ХХ съезд бöрын 6 во чöжөн промышленной продукция содис миян
республикаын 40 процент вылö, сы лыдын из шөм перйөм — 23, нефть — 80, вөр
кыскөм — 45, электроэнергия вöчөм — 62 процент вылö. Тайö жö кад чöжөн сов-
нархозлөн предприятиеяс лэдзисны 48 миллион шайт дон промышленной продук-
ция планысь вывтö. Нуöдöма вөр, угольной да нефтяной промышленность техниче-
ская перевооружитөм кузя уджыяс. Бөртя 6 во чöжөн народной овмөсö пуктöма ка-
питаловложение 1 миллиард 200 миллион кымын шайт. Республикаын лöсьöдöма
сборной железобетон вöчысь промышленность. Заводитöма вöчны керкаяс
стрöйтөм вылö гирысь панельяс. Тайö жö каднас республикаса уджа-
лысь йöзлы стрöйтöма 1 миллион 890 тысяча квадратной метр оланін. Вель уна
промышленной предприятиеяс да строительной организацияс бура уджалöны и
1961 воын. На лыдын — Ухтокомбинатса предприятиеяс, «Интауголь» да мукöд.

Такöд тшöтш колö пайыны, мый республикаса промышленность уджын эмöсь
на гирысь тырмытöмторъяс. Валöвой продукция вöчөм кузя дас тöлысся план сов-
нархоз таво тыртис сöмын 99,3 процент вылö, 125 предприятиеыс плансö эз тырт-
ны 56 предприятие. Лека уджалö и местной подчинениеа промышленность, кодö
10 тöлысся плансö тыртис сöмын 99,1 процент вылö.

Төрйөн лека уджалö таво вөр промышленность. 1961 воын республика эз сет
государстволы план серти 930 тыс. кубометр вөр. Гирысь тырмытöмторъяс миян
эмöсь и капиталной строителствоын. Промышленность уджын тырмытöмторъяс
лоисны сы вöсна, мый совнархоз, советской да партийной органъяс слаба, некон-
кретной, канцеляриясыянь веськөдлöны предприятиеяс уджөн. Öткымын руководи-
тельяс ордчисны массаясысь, оз тöдны налысь нуждаясö да запростъясö. Могыс
сыны, медым решительной бурмөдны промышленностьын веськөдлөм. Предприятие-
ясын колö бурджыка котыртны уджсö да тырвийö использоватьны техника, пасыкыда
пыртны производствой передöвой методъяс. Миян эмöсь став позянлунъяс, медым ус-
пешной тыртны 1961 вося план.

XX съезд бõрын тõдчымõн воськовтис водзõ миян республикаса видз-му овмõс. Бõртя вит во чõжõн йõв пõлучайтõм содис 71 процент вылõ, картофель — 2 пõв, овощи — 1,7 пõв. Содис общественной скõтлõн юр лыдыс. 1961 вося предварительной итогыяс петкõдлõны, мый видз-му овмõсса прõдуктаяс производитõм да найõс госуларстволы сдایتõм таво содас водзõ.

Но колõ висътавыны, мый йõв, яй, картофель, овощи да видз-му овмõсса мукõд прõдуктаяс ми пõлучайтам потребностейа серти ёна на этнаджык. Оз позь миритчыны сыкõд, мый Летскõй, Прилузскõй, Усть-Куломскõй районъясын õткымын колхозъяс бõсытõны зернёвойяслыс урожайсõ 3,5 центнерõн, картофель да овощи — 80—90 центнерõн гектар вылыс, сак кор республикаса передёвой колхозъяс да совхозъяс бõсытõны быд гектар вылыс зернёвой культураяс 15—18 центнерõн, картофель да овощи — 200 центнерõн.

Миян республикаса колхозъяслõн да совхозъяслõн эмõсь гырысь резервъяс. Главнойяс на пиысь сийõ, медым тõлкõн используйтны быд гектар му, ёна кыпõдны му вõдитан культурасõ. Кад нин заводитны видлавыны да бурмõдны кõдза площадь-яслыс структурасõ, ичõt урожай сетысь культураяс вежны ыджыд урожай сетысь культураясõн.

Миянлы ёна колõ паськõдны кõрым база. Та могысь õдийõ содтыны кормовой культураяс, кыдзи кукуруза, кормовой капуста, мальва, сахарной свеклõ да мукõд.

Медым успешной тыртны семилетней план, лõсыдны коммунизмысь материально-технической база, колõ ёнмõдны массаяс пõвстын политической да организаторской удж. Со мый вõсна КПСС-лõн XXII съезд ыджыд внимание сетис идеологической удж кытыртõмлы, массаясõе коммунистическõя воспитайтõмлы. Сийõ тõдчõдис, мый XX съезд бõрын партия восстановитис да водзõ развивайтис идеологической уджын ленинской принципъяс, плодотворной решайтис коммунистической строительство кузя кыптõм теоретической проблемаяс.

Со мый вõсна õния кадõ медся главной мõгõн лõõ сийõ, медым паськыда пропагандируйтны да разъясняйтны КПСС-лысь Программа да Устав, Н. С. Хрущев ёртлысь докладъяс, съездлысь решенияс да мукõд материалъяс да найõ подув вылын мобилизуйтны народлысь творческой вынъяссõ коммунизм стрõйтõм кузя практической могъяс решитõм вылõ.

Коми АССР-са уджалысь йõз, кыдзи став советской народ, примитисны партия-лõн XXII съездлысь решенияс, КПСС-лысь Программа, кыдзи ассыныне рõднõй делõ, асланыс оломлысь медся ыджыд цель. Став коммунистыяс да беспартийнойяс õтсõгласõн ошкõны партиялõн Центральной Комитетлысь политической курссõ да практической уджсõ, ошкõны да аттõбалõны рõднõй ленинской партиясõ, кодõ сетис миян странаын коммунизм паськыда стрõйтõм кузя величественной план. Уна миллион советской йõз — коммунизм стрõитысьяс став сьõлõмсяныс пõся примитисны Н. С. Хрущев ёртлысь кывъяссõ, кодъяс гораа юрõбтисны КПСС XXII съездлõн трибуна вывъяны:

— Миян цельяс яснойõсь, могъяссõ индõма. Уджõ, ёртъяс! Коммунизмлõн выль победаяс вõсна! Коммунизм стрõйтõм вылõ миян эм став коланаыс, и ми нуõдам тайõ великõй делõсõ тыр победабдз. Коммунизм восторжествуйтас советской му вылын, — партиялõн татшõм воляыс, народлõн татшõм воляыс. Советской йõзлõн õния поколение кутас овны коммунизмын!

ШОНДИОН ЛОМАЛО

Ася шондйыс лым вывтi котортö —
Уджö босьтчытöдз вöчö зарядка,
Став лунъюгыдсö ас гөгөр котыртö,
Войся пемыдсö му бердö копыртö,
Бöрийö лэбзян площадка.

Ася шондйыс тэрмасьö суöдны
Миян уджъясын водзмöстчысь мортöс,
Кодi вермö ас бöрсяыс нуöдны,
Коммунистöн став йöз кодöс шуöны,
Ставлысь медся бур ёртöс.

Вына пожöмъяс пармаын ружтöны,
Ася кыалы пöрöны паныд.
Лымсö тракторъяс дугдывтöг юждöны...
Выль геройяс бур славаöн чужöны
Уджвыв бушколын танi.

Джуджыд шахтаяс биясöн тырöны,
Гöрд звезда быд копёр вылын öйö;
Из шом пластö комбайнъясöн пырöны
Да породасö взрывъясöн кырöны
Бур вожакъясыс йöзлөн.

Нефть да газ, көрт руда муысь босьтöны,
(И оз кутны ни ваяс, ни изъяс),
Паськыд нюръяс, лёк зыбучьяс косьтöны,
Выль плотинаа мореяс восьтöны
Миян йöз — коммунистьяс.

Карын, сиктясын керкаяс тэчöны,
Атом көртавны дорöны домöд,
Лыдтöм уна машинаяс лэдзöны...
Коммунистьяс, кызд вермöны, вöчöны
Йöзöс шудаöн, томөн.

Зарни лентаöн муыслысь чужöмсö
Космонавтъяслы мичмöдны сюрис.
Коммунизмö мед öдздöдны вуджöмсö,
Коммунист ассьыс вунöдö мудзöмсö —
Выль Програмаыс юрас.

Югьд шондїйс лым вылысь качӧдчис,
Паськыд енӧжын вахтасӧ нуӧ.
Сылӧн югыдыс быдлаӧ паськӧдчис.
Став му пасьтаыс быдӧнкӧд асмӧдчис
Коммунистьяслӧн шуӧм.

Коммунизм ӧні орчӧн нин лолалӧ
И оз артавсьы ылыс мечтаӧн.
Сійӧ миянлы шондӧн ломалӧ
И став йӧзсӧ выль олӧмӧ коралӧ,
Сэтчӧ воам ми ставӧн!

Семен ПОДОРОВ

СЛАВА ТЭД, ПАРТИЯ!

Батьӧным миянлы лыддьӧ Программа:
Мездмӧм народъяслысь талунъя мӧвп.
Кывзам ми ставӧн дзик: чой-вок и мамӧ,
Кывзам ми лов шыяс кутӧмӧн чӧв.

Быд кыв сӧсь вежӧрӧдз, сӧлӧмӧдз йиджӧ,
Олан туй миянлысь югдӧдӧ сідз,
Быттьӧкӧ тайӧ Программасӧ гижис
Талун на толькӧ Владимир Ильич.

Слава тэд, Партия, медъюгьд вежӧр,
Ленин моз быдӧнлысь восьтін тэ син.
Тэнад Програмаыд дзоридз кодь свежӧй,
Мичмӧдӧ войтырлысь быд оланін.

Мирнӧй лун миянлы ставсьыс меддона,
Меддона миянлы олӧм да удж.
Мудзлыны, тӧдӧмысь, ковмылас ӧна,
Мудзлытӧг та ыжда туй кост он вудж.

ТУЙВЫВСА БЛОКНОТЫСЬ

ПАТРИС ЛУМУМБАЛОН СЬОЛӨМ

Кылан да,—
Радысла виччысьтөг нюмдан:
Гораа чуксасьö
«Патрис Лумумба».
Бара нин тэрмасьö,
Кытчöкö катö.
Эзысь Печоралон
Пом абу матын!
Лунвывса гөстълы
Став сьөлөмсянь чолөм!
Виисны тэнö,
Но аддза ме, олан,
Важ мозыд
Чуксалан-кыпöдан тышö,
Мачтанад орлалан
Сьöd кымөр-кышöд!

Кучикным еджыд
Да сьöd ной кодь көть и,—
Враг пиньсö жерйöдлө
Ми вылө öти!
Отвылысь сийöс,—
Мед сгинитас!— ёрам,
Тэнад быд вир войтысь
Кыпöдчас дзоридз.
Регыд нин
Африка-му весьтын асыв
Миян кодь сэзь лоö,
Миян кодь ясыд.
Тайö оз вымпел
Печора-ю весьтын,—
Сьөлөм Лумумбалон
Дöлалө-пессьö!

РАФАЭЛЬ

Мед öнi пыр на чуймö,
Кор қылас, аслам пель,—
Ме вöли сэн, көн куйлө
Великöй Рафаэль.

Оз шондi ассьыс югөр
Важ пантеонö кисьт.
Тась ловзьöдiс быд вуджөр
Художник қиын кисть.

А лов шыыс кор орис
Да кусны кутiс син,
Ас горт пöв вылас корис
Дзик öти катшасин.

О, кутшöм меным дона
Став мичнас ыджыд му!

Но мыйлакö мадонна
Дзик нинөмтор оз шу.

Пöсь сьөлөм сувтö паныд,
Лöж терпитны оз куж:
Эз тэныд, Ватиканлы,
Бур гений коркö чуж!

Мöд муывса көть пиян
Важ Римлы лоам ми,
Но тöдам, кодлы сiм
Секстинскöй заллысь мич.

Мед лөклун песö сийöс,
Оз бергöд кодi жель...
Пыр лоö сöмын миян
Великöй Рафаэль!

Шонді вөчис
Ассыс удж —
Сывдіс-сөйис
Туйыв юж.
Садьмис миян
Парма-вөр,
Трактор петө
Гөрны йөр.
Узыны тулысын
Оз позь,
Асья кыа
Лэбзьö водз.
Бокö гөр туйыс
Эн усь,
Чужны сөвмөм

Рудзөг тусь!
Небыд муыс
Пöсь да шань,
Кыдзи кага
Быдтыс ань.
Сылы колö
Мелі ки,
Ыджыд муслун
Сьölөм би,
Зарни шонді,
Эзыс зэр...

Сөмын дышөс
Му оз верд!

СЫРОЧАЙ*

Абу дзоридз,
Абу чай,—
Полустанок
Сырочай.

Збылысь, сійö
Мича-й эм.
Бур да шуда
Сылөн нэм.

Пельын живгö
Лэчид төв,
Көрт вөв төвзьö
Кыдзи ньöв,

Вуджö керөс,
Вуджö ю...
Сырочай дінö
Оз сувт!

Но, а меным
Кутшөм мог,—

Полустанок,
Сылөн шог...

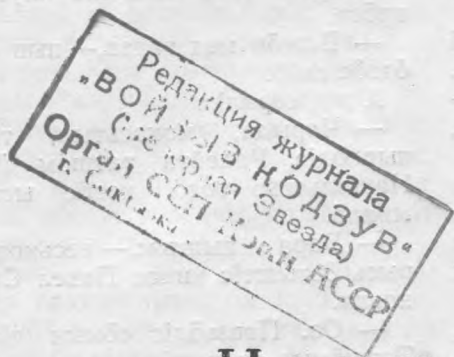
Водзын уна
Ыджыд кар.
Кисьтö зарни
Лышкыд ар.

Помтөм-паськыд
Коми му...
Эг öмöй ме
Тані чуж?

Көрт вөв водзö
Нуö мед,
Ассым муслун
Коля тэд,

Коля медся
Гуся пай,
Полустанок
Сырочай!

* Сырочай — ичөтик полустанок Ухта кар бердын (комиён — Сира чай).



Иван КОДАНЕВ

Ы Д Ж Ы Д В Ы Н

Повесть

1

Анна Куткина дасод лун олõ Эжва бердса посёлкын. Карын быдмысь нывлы кузьось да гажтõмось кажитчисны лунтьясис да войясыс выль местаын. Ыстисны сийõс татчõ уджавны клубын, а уджалõм пыдди лун-лун довъялõ посёлок кузя. Кык судта выль клубын, кодõс вось-тõмаõсь кольõм во, тõлысь саяс олисны экспедицияса уджалысьяс.

Ныв мыйсõ эз вõч, медым õдийõджык вõтлыны найõс клубысь: грõзитчис гижны министерствоõ, видчис, но экспедицияса уджалысьяс эз и думайтны мунны. Некемынысь пыралис запаньса начальник Костин дорõ, но и тайõ некутшõм отсõг эз сет.

Талун Анна выльысь мõдõдчис контораõ. Мунис векныдык мостки кузя, кодõ удитõма нин весасыны лымыйсь. Юрас шõйтисны сьõкыд думьяс, «Гашкõ, бурджык бõр татъсь мунны? Меõдз тай куйм заведушõй нин пышйõмаõсь. Верман õмõй тадзи уджавны, кор некод оз кõсйы отсавны?»

Ныв сувтыштлис кыр йылõ.

Посёлок нюзõдчõма джуджыд гõра бокõ. Уличаяс пõлõн, веськыд радъясõн, куткырвидзõны õти судта керкаяс. Вель уналаын тыдалõны выльõн ләптõм срубьяс. Быд татшõм сруб дорысь позис аддзыны плõtникьясõс: пукалõны рысь кодõ еджыд керьяс вылын, зилә тшупсьõ-

ны. Паськыд черьяс улысь чеччалисны чагьяс, качласны вылõ-вылõ и бергалыгтырйи бõр пуксясны васõд лым вылõ.

Ывлаын кылõ тулыслõн лов шы. Гõра улын шыввидзõ лõзõдõм Эжва. Кõнкõ ылын, ю саяс, гребён-ка пиньяс моз тшõкыда сулалõны пуяс. Шоныд тõв нюлис Анналысь чужõмсõ, вашкõдис мыйкõ пеляс.

Костин буретш вõли контораын. Сийõ арлыда нин, но ён на, киясõ мышкас пунктõмõн ветлõдлис джодж кузя, копыртлис юрсõ Анналы, индис улõс вылõ. Ачыс бара заводитис варовитны неыджыд тушаа дедкõд, кодлõн ус-тошкыс, юрсиыс, весиг дженъыдык пасыыс да гынкõмыс — ставыс еджыдõс. Кõть ывлаын шоныд нин, лун сьõмõсьяснас керка вевтьясысь тёпкõ сõдз войтва, дед век на тõвся паськõма. Сõмын гынкõм вылас суйõма колош.

Мый йылысь найõ тõлкуйтисны, Анна сидзи и эз гõгõрво, гаралисны кутшõмкõ Черныхõс. Костин видис сийõс, дед — дорйис.

— Гõгõрво тэ, Павел: сирõта сийõ... сирõта.

— Тэа-меа, Архипыч, дас сизим арõснад Кардорõ пурьяс нин кылõд-лим... А сийõ... тыфу, тшемила песõ. Лун уджалас, кыкõс шойччас.

— А тэ корлы ас дїнад, тõлкуйт. Мелі да бур кывйыд каменнõй сте-на жугõдõ.

Костин видзõдлис ныв вылõ, нюм-мунис:

— Бара, кӧнкӧ, видчыны пырин?
— И кута. Тӧрыт кыв сетін: асы-
сяныыс пӧ мунасны клубысь. А найӧ
пыр на сэнӧсь.

Павел Степанович кӧсийс мыйкӧ
шуны, но сӧмын сьӧкыда ышловзис.

— Вот мый, ныланӧй. Некӧн йӧ-
зыслы овны. Найӧ ловъя йӧз жӧ,
государственной удж вӧчӧны.

Клубса заведующӧй пелька
звиркнитіс улӧс вылысь, матыстчис
пызан дорӧ, босьтіс чистой бумага
лист, шумӧн пуктіс сійӧс начальник
ныр улӧ.

— Гиж справка, мый сідз и сідз...
клубнымӧс квартира улӧ сетім, и
заведующӧй оз ков. Ме талун жӧ
муна. Уджавтӧг деньга босьтны ог
кӧйы.

— Но-но-но... мыйла шумитны.
Ещӧ лун-мӧд виччысьлы, ставыс
лоас ас местаын.

— Тэ и вӧйдӧрлун тадзи висъта-
влін. Ог верит. Аслад кывлы абу кӧ-
зяин.

— Павел, нылкаыс ӧд правда
висъталӧ,—юрсӧ гыжйыштис дед.—
Кыдзи нӧ позьӧ: клуб эм, а йӧзлы
шойчыны некӧн. Мыйла миян ро-
ботшӧйяс юӧны, рыт-рыт буалӧны
посёлок кузя? Некӧн налы гажӧд-
чыны. Таысь тэнӧ, другӧ, юрӧдыд оз
малыштны. Юаласны коркӧ... Да,
мый тэныд висътавны, ачыл гӧгӧр-
воан: грамотнӧй, партейнӧй.

— Гӧгӧрвоӧ кӧ, тадзи оз вӧч,—
содтіс Анна.

— ...Абу ныв, а гормӧг,— началь-
ник матыстчис стен дорӧ, кулакнас
таркнитис сэтчӧ.— Эй, коді эм? Ко-
мендантӧс ме дінӧ!

Локтіс комендант, вӧсныдык,
кузь тушаа том морт. Начальник
уськӧдчис сы вылӧ:

— Тэ мый, портфельтӧм министр,
тадзи менсым индӧдъяссӧ пӧртан
олӧмӧ? Мыйла ӧнӧдз клубсӧ эн
прӧстмӧд?

— Кытчӧ ме найӧс вошта, ог кӧ
аслам квартираӧ лэдз?

— И лэдз, кык комнатаын ӧтнад
олан. Позьӧ и дзескӧдчывны регы-
дик кежлад. А то менӧ Кутькина
лун-лун пилитӧ.

— Сідзкӧ, позьӧ надейтчыны?—
неуна раммыштіс Анна.— Али бара
пӧръялан?

— Тӧлкуйт сылы, Костя,— кыт-
чӧкӧ бокӧ видзӧдліс начальник.

— Сета кыв: аски жӧ клуб лоӧ
прӧст.

— Важӧн мед тадзи,— ныв воши
ӧдзӧс сайӧ.

А дед сералис:

— Чорыда, мокасьтыд, тіянӧс
пыркӧдіс. Радейта татшӧм йӧзсӧ.
Нащальство тӧдӧ, кодӧс ыстыны
миянӧ.

— Бара пышъяс,— веськодпы-
рысь ӧвтыштис кинас Павел Степа-
нович.

— Оз. Повзӧдіс сӧмын тіянӧс.
Татшӧмьд оз пышйы.

* * *

— Пӧ-жар-р! Пӧжар!— унйы-
всысмоз кыліс Анна. И сійӧ жӧ зды-
кас лои ӧшинь дорын.

Кӧнкӧ неылын, посёлок шӧрас,
столбйӧн кайис би. Туй кузя дуг-
дывтӧг котрالیсны йӧз. Зоя бергалис
комната шӧрын: ӧти кокас суюмӧ
сапӧг, мӧдас — гынкӧм, повзӧмыс-
ла оз путымы пасьтасьны, пиньясыс
таркакылӧны.

— Мый нӧ корсян? Со сапӧгыд.

Пасьтасисны, кватитисны ведраяс,
котӧрӧн петисны ывлаӧ, вӧтчисны
йӧз бӧрся.

Билӧн кузь кывъяс азыма нюліс-
ны сьӧд сынӧдсӧ, би киньяс, бо-
бувъяс моз, лэбалисны керкаяс
весьті. Ылісян на кылісны кусӧд-
чысьяслӧн горзӧмъяс.

— Ва вайӧй, ва! Зільджыка!—
командуйтіс запаньяс начальник.

— Ой, старикӧй сотчӧ. Мездӧй,
бур войтыр,— лӧкгоршӧн лӧвтіс
лэзь юрсиа нывбаба.

— Орчча керкаяссӧ видзӧй!—
ыджыд гӧлӧсӧн сеталис индӧдъяс
кутшӧмкӧ зон, сэсся ас вылас кись-
тіс ва ведра, уськӧдчис тшын
пытшкӧ.

— Бергӧдчы, Ким! Сотчан!— ӧт-
пырӧмоз горӧдісны мужикъяс и
нывбабаяс.

Зоя кыкнан кинас кутчысис Анна
дінӧ, кывсӧ шуны оз вермы. Ставыс
видзӧдӧны посводзӧ, кытчӧ воши
Ким. А сійӧ пыр на эз пет. Кодъ-
яскӧ уськӧдчисны сылы паньд, гор-
зӧны, коялӧны сэтчӧ ва.

Кузьбѣсѣ кажитчисны минутъясис. «Коді нѣ татшѣм смелыс, коді?» — некымыныс ассыс юаліс Анна и синъяссѣ эз вештыв ѣдзѣс вылыс, кытыс дугдывтѣм пуркыис тшыи.

И вот, Ким мыччисис: чужѣмъс сьѣдасьѣма, паськѣмъс пуркыѣ ру. Сійѣ лѣдзис моздорсыс старикѣс. Оти здукѣн кытшалісны зонмѣс. Лѣзъ юрсиа нывбаба кутчисис юрас, кѣсйис горѣдны, но эбѣсыс эз тырмы, уси муѣ.

Грыпкысис пѣри пач труба, вылѣдз сьвкнитлісны би киньяс. Пѣжарнѣй машина кѣтъ уна ведра ва кояліс би пытшкѣ, но сійѣ некыдз эз кѣсйи сетчыны.

Прѣйдитіс ставыс час-мѣд, а тыбсьясис вѣчѣм стандартнѣй керкаыс колыны сѣмыи биа гѣлѣвняс. Бур, мый мукѣд керкаыссѣ вермысны видзны ѣддзыс биыс. Вѣлі кѣ тѣладжык, колѣкѣ, и найѣс эз удайтчы видзны. Биыд тай нинѣм оз жалит, няръялѣ-сотѣ.

— Садьтѣм код вѣлѣма Митрейыс. Код юрнад, кѣнкѣ, чигаркасѣ уськѣдіс, — сѣрнитісны ѣти чукѣрын.

— Кѣлуйныс ставыс сотчис. Кѣньѣрѣй Ѡкулинаѣй.

— Эк, Митрей, Митрей!

Анна кывзисис сѣрниас, и мыйла-кѣ унаысѣ дум вылас усьлі батыс, коді вина помысѣ жѣ кадтѣм кулі.

Вой шѣр гѣгѣр нин разѣдчисны йѣзыс. Локтісны гортас и Анна да Зоя. Кыкнанныс мудзѣмаѣсѣ, кѣтасьѣмаѣсѣ. Водісны, некоднаныс оз вермыны унмѣсны.

Аннаны син водзас бара мыччисьліс неыджыд тушаа зон, коді пѣжар дырйи шыбитчис би пытшкѣ.

2

Анна садьмис кутшѣмкѣ тѣдтѣм шумысѣ. Восьтіс синъяссѣ: ывлаын лѣз югыд. Комнатаын некод эз вѣв. «Зоя, кѣнкѣ, пѣттѣдзыс нин уджаліс, а ме пыр на узя».

Видѣдліс ѣшиньѣд. Пѣжар мѣс-таысѣ век на труньтитіс-кайис кизьѣриник тшыи. Кыдзкѣ эз ло лѣссыд сьѣлѣм вылас.

Думьясыс вѣчасѣн нуисны гортас. Казьтыштіс мамсѣ. Сійѣ, кѣнкѣ, вѣжѣн кок йылас, котралѣ, бергалѣ

кухняын, Петялы да Дунялы лѣсьѣдѣ завтрак. Аннаны весиг кажитчис: вот-вот мамыс пырас татчѣ, малыштас чорзыштѣм кияснас, меліа шуас: «Восьты жѣ синъястѣ, дитяѣй мѣнам. Сѣян нин дась».

Мамсянныс думьясыс вуджисны батыс дінѣ. Сійѣ быттѣ пукалѣ пызан сайын да жугыла видѣдѣ тыртѣм пол-литра вылѣ, а ачыс шуалѣ: «Тюка-матюка, паршивѣй зелля, мый тѣ Поликарпыскѣд вѣчин?» А рытнас сійѣ бара нин гортас пырѣ стельки кодъ код. Кымыныскѣ Аннаны аслас чѣй-воккѣд ковмыліс узыны йѣзын! Вель уна синва войт уськѣдліс раминик мамыс мужикыс вѣсна.

Садъ юрнас батыс вѣлі мелі, рам, зиль. Кутшѣм удж бердѣ эз босьтчыв, быдлаѣ сибавлісны киясыс. Но заводитас юны — дас лунѣдз оз паляв. Юас ставсѣ, мый нажѣвитлас.

Нѣль во сайын батыс кулі. Покойник куйліс ѣджыд прѣстыня улын — ичѣтик, косіник. Аннаны кѣтъ уна ковмыліс терпитны юыс батысянныс, а мыйлакѣ жалитіс. Мамыс войбыд эз куньлы синъяссѣ. Ѡти лунѣн пѣрысьмис, дзормис. «Эк, Поликарп, Поликарп! Эг ѣмѣй, эськѣ, и ми йѣзыс моз бура вермѣй ѣвны. Румкасян заводитін, гуѣн помалін», — шуаліс сійѣ. Анна, тыдалѣ, кувтѣдзыс кутас помнитны мамыслыс кывъяссѣ.

Ок, сьѣкыд быдтыны куйм чѣладьѣс ѣтка нывбабалы. Думыштас Анна мамсѣ да синваыс пѣтѣ. Не бур йѣзыс кѣ, сійѣ, гашкѣ, и велѣдчынысѣ эз вермы.

Улича кузя, кылѣ, грымѣдіс-муніс трактор. Дыр таркакылісны ѣшинь стеклѣас.

Анна ѣдйѣ пасьтасис. Колѣ ветлыны клубѣ, видѣдлыны, мый сѣні вѣчсьѣ. «Мѣд эськѣ Павел Степанович да комендант бара эз пѣръявны».

Плавнитіс пѣльпом вылас важник коричневѣй пальто, кокас сѣйис резинѣвѣй сапѣг — и клубѣ. А сѣні некод нин абу. Ѡдзѣсыс гурйив восьса. Муртса воськовтіс порѣг вѣмѣн — шай-паймуні. Залын туплясисны нянь коркаяс, тыртѣм бутыл-

каяс. Картинаяс гөгөр ошалісны черань везьяс, гөгөр няйт да бус. «Конушняйә портмаёсь клубсә»,— ас кежас шогалис Анна, сәсся восьталіс став ошиньясә.

Друг сылы лои шог, гажтөм. Пуксы да коть бөрд. Ныв думнас видіс асьсә. Мыйла сійә локтіс татчә? Кольдлісны жә карә культпросвет школа помалөм бөрын, позис карас уджавны.

Унатор на, колөкө, думайтис Анна, но клубө пырис комендант. Аскөдыс сійә вайөдіс кык томиник нылөс. Костя шпынналис зөрийөн вердөм чань моз. Матыстчис Куткина дінә, ылісянь на чургөдіс бериньсә кисә.

— Кутшөма шойччин, Анна Поликарповна? А ме со отсөг вайи.— Сәсся бергөдчыліс нывьяслань да горөдіс налы:— Мый вомнытә паськөдінныд? Босьтчөй удж бердө.

Нывьяс пөрччысисны, вайисны ва, заводитисны мысыкасны.

Куткина сөмын өні казяліс, кутшөм сюся сы вылө видзөдө Костя. Көсйис вомавны зонмөс, но виччысис: өд комендант первөйя мортөн локтіс сылы отсөг вылө.

Комендант петөм бөрын нывьяс збоймыштісны. Артельнад и уджид өдйө содө. Мысыкисны да пелькөдчисны коть недыр, но мыйта удитисны вөчны. Няйтөн да бусөн вевттысылөм джодж плакаяс кутісны дзирдавны.

Анналы любө. Рытнас сійә өзтас клубысә югыд бияс, кутас виччысны посёлокса олысысәс. Аски шойччан лун, вой шөрөдз позьө гажөдчыны, йөктыны. Колө вөчны сідз, медым том йөзлы и олөмаяслы тані лои долыд.

Өдйө коли луныс. Кор Анна петіс клубысә да мөдөдчис магазинө, өткымын керкаясын өзйисны нин бияс. Уличаяс вывті өтарө-мөдарө ветлөдлісны йөз, кылісны челядлөн лэчид гөлөсьяс.

Магазинын йөзыс тырыс, бергөдчыны некытчө. Стойка сайын сулалө нейджыд тушаа, кыз нывбаба. Сетас мыйкө нбөбасысьяслы, гольснитас тшөті молясөн, сәсся бара катликтас кузь джаджьяс дорө.

Музыкьяслөн гөлөсьяс джынияня кодь гора.

— Пеклуш, гөрд юрасө мыччышт.

— Меным тшөтш.

— Гулайт, Черных, талун жө получка лун,— ызписны найө.

— Со тай Митрей гулайтис,— шуасисны нывбабаяс.

Вузасыс быттө оз кыв нинөм, өдва удитө мыччавны вина дозьяс. Анна аддзис шофёр Курыдкашинөс. Сійә, тыдалө, инмөдчылөма нин стөкан бердө, но бара на писькөдчис винала.

Анна видзөдіс-видзөдіс, эз вермы терпитны, өчередьтөг суйсысьсә мужикьяслы горөдіс:

— Абу жө тіянлы яндзим. А тә, гражданка,— бергөдчис Пеклалань,— сувтөдісны кө стойка сайө, вузасә прамөя. Көні нө гижөма, медым вина нбөбасыслы татшөм почөт?

— Дерт жө сідз!— дорйисны бөкөвөй нылөс бабаяс.

— Сувтөй, ад горшьяс, өчередьө.

— Мем нө мый? Кыдзи тшөктад, сідзи и вөча,— дорйисны вузасысьсә.— Ог аслым, план тырта...

* * *

Зоя бергалис зеркалө водзын. Пасьтавлас өти платтө, вежлас мөдөс. Гожьялөм чужөмсө коймөд пөрий нин зыраліс пудраөн, а сійө оз и еджды. Вом дорыс варчөма, киясыс потласьөмаёсь. Дзеван өмөй найөс йөзыс. Сэтшөм зіля заводитис зыравны киясө, весиг эз кыв Анналысә керкаө пырөмсө.

— Ок, кутшөм тә талун баскө.

— Сералан?

Но Зоя и збыльысә пасьтасьөма лөсьыда: пемыдлөз платтө, джуджыд бөра туфлиа. Пыш кодь гөрдоват юрсисө кудритөма, шуйга киас часі.

Клубө мөдөдчисны өтлаын. Гөгөр дзирдалісны югыд бияс. Пемыд энэжын ворсөдчисны кодзувьяс. Зоя видзөдліс часі вылас да шуыштіс.

— Төдны эськө, мый өні Сергей вөчө.

— Ёна радейтан?— Анна төдіс нин: Зоялөн радейтана зонмыс служитө армияын.

— Лун и вой оз вунлы дум вы-
лысь. Вот о́ні муна клубо́, а ас-
лым яндзим. Сергей армияын, а
ме гуляйта...

Муртса тыдовтчисны клубло́н
гырысь о́шиньясыс, Куткина по́д-
ругаыслы городи́с: «Вотчы́», и ко-
то́рөн мо́додчис уна кокъясо́н та-
ляло́м туй кузя. Сьо́лом вылас
кокни, долыд. Анна виччысис, мый
клубын тырыс нин йо́з.

Пырис зало́, видзо́дліс. Морт ни
лов. «Оз о́мой некод лок?» Клуб-
ло́н тырто́м залыс кажитчис зэв
ыджыдо́н. Найо́ Зояко́д пукалісны
вель дыр, листали́сны журналъяс,
шпородчисны газетьясо́н.

Зоя казяліс по́другаыслыс жу-
гельмо́мсо, заводитіс буродо́ны.

— Воасны на, виччыслам...
Час ме котортла Ким ордо́.—
И сійо́ жэ здукас воши о́дзос сайо́.

Медводз клубо́ пырис магазинын
вузасысь Пекла.

— Кывлі, клуб по́ восьто́мао́сь...
Вот и решиті пыравны.

— Лок, лок,— паныд воськовтіс
ныв.

Пекла заводитіс варовитны. Кы-
мын дырджык пукалісны, сымын
ёнджыка Анналы воис сьо́лом вы-
лас тайо́ оло́ма нывбабаыс. Пекла
норасис аслас оло́м выло́: томён-
кадо́н кольо́ма до́вао́н. Анналы эз
во́в ло́сыд, мый Пеклао́с видіс ма-
газинын.

— Тешкодьо́сь мянн йо́зыс,—
висьтавліс Пекла.— Видз асёто́.
Гашко́, ме ордо́ локтан овныд...
А то Зояылдо́н ичоткомнааыс.
Коли ещо́ час. Клубо́ некод эз лок.
Анна, гашко́, майшасис на, но друг
воссис о́дзос, и порог дорын тыдовт-
чисны Зоя да шынеля том морт.

— Здравия желаем!— картуз ко́-
зырок дорас кисо́ лэптыліс пырысь,
сэсся ко́зяин маз видзо́дліс го́гөр.
Анна то́діс сійо́с — Ким. «Ой! ку-
тшо́м ло́сыда гудо́касыо́! Гуысь и
то чеччан йоктыныд»,— вашнитіс
по́другаыслы Зоя. Сэсся локтіс
Костя, пырисны быдса табун том
йо́з: нывъяс и зонъяс.

— Клуб воссьо́ма, аски йи кыла-
лас,— шутитісны зонъяс.

Анна сцена сайысь петко́діс баян.
Том йо́з по́рчысисны. Комендант

по́казывайтыштіс, сэсся кыкис
зепсыс ичотик зеркало́, сына́сис да
видзо́дчис. Сійо́ ло́з визя костюма,
еджыд до́ром вылас о́шо́до́ма югыд
серъяса галстук. Кудель ко́дь не-
быд юрсисо́ потко́до́ма о́таро́-мо́-
даро́. Сы дінысь о́втис чо́скыд ко́р,
абу жалито́ма духисо́. Нывъяс шу-
титісны.

— Костя! Мияно́с ко́ть мед ду-
шительштін.

Кыліс баянло́н го́лос. Джодж
шоро́ петісны медводдза параяс.

— Ок, йоктыштам жо́ талун,—
вом дорсо́ нюлыштіс Костя, сэсся
локтіс Куткина доро́, уло́дз ко-
пыртчыліс.— Эн откажит, Анна По-
лика́рповна.

Ныв лэптыштіс ковта соссо́, ло́-
сьодо́штіс мичаа гладитом сьо́д юб-
касо́, сувтіс зонлы паныд. Костя
ко́сийс нин ную́дны кисо́, медым
кутыштни барышняо́с да петны йок-
тыны, но Анна о́дийо́ воськовтіс бо́р-
лань, быттьо́ малязі чушкис сійо́с.

— Юин?— синъясыс ско́ра сатш-
кысьлісны зонмо́.

Комендант эз виччысь татшо́м-
торсо́. Нюмъёвтігмоз видзо́дліс ныв-
лань: тыдало́, ко́сийс то́дмавы, шу-
тито́ сійо́ али збыльысь ско́рмо́ма.

Костялы ковмис дорйысьны.

— Пиньой висьо́... Зэв о́д этша.

Куткина эз пет йоктыны. Ким
ворсіс сьо́ломсяныс. Би югөр куч-
кис зонлы векныдык чужомас, зон
ча́сто читкыртывліс синъясё. Юр-
сиыс да синъясыс сьло́н сьодо́сь-
сьодо́сь, синкымъясыс кыззо́сь, быт-
тьо́ рисуйто́мао́сь. Ким вылын воен-
ной форма: югыд кизьяса мундир,
диагоналево́й ло́з галифе, керзёво́й
сапо́г.

Коли час-мо́д. Гажодчига́д о́дийо́
муно́ кадыс. Зільджык йоктысьяс
унаысь нин петали́сны коридоро́,
ко́ні ко́брегы́н ко́дь ыркыд. Да и гу-
до́касысьлы по́ра шойччыны: эз
этша котравны чуныасыс баянло́н
кизьяс кузя.

Коридорын кыліс зык. Ырко́дчысь
нывъяс ыжъяс моз гызо́бтісны
зало́. На бо́рся пырисны некымын
код морт. Тшо́кмуні-ланьтіс баян.
Уна пара син ско́ра видзо́длісны
о́дзослань. Куткина матыстчис код

йӱз динӱ, кӱсйис вӱтлыны найӱс, но кодлӱнкӱ ӱн кийс вештис сийӱс.

— Ворс, Ким! Герман кутас йӱктыны.— Шофӱр кепкасӱ лӱптис юр чут вылас, зымнитис ӱти кокнас.

Чӱв усины залын пукалысыяс. Кодсюрӱ видзӱдлывлӱсны нин ӱдзӱсланы: ковмас кӱ пышйыны, медым медводз уськӱдчыны.

— Яблочко ворс!— Кимлы морӱсас кутчысис блед чужӱма зонка.— Тӱ тӱдан, кодӱ ме? Черных, вот кодӱ. Ворс, а то нимтӱ вунӱдан!

— Но-но, надзӱнджык!— Кимлӱн югнитисны сьӱд синъясыс.

Сийӱ жӱ здукас Ким водзын лои Анна, босьтис баянсӱ, кыпӱдчис сценан ыллӱ. Скӱрмӱмысла дыр ӱз вермы нинӱм шуны, синъясыс ӱзйисны пӱсь ӱгыр моз.

— Кытӱдз код йӱзӱс он ыстӱй, ворсны ог лӱдз!— ставыслы кывмӱн горӱдӱс ныв.

Гыа ва моз шызисны том йӱз. Комендант уськӱдчис Черных динӱ, кӱсйис вӱтлыны, но Герман ӱз лӱдз. Заводитчис зык. ӱти здукӱн тыртӱммис кузь вешалка, нывъяс чӱлзигтырйин пышйисны ывлаӱ. Кодкӱ кусӱдчис бисӱ.

Кор бисӱ выльысь ӱзтисны, зал вӱлӱ тыртӱм.

Анна став лӱксӱ лӱдзис зонъяс ыллӱ, кодъяс ӱз вермыны водзсасыны куим-нӱль хулиганлы. Ким чӱв олис.

— Видлӱ тай водзсасыны, пӱнар со ӱшӱдӱсны,— дорйысис комендант.— Акт колӱ гижны да сетны кытӱ колӱ...

3

Лунъясыс лоины шоньджыкӱс, гажаджыкӱс. Сӱдз ӱнӱжын лунлун тыдалӱс шондӱ. Гырысь и посни шоръяс визувтисны ӱжваланы. Керка вевтъяс ылысь исковтис лым.

Клуб ӱшинь улын часӱвӱй моз сулалӱс джуджыд кызд. Асывнас на сӱтчӱ пуksялӱсны лунвывсянь лӱбзысь сьӱд ракаяс да ыджыд гӱлӱсӱн заводитисны кравзыны. Ракая шойччыштисны мыйкӱ дыра, сӱсся ӱтпырйӱ кыпӱдчисны да лӱбзисны водзӱ, ӱтарӱ-мӱдарӱ чужльӱдлысь ю пӱлӱн.

Посӱлокын бара лои шы ни тӱв. сӱмын векныдык уличаяс кузя корсюрӱ вуджӱртлӱсны пӱрысь пӱчыяс да посныдык челядь. Керкаяс дорын дышпырысь шлӱнъялӱсны понъяс. Налы некодӱс ывтыштны.

Рабочӱйяс ставныс удж ылынӱс. ӱтияс пемыднас на мунӱсны ягӱ, мӱдъяс— тильсӱоны-пессӱоны Кузь вис куръяын, ва воссигкежлӱ лӱсьӱдӱоны ыджыд пур, коймӱдъяс— дзоньталӱоны да ылысьс вӱчӱны бонаяс. Он и тӱдлы, ковмас сувтӱдны запань.

Анна лунтыр ветлӱс ягын. Кӱть сийӱ ичӱт дырйиыс частӱ ветлывлӱс вӱрӱ, ӱнӱ синмӱн судзтӱм пармаыс кажитчис ӱшӱ на мичаджыкӱн. Быдтор сылы танӱ интереснӱ: и гажая сьылысь «Дружба» пилаяслӱн уджыс, кодъяс здукӱн пӱрӱдӱны медъӱн пусӱ, и кер тыра машинаяс-лӱн жургӱмыс, и ув кералысьяс-лӱн черъясӱн зӱля ворсӱмыс.

Торъя дыр сийӱ манитчис Ким дӱнын. Вӱвлӱм салдатлы, кӱть и тушанас сийӱ абу ыджыд, кывзысь тай майбырлы пилаяс. Муркӱдчӱ сӱмын, быд удж сылӱн артмӱ кокниа, лӱссыда. Кутькина гусьӱникӱн видзӱдӱ сы ыллӱ. Ким брезентӱвӱй костюма, гачсӱ лӱдзалӱма сапӱг ылас. Сьӱд юрси пратъясыс вазьӱма-ӱс, чужӱмыс гӱрлӱдӱма. Тыдалӱ, абу нин ӱтшаысь мысьсӱма пӱсьнас.

Ким матыстчис кыз пожӱм дорӱ, талаялӱс лымсӱ, чатӱртлӱс юрсӱ ывланы, сӱсся сатшкис пиласӱ пуӱ. «Дружба» пила сярчис да йирис пусӱ, лым ыллӱ лӱччис гырысь пилипызь. Со пожӱм муртса шатовтчыштлӱс, быттьӱ кӱсйис думайтны кытӱ водны, и надзӱникӱн крапкысис-пӱри.

Аннаӱс казьялӱм бӱрын зон уджавны кутӱс ӱшӱ на тӱрыбджыка. Нывлы дум ылас уси, кутшӱм смел вӱлӱ Ким пӱжар дырйи. «Сийӱ и удж ылас, тыдалӱ, оз чот»,— думаштит Анна.

Зоя веськыд козйысь керыштӱс медбӱръя увсӱ, матыстчис пӱдругаыс дорӱ, лышкыда нюмъӱвтис.

— Мун нин, мун, бобӱй, вомдзалан миянлысь бурлакӱс.

— Абу сьод вира,— и Куткина сералігтырйи мөдөдчис нейджыд будка дорө, кытчө рабочөйяс чу-көртчывлісны өбөдайтны. Колө вөлі удж помасигкежлө лэдзны «Боевөй листок».

Гортаныс лэччисны грузөвөй машинаөн. Пөвъясысь вөчөм джуджыд кузов пытшкын шоныд. Туйыс көть небзьөма, но Герман машинасө кужө нуны бура. Аннакөд паныдөн, ляпкыдик скамья вылын, вуграліс Черных. Ватник пөлаыс сьлөн сотчөма, сьыліас тыдаліс кутшөмкө няйт трапйө. Ывлаын көть быд луннин сьвліс, улыдыліс, сійө век на шляпьялө гынкөмөн, коді көтасьомысла чорзьөма, котшкакылө. Синъясыс сьлөн скөрөсь, зумышвидзө, некодкөд оз сёрнит.

«Мый сійө думайтө?» Но төдан өмөй мортыдылсь томан сайө дзебөм мөвпъясөб.

Анналөн эз на вун, кызди Черных тешитчис клубын, и өнөдз лөгаліс сьы вылө.

Посёлокө воисны югыдөн на. Машинаысь чеччөм бөрын ставныслы син улас уси туй вомөн зэвтөм гөрд кумач, кытчө гырысь шыпасьясөн гижөма:

«Йөзөдам война юысьяслы, тыш-касьысьяслы, дышъяслы!»

— Тайө тіян кодьясыслы гижөма,— Анна сотыштис синъяснас Черныхөс да Германөс, кодъяс вашкөдчисны ас костаныс.— Клубө кө мөдысь локтанныд код юрөн, мера примитам. Öні миян дружинникъяс эмөсь.

Черных нинөм эз вочавидз, өв-тыштис кинас, вешйис бокөджык.

— Повзьөдін тай.

— Эг повзьөд, а висьталі. Тьр-мас тіянлы тешитчыны.

— Тэнсьыд али мый юам?— петук моз морөсөб водзлань чургөдіс Черных.

— Мый нө сорсяснытө лэптіны-ныд? Куткина правльнө висьталө,— Аннаөс дорйис Ким.

Дыр на колөкө видчисны, но Зоя нуөдіс пөдругасө.

— Меліджыка накөд, а то горт-сьыд сэсся он лысьт петны.

— Колө вөчны сідз, медым найө миянысь кутасны повны, а не ми наысь.

— Ой, крута босьтан, пола— көктө чегасны,— тэрыба таргис ув кералысь.

Туй чөжыс Анна думайтис: кызди талун кутасны дежуритны дружинникъяс.

* * *

Штаб улө сетісны запаньса контораысь ичөтик комната. Рьтнас сэтчө чукөртчисны морт кызь. Пыр жө лои жар да дзескыд. Медводдза дежурство вылө көть индісны сизим мортөс, локтөмаөсь и найө, кодьяслы вахта вылө ковмас сувтны некымын лун мысти.

Зоя пыр на думайтис: ставыс тайө ворсөм. Но кор кодкөлунъя собрание вылын кывзис парторг Модест Ивановичлысь висьталөмсө, вежсисны думъясыс. «Ачыс кө мастер тшөтш миянкөд, мыйкө ыджыдтор көсйөны вөчны».

Костя абу варов. Сійө виччысис, мый звеноөн веськөдлыны индасны сійөс, а бөрийсны Кимөс.

Сьод футляр пиө дзебсьөм важник часі чусмөм маятникнас шенасигтырйи кучкис сизимысь. Дружинникъяс, Ким веськөдлөм улын, мөдөдчисны медводдза дежурство вылө. Сояныс быдөнлөн көрталөма алөй лентаяс. Модест Иванович том йөзөс колльөдіс контора өшинь улөдз.

— Дружинникъяс! Дружинникъяс!— горзисны челядь, колльөдісны том йөзөс.

Туй шөрын сулалісны некымын морт, мыйкө варовитісны ас костаныс. Муртса дружинникъяс прөйдитісны сәті, пыр жө кылісны шуасьөмьяс.

— Нинөм вөчныныс да шлөнья-лөны.

— Сэсся и юыштны он лысьт, вомад томан ковмас өшөдны.

— Медъя, медъя, гашкө, кодсюрөлысь вина гагнытө вөтласны.

Дружинникъяс пыралісны магазинө. Сәні шыч ни рач, ньөбасьясьяс этшаөн.

— Менё тшөтш босьтöй,— шыас вузасьсы.

— Мыйла огö, босьтам.

— Томджык кө вöлі, ей богу, гижси. Жаль, водз пöрысьми.

— Писанной картина кодь на, чурки-буди,— шуасисны ньöбасьсыяс.

Пеклалöн чужöм вылас пыр жö мыччысис нюм. Ошкöмьд тай быдöнлы лöсялö.

Том йöз, колöкö, дыр на гөлчитисны, но кад мунны. Аскöдыс найö нуисны гажсö и шуткаяссö.

Кежалісны столövöйö. Пызан сайын пукаліс Курыдкашин, бара нин юыштöма. Сійö уджалан паськöма, весиг абу удитöма мыссьыны. Шофёр водзын сулаліс томиник официантка, кевмысис:

— Эз тшöктыны лэдзын код йöзсö. Эн кор, нинöм ог вай.

— Ог верит! Абу сэтшöм законьыс, медым робочöй мортöс не вердны.— Шофёр кучкис пызан пöвійö, ва тыра графин чеччыштліс вывлань. Сэсса кватитіс перец доз, эрыштчис официантка вылö.

Сійö жö здукас некымын ки кутісны бушуйтчысь Германöс, гирилюки петкөдісны ывлаö. Повзём ныв сöмын лапйöдліс синъяснас. Тыдалö, пыр на эз гөгөрво, кытысь уины тайö збой войтырыс.

— Адззылін, кутшöмөсь мян сөкөлъясыс. Пасибö висьтав, мый мездім,— нылөс бурөдіс Зоя.

Шофёр сулаліс топыд кытшын, кокъяссö паськөдöма, кашкө-пошиктö сьöкыда.

— Но, мый виччысяннъд? Пилитöй шöри.

— Бара нин праздник, яндыс-тöм синлы,— гораа видчис Зоя. Дерт, вöлі кө сійö öтнас, кыв ни джын эз лысьт шуны, но ёртъяс дінас и ныв кутö асьсö збоя.

Курыдкашин көсейс вашмунны, ставыс жö ас йöз, öтлаын уджалöны, но чужöм вывсьыс бөр вошинюмыс, быттö ва ветьöкөн чышкыштисны.

— Штабö мунам!— код мортлы соскас кутчысис Костя. Но мöдыс нетшыштчис, зымнитіс кокнас.

— Эн вөрөд!

Курыдкашин дорö матыстчис

Ким. Сійö эз мөд горзыны, мыччис кисö, сералігмоз шыасис:

— Лок колльöда гортад. Матренайдлөн, көнкö, гажыс быри.

Шофёр гудыр синъяссö чөвтліс вöвлөм салдат вылö, кыв шутöг мөдөдчис ськөд. Мыйöн вошины Герман да Ким, Костя дөзмөмпырысь заводитіс элясьны:

— Ог гөгөрво, кызди позис сійөс лэдзын. Штабö колі нуны. Быдөнөс кө юрöдыс малавны...

Алöй лентаяс нывъяс да зонъяс вöсылалісны водзö. Налы колö уналаö на видзөдлыны, быд улича вылö волены.

Абу рад Костя: «Кутшöм тайö дежурство, кор öти мортöс эг вермөй нуны штабö».

4

Вөскресеньёо дружинникъяс выльысь чукөртчисны штабö.

Шуисны сэтчö корны и Герман Курыдкашинöс. Шофёр ордö мөдөдчис Анна. «Тэньсид, гашкө, кывзыхас, а то көза кодь асыра. Вермас и не локны»,— висьталіс сылы Модест Иванович.

— Ме тшөтш ветла. Пыксыны кө кутас, юрсіöдыс кыска,— ныв бөрся уськөдчис Костя, кузь кокъяснас кык-ö-куимысь и вөськовтіс джодж кузя.

— Косьта менам пөдруга дінö ма дорö гут моз сибдö,— пыш рöма юрсісö лөсьöдыштіс Зоя, и видзөдліс Ким вылö.

Ким пукаліс пöсь öгыр вылын моз: места вылас эз инась. Мый ськөд талун, сійö и ачыс төлкөн эз төд. Висьны оз вись, а кызкө абу лөсьыд. Гашкө, ставсьыс мыжа Анна. Мундир улас пессис-нөйтчис сьөлөм.

Кватитіс югыд көзырока картузсö, мөдөдчис ывлаö.

— Тэ кытчö, бобөй?

— Сөстөм сынөднас лолышта,— скөра шуис Ким, петігмозыс нин содтіс:— Куритöмнды, лолавны он вермы. Чер кө шыбитан—öшьяс.

— Противогазась,— гөрдлісны том йöз.

Кыліс өдзөсөн клопнитөм. Некод эз гөгөрво, мый вөчсьö зонкөд.

Анна да Костя сэк кості матыстчисны Герман керка дорё, коді сулаліс улича помас. Ёдва удитісны пырны ёшинь улё, паньд уськёдчис кузь гёна пон, заводитіс эргыны, шенасыны бёжнас. Анна кёсийс бурёдни сійёс, но Костя чужийс понлы морёсас. Пон никсігтырий пышійс керка сайё.

— Мыйла нё, коньёрёс?— синъясыс ыдждісны нывлён.

— Коньёрыс ваын олё. А сійёс ме, шердын вомёс, коркё пищальыс лья, — сёсся босьтіс кок увсьыс из, выльыс эрыштчис пон вылё.

«Но и сьёлём тэнад», — думыштіс Анна, і ёдій кайис кильчё поскёд.

Курыдкашин гозья пукалісны гортаныс. Кыкнаныс гёрдёдёмаёсь, оз видзёдлыны ёта-мёд вылас. Джоджын лёк ногён туплясисны кёлуй, чашка торъяс. Буракё, дзик на неважён зычитёмаёсь. Куткина сувтіс порог дорас, поліс воськовтны водзё.

Германлён гётырыс шочиник пиньяса, пирёг код кузьмёс чужёма, пыктём синъяса ань, чеччис, тэрыба чукёртіс разёдём кёлуйсё, гусёнікён видзёдлывліс бокёвёй ныв вылё. Заводитіс нин гёгөрвоны, мыйла локтісны на ордё том йёз.

Костя пёкажывайтыштіс джодж шёрёд, быттё аслас гортё воис, сёсся матыстчис кёзяин дорё, тувкнитіс сылы гырджанас.

— Пасьтась, штабё корисны.

Герман чышкыштіс дёрём соснас нырсё, ёзтіс папирос, і сёмын сы бёрын скёра вештіс ас увсьыс улёсё.

— Нинём меным сэні вёчнысё.

— Ертъясыд корёны, тёлкуйтыштын колё, — шыасис Анна.

Ныр розьясыс шофёрлён паськаліны, чужёмыс лои пёжом свеклё код. Матрена эз нин вермы овны ланьтёмён, став лёклунсё лэдзис мужикыс вылё. Но мёдыс сёмын лапйёдліс синъясё, горша кыскаліс папирос помсё.

— Муна ме тэ дорыс! Талун жё муна! Сьёлёмёй кё вёлі кёрт, гашкё, терпиті.— Сёсся ящик костсьыс судзёдіс кутшёмкё трапйётор да мыччис Анналы.— Со видзёдлы, верёс сайё мунан платтёёс косявліс.

О, господьё, кор нё воас талы помьс.

Матреналён синъяссьыс тёпкис-гылаліс синва.

— Ме кё тэ местаын, важён сьёлышті,— юрсё катлёдлыштіс Костя, но аддзис Анналыс гусёнікён прёзитёмсё да ланьтіс.

Кёзяин тув йылыс кватитіс ватник, петіс керкаыс. Восьлаліс сійё тэрыба. Костя поліс, мый штабё пыдди Курыдкашин мунас юны, зіліс не воштыны син увсьыс.

— Мый кёвъясинныд? Абу синтём, ачым туйсё аддза.— Герман мисьтёма видзёдліс.

Анна надзмёдіс шагсё. Син водзас сьёлён пыр на шофёрлён гётырыс. «Том гозья, а олёны кызди шыра-каня, косясьёны, пиньясьёны. Ог гёгөрво, кызди тадзи позьё лёгавны ёта-мёд вылё. Дерт жё, Герман ставсьыс мыжа».

Кымын дырджык думайтіс Анна, сымын жаль лои Матрена. Кызди отсавны сылы, медым мукёд нывбабаяс моз жё вёлі шуда?

Герман сулаліс нин контора коридорын. Кётъ сійё асьсё лыддис збой мортён, паськыд спина кузяыс визлаліс кёдзыд йирмёг. Кёсийс выльыс ёзтыны папирос, но ки улас сюри тыртём пачка. Перийс зепсьыс, чумбыр-чамбыр вёчис, шыбитіс джоджё, сёсся матыстчис ёдзёс дорё, і мый вынсьыс кыс-кыштіс асланыс.

Комнатаын пукалысьяс видзёдлісны пырыс вылё.

— Пёрчысьёй, Герман Митрофанович, жар ёд лоё,— паньд локтіс штабса начальник Модест Иванович.

Том йёз нюмъёвтисны. Зоя кинас тупкис гожъялём чужёмсё, пылсьнитіс-серёктіс.

Шофёр гёгөрвоис: сійёс прёста татчё эз корны. Ковмас кывзыны кёритана кывъяс, унаыс лапнитны синъяснас. Қим мыччис сылы улёс, тшёктіс матыстчыны пызан дорё.

Кызди думайтіс Герман, сідзи і лои. Видісны сійёс чорыда, дыр, унаён. Ставсё тані тёдоны: кёні да кодкёд юлёма, кутшём пакостьяс вёчлёма код юрнас. Сэтшём пыв-

сян вѳчисны, виль корѳсьѳдз оз ву-
рѳд.

Курыдкашинлы оз тырмы сынѳ-
дыс лолавны, юрсныс дзугсьѳма,
плеш вылас ѳшалѳны ва боляс.
Синъясѳ велькѳдѳма джѳджѳ, ад-
дзѳ сѳмын ассьыс нййт сапѳгѳсѳ.

Ставѳн виччысисны, мый шуас
Курыдкашин, кутшѳм кыв сетас ас-
лас ѳртъяслы, но сійѳ некодарѳ ни-
нѳм оз шу, чышкалѳ гѳрд рѳмѳн
багралысь чужѳм вывсьыс пѳсьсѳ.
Сідзи и нинѳм эз висътав. Муніс,
некод вылѳ эз видзѳдлы.

— Мый ми ськѳд нокеям?—
шыасис Костя, бытъѳ поліс, мый
сійѳс оз кутны кывзыны.— Удж
вывсьыс вѳтлыны. Мед мунѳ, кыт-
чѳ гажыс...

— Омѳль кузнеч, коді би ки-
нысь полѳ,— чѳвлунѳ торкис Ким.

— Вошѳм морт сійѳ. И Черных
другыс сѳтшѳм жѳ,— эз сетчы ко-
мендант.

— Да мый ті лоинныд,— эз вер-
мы кутчысьны Модест Иванович.—
Но, вѳтлам мортсѳ удж вылысь,
тойыштам коллектив дінысь. А сѳс-
ся мый? Дзикѳдз нййтас вѳйѳ. Ме
думаyta таdzi: колѳ киѳ бѳсьтны
Германѳс. Вѳтлыны некор абу сѳр...
И Черныхѳс, ме думысь, колѳ тор-
йѳдны Германысь.

Дыр муніс сѳрнийс штабын.
Казьтыштісны ѳтитѳр.

Кызкѳ ѳтчид, гажа юрѳн, Гер-
ман мѳдѳдчас чери кыйны запань
горулѳ. Матрена эськѳ заводитлас
жѳ кутны, «ог, шуас, лѳдз, вѳян,
васѳ пежалан», но верман ѳмѳй кут-
ны, кор ѳшлѳн мында сьлѳн
выныс!

Вѳйбыд виччысяс Матрена ассьыс
мужиксѳ. Сійѳ абу и абу. Асывнас
лѳччас корсьны. Пыжыс гѳвквидзѳ
пуръяс костын, а Герман некѳн оз
тыдав. Корсяс быдлаысь, гѳлѳс
быртѳдзыс горзас, но мужикыс
сідзи и оз сюр. «Вѳйи... дерт жѳ,
вѳйи»,— лѳкгѳршѳн лѳвтѳ гѳтырыс.
Сылы ѳтсѳг вьлѳ локтасны пуръя-
сьысьяс, багыръясѳн да кошкаясѳн
корсясны чери кыйысьѳс ю пыдѳс-
ысь. Оз сюр. «Юыд кузь, паськыд,
вермис и кылѳдны кытчѳкѳ»,— ду-
майтісны. Быд ногыс бурѳдѳны

Матренаѳс. А сійѳ оз сѳй ни оз узь,
лимзалѳ-бѳрдѳ.

Мѳд луннас «покойник» бѳр
воис посѳлокѳ. Чужѳмыс пыктѳма,
синъясыс скѳрѳсь. Вѳлѳмкѳ, Герман
пуксяс ѳжва кузя лѳччысь пасса-
жирскѳй парѳход вьлѳ, чѳсма-
сьыштны сурѳн.

Быгъя сур кажитчас сѳтшѳм чѳс-
кыдѳн, оз и казьявлы, кызди парѳ-
ход мѳдѳдчас кывтны водзѳ, ѳжва
нылыд. Важ жар вылад сурыд да
винаыд ѳдйѳ кучкасны юрас. Сѳн
жѳ аддзысяс другыскѳд, вьльысь
трѳньгысясны стѳканъясѳн. Сур
бѳчка дорад ставыс вунѳ: и гѳты-
рыс, и уджыс. «Кывта первѳйя при-
станьѳдзыс, сѳні вок менам олѳ,
шофѳр жѳ, машинаѳн асывнас ва-
йѳдчас запаньѳдз»,— висъталас дру-
гыслы и бара кутчысясны стѳканъ-
ясѳ. Сѳтчѳдз тѳкаритас, унмовся
пѳсьяс костѳ.

Аскинас сійѳ садьмас Айкинаын.
Зѳптас грѳш ни кѳпейка, медбѳръя
гачтѳ кѳтъ вузав. Унаысь гыжйыш-
тас юрсѳ, унаысь сьѳлыштас да ѳрч-
чыштас.

Быдса лун да вѳй писькѳдчас
гортас подѳн. Сійѳс кѳсийсны вѳт-
лыны удж вылысь, но мыніс выго-
ворѳн.

Штабысь Герман воис жугыль,
шѳг. Восьтіс ѳдзѳсѳ — паськѳдіс
синъясѳсѳ. Гѳтырыслѳн приданѳй
сундукуыс тыртѳм. Дзик пыр жѳ
ставсѳ гѳгѳрвоис: делѳыс абу лад-
нѳ. Ёкмуні сьѳлѳмыс, йѳжгыльтчис:
«Муніс... муніс... муніс...»

Вольпась вывсьыс кватитіс мед-
ыджыд юрлѳссѳ, мый вынсьыс куч-
кис улѳс пельѳсѳ. Чажмуні-косяюсис
ѳжѳдыс, чужѳмас пуркнитіс гѳн.
Паськѳмнас шыбитчис крѳватѳ,
рутшка-ратшкакылісны пѳвъясыс.
Горзіс, пессис капканѳ шѳдѳм ѳш
моз, нетшкис юрсисѳ, ѳн кулакнас
зымѳдіс паськыд плешас. «Сідзи и
колѳ, сідзи и колѳ»...

Шѳныд тувсов лунъяс друг пома-
сисны. Немвиччысьтѳг рытывлѳдор-
сянь мычысис ыджыд сьѳд кымѳр,
и тупкис лѳз енѳжсѳ. А недыр
мысти мѳдіс сапкыны ва сѳра лым.

Кыпѡдчис лэчыд тѡв. Дрѡгнитисны куткырвидзыхь пуяс, лѣк пон моз эргис-мурзис парма.

Николай Черных удж вылысь воис сулик ва. Сэтчѡдз кынмис — пиньясыс таркакылісны, киясыс лѡзѡдѡмаѡсь, турдѡмаѡсь. Шыбитіс ва паськѡмѡ, пѡрччис сьѡкыд гынкѡм-сѡ, лои ещѡ на кѡдзыдджык. Кѡтѡрѡн петалис песла, ломтіс пач. Но уль пес сьѡласис, чискис, эз кѡйы ломзыны. Зонка пукаліс кѡдзыд пач дорын.

Николай асьѡ лыддис шудтѡмѡн, ѡткаѡн. Сылѡн и збылысь сьѡкыд вѡлі олѡмыс. Дас нѣль арѡсѡн энѡвтіс гортсѡ да пышійс, ачыс эз тѡд кытчѡ. Кѡйис мунны лунвылѡ, но эз веськав, кутісны Котласын да бѡр вайѡдісны гортас. Эз коль и вежон, кыдзи детинка бара пышійс. Тайѡ пѡрйѡ сылы удайтчис воыны Вѡлѡгдаѡдз. Тані омѡлик паськѡма, тшыг Коля веськаліс бур йѡз киѡ. Мѡдѡдісны сійѡс детдомѡ.

Поліс, мый ыстасны бара гортас, дядь дінас, во джын мысти пышійс коймѡдысь. Аддзысис ас кодыхь жѡ пыжъялысь челядькѡд, заводитчис выль олѡм: гусясьѡм, карысь-карѡ ветлѡм, чардакъясын да пыжъяс улын узьлѡм. Велалі юны, куритчыны, матькыны, картіасыны. Унаысь терпитліс тшыгъялѡм, кынмѡм. Но гортас сідзи и эз бергѡдчы. Да и некод дінѡ локныс: мамыс удитѡма кувсыны, дядьыс, код вѡсна и Коля медсясѡ пышійс, коймѡдысь гѡтрасьѡма.

Нѣль во мысти дас кѡкъямыс арѡса Николайѡс бара вайѡдісны милицияѡ. Веськалі сэтчѡ кутшѡмкѡ нйит бумажник вѡсна, кѡні куйліс ставыс ветымын вит шайт. Кымын пѡръя нин сылѡн вѡснъыдик чуньясыс пыралісны йѡз зепъясѡ, ставыс артмыліс бура, кодкѡ бытѡ ѡтсаліс сылы таын, но тайѡ пѡрйѡ кутісны.

Допросъяс дырйи зонка первойсѡ чѡв оліс, гусьѡникѡн видіс асьѡ. «Эк, Колька, Колька! Гуляйтсис тѣнад». Черных думнас унаысь нин виччысьліс тайѡ лунсѡ. Со и воис сійѡ.

Милицияын юасисны и юасисны. Кѡвмис висътавын ставсѡ: лѣк дядь

йывсыс, кор да кыдзи пышійс гортсыс.

Мый лои бѡрыннас, Черных ѡні на шензьѡ: судѡ сійѡс эз сетны. Начальник, ар ветымына, еджыд чужѡма мужчина, юалис, кутас оз уджавны, ыстасны кѡ запаньѡ. Николай кѡть некѡр эз уджавлы, но сетіс кыв. Мѡд ног сійѡ вѡчны эз вермы: поліс пуксьѡдѡмысь. Тѡдмаласны кѡ ставсѡ, бурѡн он мын.

Начальник сѣн жѡ звѡнитліс кутшѡмкѡ Модест Ивановичлы. Сѣрни сертиыс зонка гѡгѡрвоис, мый найѡ бур тѡдсаяс, частѡ аддзысьлѡны ѡта-мѡдыскѡд.

Тадзи дзик тѡдтѡм йѡз мездісны Николайѡс пуксьѡдѡмысь. Черных и ачыс нин дѡзмис татшѡм олѡмсыс, унаысь думайтлывліс, кыдзи ѡдйѡджык орѡдны важыскѡд. Но эз аддзы сѣтысь петан туйсѡ: абу вѡлѡм кокни мынтѡдчыны. И со, татшѡмторйыс лои: кѡсьяс кѡ ачыс, аскисянь кутас уджавны запаньын. Вермас ас вывсыс шыбитны став нййтсѡ.

Пач ломзис, пес трачкѡдчис гораджыка. Комнатаын лои шоныдджык. Николай пуктіс плита вылѡ шыд чугун. Столѡвѡйѡ сійѡ эз ветлывлы, видзис быд кѡпейка, медым нѡбны мыйсорѡ. Уджавтѡг олігѡн сылѡн нинѡм бурджыкторйыс эз вѡв. Лымйыс со важѡн сылѡ, а сійѡ шляпъялѡ гынкѡма, йѡзыслы теш да серам вѡчѡ.

Черных унаысь нин пыраліс запаньяс магазинѡ, видзѡдлывліс пальтояс да костюмъяс вылѡ, кодъясѡс нарошнѡ ѡшѡдалѡмаѡсь син водзѡ, бытѡ кѡйсисны петкѡдлыны вежсѡ зонкалысь. Вѡлі кѡ тырмымѡн деньга, Николай эськѡ важѡн нѡбис бурджык паськѡм.

Николайлы некѡр на эз удайтчыв уджавны вѡрын. Ставыс тані сылы выльтѡр. Ёртъясыс кѡть старайтчѡны ѡтсавны, велѡдѡны, а век жѡ йѡз моз сылѡн оз артмы.

Локтас гортас шой кодъ, княссѡ лѣптыны оз вермы, кывсѡ шуны дыш. А первойя кадъяссѡ овлывліс и сідз: уджалас лун куим — лѡ шойччыны. Дерт, видѡны татшѡмторсыс, но мый вѡчан, эбѡсыд кѡ абу, а ки-кокъясыд оз кывзысьны.

Унаысь юрас воливласны лёк думъяс: «И мыйла ме мучитча тани? Съолышта да аски жё пышъя карё». Узяс войсё, бырё мудзёмыс, и заводитё видны асьсё: «Повзи съокыдлунъясысь. А ещó кыв сеті: кёсийси йёз моз бура овны, дзикодз орóдны важыскóд».

Пызан вылò сувтòдіс съòд чугу́н. Тумбочка пытшкысь перйис нянь тупòсь, чегис вель ыджыд тор, заводитіс зіля ворсòдчыны пиньяснас. Пòсь шыд òдйò шонтіс морòс пытшкòсò, лои кокныдджык. Консерв банкаон ведраысь юис кòдзыд ва. Куритчис.

Ывласянь кыліс нывъяслон сылòм шы. Съокыд думъяс бара кутісны гильòдчыны вежòрас: «Том йòз гажòдчòны, а ме мый, вольпась да удж сòмын тòда».

Оз тòд мыйла, а син водзас здук кешлò мыччысыліс Зоя. «Зіль ныв, мужикъяскòд радын уджалò». Нюмъевтіс сылы, и Зоя бòр воши, кыдзи тшын вошò руа асылò.

Николайòс ывласянь чуко́стисны. Сійò тòдіс Кимлысь гòлòссьò, петіс ывлаò.

— Талун миян репетиция. Гашкò тшòтш волан?

— Дыш...

Ким видзòдліс зонкалòн няйт дòрòм вылò, докнитіс юрнас.

— Сэтшòмòдз съòдасьòмыд, он тòд кутшòм рòмыс. Пырт аски мамòлы, неслалас.— И бергòдчис, заводитіс суòдны ылыстчысь том йòзòс.

...Òдзòсò кодкò таркнитіс. «Герман, кòнкò»,— думыштіс Николай. Но комнатаò пырис дженъидик плаща морт. Зонкалòн ыркнитліс съòлòмыс. Сы водзын сулаліс Рыгало, кодкòд тòдмасис карын милицияò веськавлытòдз. Гоз-мòдысь сыкòд узылісны òтилаян кутшòмкò старик ордын. Гòсть тшòктытòг пòрччысис, шыбитіс паськòмсò крòвать вылò, сèсся съòмыштіс ки пыдòсас да унаысь нуòдіс кушмòм юр водзас òшалысь юрси пратъяс кузяыс.

— Вот и бара аддзысим. Абу рад?— надзòникòн шыасис пырысь да гольснитіс-пòдлаліс òдзòс каличсò.— Тадзи бурджык.

Рыгало вòлі сэтшòм на, кутшòмòн Николай тòдліс сійòс: ид нянь кодь паськыд чужòм вылас шеввидзис кыз ныр, синъясыс сувтсаòсь, некодысь оз повны. Паськòмыс сы вылын бур: выль костюма, гачсò лэдзалòма хромòвòй сапòг вылò. Видзòдлан сы вылò—некыдз он чайт, мый тайò комын арòса, лабутнòй гòлòса мужчинаыс кум пòртя нин пукавлòма колонияын.

Черных эз вòв рад виччысьтòм «гòстьлы». Прòста сійò татчò эз лок. Карын на Рыгало эз во съòлòм вылас зонкалы, вывті мудер да лёк кажитчис. Кòть сійò некутшòм лёктор эз вòчлы Николайлы, мыйлакò поліс сыысь. Николай кывліс и сэтшòмтор, мый Рыгало нинòмòн оз лыддысь, гусялò быдтор, мый шедò ки улас.

Гòсть кыскис плащ зепсыыс «московскòй», мастера перйис пробкасò, сувтòдіс пызан шòрò.

— Да-а... гòля олан.

Юисны, закуситісны солò нянь чуткылòмòн. Сёрнитісны этша. «Гòсть» эз и коддзы, сòмын чужòмыс неуна гòрдòдыштіс да щель костò моз дзесьòм синъясыс частòджык кутісны котравны комната гòгòр, мыйкò быттò корсисны сэтысь.

Мудзòм зонка лои варовджык, висьталіс аслас олòм-вылòм йылысь, норасис, кутшòм сылы съокыд вòрын мырсьыны-пессыны.

— Кòсья лоны йòзыскòд радын, а нинòм оз артмы.

— Удж помысь гòрб сòмын нажòвитан,— дивитіс сійòс Рыгало, сèсся кыскис питшòгсьыс польдчòм бумажник, некымынысь таркнитіс сэтчò чуныаснас.— Ме моз колò овны. Гашкò, ещò котòртлан, мыйкò некытчò эз и дэбгыв.

Николайлы кòть эз вòв окота мунны, но лои кывзысьыны. Пасьтасис, мòдòдчис посèлокò. Мунігчòжыс думайтіс Рыгало йылысь.

Магазин пòдса нин, ковмис ветлыны Пекла орòд гортас, кодлысь лун и вой позис судзòдны вина. Николай сьуйыштіс вузасысьлы кум шайт, дзесис бутылкасò.

— Некодлы эн висьтав... Тòдласны кò дружинникъяс гортсянь вузасьòмтò—юрòс куштасны,— корис

Пекла.— Ме ѓд тiяны жѓ бурсѓ
вѓча.

«Вѓчан, дерт, мыйта со лишнѓй
кульыштiн. Но да, чѓрт тѓкѓд. Не-
код ѓд менѓ тѓ дорѓ эз кор»,— вид-
чигтырйи Николай восьлалiс гортас.

Бутылка дорын ѓдйѓ лѓбзис пѓ-
раис. Кор рекмис дозйис, водiсны
шойчыны векныдик крѓвать вылѓ
ѓти эшкын улѓ. Дыр чѓв олiсны,
куйлiсны мыш на мыш. Николай
казялiс, кызди «гѓсть» бумажниксѓ
сѓйыштiс плащ улас, кодѓс пуктiс
юрлѓс пыдди. «Полѓ гусялѓмысь»,—
мѓвпыштiс, и кызкѓ эз ло лѓсьыд
сьѓлѓм вылас. Дум вылас усьлi
милцияса начальник. Дзормыштѓм
юрсиа капитан быттѓ ѓнi на пука-
лѓ Николайкѓд паныдѓн, тѓрмасъ-
тѓг висъталѓ: «Талунсянъ тѓ верман
сувтны паськыд туй вылѓ. Он
сконъясь, шыбитан ас вывсьыд
став няйтсѓ — мортѓн лоан».

— Узян?— зонкалы бокас тув-
кыштiс «гѓсть», и Николайлѓн пыр
жѓ вошины думъясыс.

— Думайтa.

— Чѓрту юртѓ жуглыны, кадыс
водз пѓрысьман. Миян пыдди про-
куроръяс да судьяс думайтѓны.

— Менам аслам юрѓй пельпом
вылын.

Рыгало сѓѓлыштiс джоджѓ, бер-
гѓдчис мѓдарѓ. Сѓсся кыпѓдыштлiс
юрсѓ, надзѓникѓн шѓппнитiс:

— Эм ѓти удж: абу буса, а на-
жѓтнѓ. Сйѓн и тѓнѓ корси.

«Со вѓлѓм мыйла ме ковми»,—
лигышмунлi Черных, кылiс, кызди
чужѓм вывсьыс зѓлавлi кучикыс.

— Мѓдѓс корсь,— сѓтшѓм жѓ на-
дзѓн кылiс вѓча кыв.— Ме важыслы
крест пуктi.

— Кызди кужан, кывзан мен-
сьым — блин кутан сѓйны, он кѓ —
тойяс вильѓдасны.— Дыр мысти
нин содтiс.— Ме йылыс некодлы
кыв ни джын. Висъталан — прѓ-
шайтчан олѓмыдкѓд...

Тайѓн и помасис сѓрниис. Ку-
тшѓм окота вѓлi Николайлы кос
кулакѓ лѓдзны Рыгало паськыд
чужѓм вылѓ. Вермис кѓ, мыльѓс
моз пычиктiс виччысьтѓм «гѓстьѓс».
Но — полiс.

Кымын дырджык куйлiс Нико-
лай, сымын зывѓкджык лои бокас

куйлись мортыс. Но думыштiс, ку-
тшѓм сылы сѓѓкыд вѓрын уджавны,
и кодкѓ пыр жѓ кутiс вашкѓдны пе-
ляс: «Сѓгласитчы, сѓгласитчы...
Кывзан менсьым — блин кутан сѓй-
ны...» И сѓн жѓ найѓс венiсны мѓд
пѓлѓс гѓлѓсьяс: «Проволока сайѓ
окота весъкавыны...»

А Рыгало узис нин ныргорѓн.
Узигас и то зонка сысыс полiс. Ни-
колай дыр на эз вермы унмовсь-
ны, бергалiс, думайтiс, сѓсся и сы-
лѓн куньсисны мудзѓм синъясыс,
быттѓ сѓѓд гуѓ кодкѓ тойыштiс.

Кор Николай садъмис, ывлаын
вѓлi югыд нин. Кѓсйис чеччыны, но
тушаыс эз кывзись, гѓгѓр юкалiс,
доймис, юрис дугдывтѓг жувгис.

Рыгало эз нин вѓв. Кор да кытчѓ
мунiс сйѓѓ, некод эз тѓд.

6

Пекла талун узис дыр. Куйлѓ не-
быд вольпасьын, любуйтчѓ шыльыд
туша-рожанас. Лѓсьыд шоныд эш-
кын улын. Судзѓдiс пызан вывсьыс
зеркалѓ, дыр видзѓдчис. «Чурки-
буди, абу на пѓрысь. Ставыс, эськѓ,
бур, но мужиктѓг овны гажтѓм».

Кольѓны вояс, содѓ арлыд, а му-
жик кулѓм бѓрас Пекла сiдзи и эз
вермы корсьны аслыс пѓвсѓ. Ку-
тшѓмсьюрѓ морткѓд абу окота йит-
ны олѓмсѓ, а томджыкъяс да бур-
джыкъяс и асьныс оз видзѓдлыны
сы вылѓ. Весиг Герман, кодѓс Пек-
ла не этшаысь нин юктавлiс винаѓн,
оз видзѓдлы дѓва вылѓ. А мыйѓн нѓ
сйѓѓ омѓльджык мукѓд нывбабаяс-
ысь, али оз куж на моз любитны?
Кутшѓм лѓсьыда, майбыр, позис
овны Пекла дiнын: эмбурыс сылѓн
сы мында, ящикъясас оз тѓрны.
А ѓд том дырийис Пекла бѓрся вѓт-
лысьывлiсны медмича зонъясыс.
«Мыйла нѓ ме ѓнi некодлы ог
шогмы?»

Ён кокнас чужйыштiс эшкынсѓ,
чеччис, юр гѓгѓрыс гартлiс кузь кѓ-
сасѓ, бара видзѓдлiс зеркалѓ вылѓ.
Дум вылас уси бельеыс, кодѓс вой
кежлас кольлiс косътыны ывлаѓ.
Матыстчис ѓшинъ дорѓ, лѓтмунины
кокъясыс: гѓз вылын некутшѓм кѓ-
луй эз тыдав.

Пельпом вылас плавкнитіс дженъидик плюшевѡй пальто, ѡдѡ-ѡдѡ лыддис кильчѡсьыс посьяссѡ. Ѳтилаѡ котѡртлас, мѡдлаысь видзѡдлас, кѡлуй — абу.

— Грабитісны! Грабитісны! — ыджыд гѡлѡсѡн горѡдіс Пекла и котѡрѡн мѡдѡдчис контораланъ. Кыр нылыд лѣччис ѡдѡ, быд паныдасысьыс удитіс норасыны аслас шог йылысь. Начальство пиысь некодѡс нин эз су, удитѡмаѡсь мунны вѡрѡ. Корсис комендантѡс, но и сійѡс некысь эз аддзы.

Кашкигтырйи бергѡдчис гортас. Ошынъ улас чукѡртчѡмаѡсь нин морт дас. Синвасѡ нылалігмоз висъталіс кѡлуй вошѡм йывсьыс, унаысь кучкыштіс бокас да шуаліс: «О, господѡ, господѡ! Коді нѡ тайѡс вермис вѡчны?» Шензисны, жалитісны дѡва мортѡс.

Пекла казяліс Аннаѡс да Костяѡс, варыш моз усыкѡдчис на дінѡ.

— Мый нѡ ті видзѡдід, ещѡ алѡй лентаяс новланныд!

Аннаѡс бытѡѡ койыштісны кѡдзыд ваѡн, ыркмулї сѡлѡмыс. Тѡрыт сылѡн звеноыс дежуритіс. Сідзкѡ, налы и ковмас кывкутны лоѡмторсьыс. Пеклалы, тыдалѡ, дум вылас уси, коді воліс сы ордѡ тѡрыт рыт, чужѡмыс лои ещѡ на стрѡгджык.

— Дерт жѡ, Колька Черныхлѡн тайѡ уджыс. Ѳні жѡ колѡ шобны квартирасѡ. — Кѡсийс нин юѡртны Черных волѡм йылысь, но эз лысьт: тѡдласны кѡ гортсянъ винаѡн вузасѡмтѡ, магазинсьыд вѡтласны.

— Кыдзи лысьтан веськыда шуны, колѡкѡ, сійѡ абу и мыжа, — ѡлѡдіс Пеклаѡс Анна. — Ки-коксѡ абу кольѡма.

Пекла сувтѡдіс ныв вылѡ синъясѡс.

— Доръян шышсѡ? Дорйы, дорйы.

— Ковмас кѡ, верма и дорйыны.

Анна, коді Пеклаѡс лыддыліс шанъ мортѡн, эз виччысь сысянъ татшѡмторсѡ, эз чайт и сійѡс, мый тайѡ мелі сѣрниа дѡва пытшкас вермѡ лоны сы мында лѣклун.

— Мыйяс нѡ кѡтѡ вошины? — юаисны нывбабаяс.

Пекла дыр лыддѡдліс. Шуас

гоз-мѡд кыв, бара чышкыштас синвасѡ. Пѡрысь тѡт, коді ѡнѡдз okayтіс да кывзіс сѡмын, тшѡтш шыасис сѣрниас:

— Ен грек суас, Пекланида, пѡръясьѡмсьыд. Ачым аддзылі, гез вылад ѡшаліс куим платтѡ да прѡстыня. А тѡ кык мында содталін. Пѡръяла кѡ, синмѡй мед бердас...

Пекла чужѡмѡ кодкѡ бытѡѡ койыштіс пув ваѡн, ныр розьясыс паськаліны, мисьтѡма бугжыльтліс старука вылѡ.

Йѡз надзѡникѡн кутісны разѡдчавны. Мунісны и Анна да Костя. Ныв пыр на видіс асьсѡ. «Колі жѡ татшѡмтор лоны миян дежуритігѡн. Модест Иванович видчыны кутас». И Костялѡн юрыс эз ов прѡста, ыджыд дум мучитіс сійѡс: «Ѳні жѡ муна Черных ордѡ, быдлаті шоба. Удайтчас кѡ аддзыны гусялѡм кѡлуйсѡ, пасибѡ висъталасны, а то и премия сетасны».

Ныла-зонма регыд торйѡдчисны. Ѳтиыс муніс клубѡ, мѡдыс — гортас.

Анна лунтыр уджаліс клубын, лѡсѡдіс стенгазет. Кор коли гижны медбѡръя столбик, син улас уси Костялѡн фельетон. Мыйсѡ сійѡ абу гижѡма Черных йылысь! Анна дыр бергѡдліс бумагасѡ киас, эз тѡд, мый вѡчны. Дум вылас усины Кимлѡн кывтясыс: «А тѡ пырав сы ордѡ, видзѡдлы, кутшѡм сѡкыд мортыс-лы». Анна сѣки сераліс Ким вылын, дорйис Костяѡс. «Гашкѡ, Ким и прав?»

Сійѡ омѡля на тѡдіс посѣлокса олысьясѡс. Со Пеклаѡс лыддыліс шанъ мортѡн, а вѡлѡм и ньѡбасьысьясѡс пѡръявлѡ, и винаѡн вузасѡ гортсянныс.

«Коді нѡ сѣтшѡм Черныхыс, и мыйла сійѡс сѣтшѡма дорйѡ Ким? Ме жѡ нинѡм ог тѡд тайѡ зонка йывсьыс. Гашкѡ, сійѡ абу нин сѣтшѡм лѣк морт», — йирисны нылѡс думъясыс.

Стенгазетѡ Костялысь фельетонсѡ эз лѣдз. Мѡдѡдчис Черных ордѡ. Сулыштіс посводзас, сѣсся ки рѡчнас кокныдыка таркнитіс ѡдзѡсас.

— Коді сѣні? Восьса...

Ныв сувтіс джодж шѡрѡ, здоровайтчис крѡватъ вылын куйлысь

зонкөд. Николай вештыштис руд эшкын, веськодпырысь видзөдліс пырысь вылө. Зонкалөн юрсиыс пратьмөма. Джоджыс тырөма ёгөн. Няйтыс сы мында, көдзан кө — сую быдмас.

— Пеклалысь көлуй корсяд? Корсьой, корсьой. Өтик воліс нин, муртса пиньяссө эг кисьт.

— Ме сідз пыри. Төдмавны, мыйла удж вылад эн пет.

— Тэныд кутшөм делө?— Черных кыпөдчис, сотыштис синъяснас нылөс.

Сёрни эз клеитчы. Быд юасьөм вылө зонка вочавидзліс скөра, ёсь кывъясөн. Думнас Анна видіс нин асьсө: «Мыйлакө тай пырсис. Меным нө мыйсяма мог, уджалө көть оз сійө». Көсйис пыр жө бөр мунны, но эз вермы.

— Джоджтө көть мед чышкыштін, али полан китө гаддялөмысь? Порсь моз олан.— Сэсса аддзис крөвать увсьыс тыртөм бутылка.— Кокад сапөгыд абу, а вина вылад деньгаыд век эм. Он жалит.

Черных выльысь шыбитчис крөвать вылө, бергөдчис мөдарө.

— Гашкө, бурджык лоө, эновтан кө менө. А то ме нервнөй.

— О-о!.. повзёдін тай. Ме и ачым абу полысь рөдысь. Уф, пөдан татчө!

Анна көсйис восьтыны өшиньсө, но Черных эз лэдз:

— Эн вөрөд. Вися ме.

— Висян?— өдйө матыстчис куйлысь дінө, кисө пуктіс зонкалы плешас. Черных көсйис вештыны сійөс, но мыйлакө эз вешты. Куйліс синъяссө куньмөн. Юрыс сылөн и збылысь вөлі пөсь.— Ветлін врач дорө?

— Эг. Прөйдитас.

Анналы кызкө эз ло лөсьыд, мый висьысь морткөд сёрнитис татшөм скөра.

Кыліс грузөвөй машиналөн жургөм шы. Зонка дыр кывзис. «Рабочөйяс вөрысь воисны,— думыштис сійө.— Мый бара ме йылысь думайтны? Дерт, көнкө, видөны. Ачым мыжа. И коді вайис проклятөй Рыгалосө? Төдөмысь, Пеклалысь көлуйсө сійө гусяліс».

— Мый чөв олан, висьтав мыйкө,— бура дыр мысти шыасис Анна. Зонка чужөм вылын мыччысьліс не то нюм, не то гусятөр. Сійө бергөдчис веськыд бок вылас, и сөмын сы бөрын вочавидзис:

— Көсьян кывзыны? Верма висьтавны өти мойд. Карын оліс өти семья: детинка, сылөн мам да дядь. Өтчид дядьыс гортас локтіс садьтөм код. Сыкөд вөліны ещө кыкөн. Войбыд юисны, равзисны.

Асывнас детинка вылысь кодкө нетшыштис эшкынсө. Восьтіс синъяссө, и муртса эз горөд. Крөвагы дорын сулаліс дядьыс. Киас тасма, синъясыс гырдомөмабсь.

«Тэ босьтін деньгасө, рөзбойник?» «Кутшөм деньга? Нинөм эг аддзив. Честнөй пионерскөй...» Паськыд тасма змей моз нюкыльтчыліс юр весьтас, сэсса биөн сотыштис детинкалысь спинасө. «Ма-мө!»— удитис сөмын горөдны детинка. Кучкисны мөдысь... коймөдысь... Кутшөма доймө яйыд, кор нөйтөны тэно прөстасысь, мыжтөг! А звермөм дядьыс швачкөдө и швачкөдө. Кор мудзис нөйтныс, кватитис детинкабс юрсіөдыс, шыбитис посводзас.

— Тырмас!— став тушанас дрөжжитис Анна.— Тайө тэ ас йывсьыд, да? Мыйла нө некод эз дорйы?

Николай быттө оз кыв, нуөдіс висьтө водзө:

— Рытнас детинка пышйис. Эновтіс школасө, гортсө, мамсө. «Мыйысь нө, мыйысь?— кымынысь юаліс асьыс, и чужөм кузяыс визувтіс курыд синва. Дядьыс сійөс унаысь нин нөйтлывліс, но өні прөститны эз вермы. Тайө лунсяныыс детинка оліс мөд оломөн. Лои тайө сы вөсна, мый эз веритны детинкалы, коді мукөд челядь моз жө новліс гөрд галстук.

Анналөн доршасис синваыс. Черных содтіс:

— Лөк, кор мортлы оз эскыны. Зэв лөк.

Сэсса ланьтіс.

Унатор йылысь Анна көсйис сёрнитны тайө асыра зонкаыскөд, но казяліс: сыкөд өні весьшөрө. Петігмозыс век жө шуис:

— Германыдкөд колө дугдыны другасынто. Этша өмөй посёлокас том йёзыс?

Николай шебрасис юр вылөдзыс, немтор эз вочавидз.

Анна петис. Ывлаын вөлі пемыд нин. Эжва дорсянь ыджыд шумөн пөльтис төв. Анна виччысьтөг паныдасис Модест Ивановичкөд. Мастер, тыдалө, дзик на өні воөма вөрысь — уджалан паськөма, мудз. Кор Куткина висьталіс Пеклалөн көлуй вошом йылысь да казытыштис, мый таысь мыжалөны Черныхөс, мастер эз пыр вочавидз.

— А тэ кызд думайтан? — юаліс сэсся Анналысь. Ныв немтор эз вермы висьтавы. Дерт, быдторсө поэбө виччысьны. Но веськыда шуны он лысьт.

— Комендант шобсьөма нин сы ордын.

Мастерлөн ыдждісны синъясыс, плеш вылас кыпөдчис уна чукур.

— Кызди нө поэбө! Чөрт төдө мый! Лоө зэв бур, ті кө Черныхөс син увсыныд он лэдзөй. Отсавны сылы колө, мед важ туяс бөр оз кыскы.

Мөд луннас посёлокө воис участкөвөй уполномоченной. Уна бумага лист гижис старшина Попов, уна йөзкөд сёрнитис, но вошом белье эз сюр. Кытысь корсян, код вылө думайтан? Посёлокын өд олө матө нөлө тысяча морт.

Старшина көсйис допроситны Черныхөс, но дружинникьяс сувтисны паныд.

— Старшина ёрт! Кызд нө сідз? Мортис висьө, а тэ сійөс кутан юасыны. Кызди поэбө шуны, мый сійө мыжа? — скөраліс Анна.

— Ме шуа: Черныхлөн тайө уджыс, — шыасис Костя. — Абу кө прав, юрөс сета керавны.

— Зэв тай донтөм юрид, — вома ліс сійөс Ким...

Николай нинөм эз кыв, нинөм эз төд. Куйліс векныдык крөвать вылын да горша лыддис «Кызди калитчис сталь» роман, кодөс сылы пыртис клубса заведующөй.

7

Рытнас саякнитис шоньд зэр. Эз на удитны бурджыка мыссьыны сьө-

дасьом туйяс да керка вевтьяс, небесаыс заводитис бөр воссьыны. Посныдык сера кымөръяс вуджисны Эжва сайө, сэсся шывгисны асыввылө. Төв, мудзөм морт моз, ружтыштас, пошиктыштас, и ланьтыштлас шойччыны. Зато дугдывтөг бузгө паськыд шор.

Куткина петис почта вылысь, пуксис кильчө помас, пыр жө босьчис лыддыны гортяныыс воөм письмө. Кымын дырджык лыддис, сымын рад лон сьөлөм вылас: гортас ставыс лючки-ладнө, чой-вокыс велөдчөны, мамыс дзоньвидза. Висьталө аттьө денгаысь, кодөс Анна ыстис налы.

Думнас воліс гортас, пыраліс керка пытшкас, адззыліс мамсө, зіль Петюкөс, раминик Дунябс. Көть и төлысь сайын на янсали накөд, но сьөлөм нюкыртмөн удитөма бырны гажыс.

Видзөдліс часі вылө. Танцы заводитчытөдз кадыс уна на. Шуйс прөйдитчыны посёлок кузя. Петис туй вылө, сьылігытйи мөдөдчис улича кузя. Сійөс төвныр моз өдйө суөдіс Пекла. Вөсныдык шөвк плаща, кокас резинөвөй выль бөті.

— Пасибө, пасибө... — кайтис Пекла. — Йөз серам вылө лэптід, стенгазетө рисуйтід. Кодөс нө ме ылөдлі? Коді та йылысь висьталіс? Старайтчан бур вөчны, а артмө... Но, виччысьөй, тайөс ме тадзи ог коль. Прокурорлы норася! Ставнытө судө сета!

Куткина эз кут кывзыны улич пасьтала равзысь нывбабаөс, муніс аслас туйөд. Дыр на кыліс Пеклалөн гөлөсыс, но ныв эз бергөдчыв.

Конторасянь неылын, кытөн кык улича крестасьө, гөрд краскаөн мавтөм паськыд рама пытшкын Почёт дөска. Сэні запаньса передөвикъяслөн портретьяс. Неуна бокынджык мөд ичөтик дөска — сатирической стенгазета. Сійөс лэдзисны кык лун сайын нин, а посёлокса олысьяс пыр на бергалісны сы гөгөр. Со и өні морт кызы тыдалөны сәні.

Анна сувтис йөз чукөрө, сьылісө нюжөдыштис водзлань. Көть и ачыс лэдзис газетсө, окота видзөдлыны

выльысь, кывзыштны, мый төлкуй-
тоны пурьясысьяс.

Анна думнас радліс: «Эз весь-
шөрö вош мян уджным. Газет уна-
ös чушкас».

— Йи кылалö! Йи кылалö!— гор-
зигтырйи вадорлань котöртисны че-
лядь.

Бытьö төв нюлыштіс йöзöс. Код-
лы нö абу окота видзöдлыны йи
кылалöм!

Анна берег дорö жö мөдöдчис.
Муртса на вöчис кымынкö шаг,
кодкö мышсяныыс суöдіс, кияснас
тупкис синъяссö.

— Лэдз, тöді жö-а... Костя?—
Кутыкина көсийс вештыны кутысь-
лысь кисö, но мöдыс эз и думайт
лэдзны. Анна песовтчис, и ас дін-
сьыс аддзис Кимöс.

Найö сулалісны воча. Ким ви-
дзöдліс ныв вылö, нюмъевтіс. Ныв
вочавидзис сійön жö. Ныла-зонма
восьлалісны йöз бöрын, тэрмасьтöг.

— Тэ, көнкö, пыр на лöгалан ме
вылö?— виччысьтöг юаліс Анна.

— Мыйысь?

— Помнитан, Черных йивсьыд.
Йöй ме, йöй...

— Нинöм казъывнысö.

Воисны берег дорö. Куш кыркөтш
вылын йöзыс уна. Кодъяскö пука-
лöны керъяс вылын, мукöдъяс су-
лалöны посныыдик чукөръясöн. Ста-
вöн видзöдöны уна дöмасьясöн вевт-
тысьсöм Эжва вылö, синъяснаныс
кольöдöны гырысь йи пластьяс,
кодъяс надзöникöн руныгöны гудыр
ю кузя.

Анна аддзис Германöс да Нико-
лайöс. Найö сулалісны йöзсьыс тор-
йön, сёрнитісны ас костаныс. Эз на
удит ныв матыстчыны на дорö, Чер-
ных торйöдчис друг дінсьыс, вось-
лаліс гортланьыс.

Герман омöльтчöма, лыыс да ку-
чикыс сöмын кольöма. Нырыс ка-
житчис ешö нин ыджыд, чужöмыс
важөн бритлытöм. «Гöтырыс вöсна,
тыдалö, жугöдчö»,— мөвпыштіс
Анна и локтіс шофёр дорö.

— Шогсян?

Герман эз бергöдчив, эз вочавидз.
«Ог гөгөрво, мыйысь лөгалö? Ми
жö сылы сöмын бурös көсьям вöч-
ны».

— Ме кө тэ местаын, гöтырыд
дорö ветлі, прöща кори...

Шыасьöмсьыс не рад лои, шофёр
сэтишöм мисьтöма видзöдліс сы вы-
лö. Герман кыскис зепсьыс тыртöм
истöг көрöбка, шыбитіс кыр горув,
сэсса крута бергöдчис:

— Мый тэнад ме вöсна гөгйыд
висьö? Муніс кө, мед ветлас. Прö-
щай!..

Герман муніс. Сы бöрся вöтчис
понйыс. Германлөн син водзас Мат-
рена. «Кызди сійö олö? Гашкö, збы-
лысь ветлыны сиктö?» Но сзк жö
вомаліс асьсö: «Ог, ог... Курыдка-
шин оз любит кевмысьны».

Колö нин вöлі кежны гортас, а эз
кеж, кокъясыс нуисны водзö. Мага-
зин дорö сувтыштліс, сарöга кинас
малыштіс понсö. Видзöдліс гырысь
öшиньяс вылö, ыркнитіс сьölöмыс:
кузь джаджъяс вылын, чачöяс моз
веськыд радöн, троньвидзисны бу-
тылкаяс.

Ичөпик көзырока кепкасö лэдзис
дзик син вылас, мед не аддзыны
мустöм дозъяссö, öдйö ылыстчис
магазин дорысь. Кисö сүйис кузь
зептас, сэні шаракыліс деньга. Ка-
быртлас öтиös, мөдös, а деньгаыд
быттьö горзö: «Ньöб, ньöб, ньöб...»

Бергöдчис бөр. Вина дозъяс бара
нин дзирдалісны öшинь водзын, чук-
салісны ас дінас: «Пырав, Герман,
пырав. Аддзан, ми кутшöм югы-
дöсь да мичаöсь...»

Герман сувтіс пос помö, гыжйыш-
тіс баябөжсö, воськовтіс вылö-
джык, кисö выльысь лэдзліс зептас.
Көсийс нин пырны, но аддзис дру-
жинникъясöс, и падмис. Дум вылас
унатор воліс: штабö корлöм, дру-
жинникъяслөн көритана кывъяс.
Сьöлыштіс кок улас, шыжсö нир-
тыштіс сапöг бөрнас, сэсса йөръяс
пыр тімликтіс гортас.

Коймөд вежон Матрена оліс сик-
тын. Герман дорысь мунöм бöрын
сійö лун-лун пукаліс гортас, янды-
сис петкөдчыны йöз син водзö. Бать-
мамыс көть быд ногыс бурöдісны
ассыныыс шудтöм нывнысö, кыз
вермисны жалитісны да дорйисны

сійос, но Матрена эз вермы лань-
тѡдны асьсѡ.

Рытнас, кор удж вылысь воасны
чой-вокыс, сійѡ старайтѡ шутитны,
быттѡ нинѡм абу и лоѡма, но пѡръ-
ялан ѡмѡй мамтѡ, кодлѡн синъясыс
аддзѡны быдтор, а сьѡлѡмыс но-
расьтѡгыс кылѡ нмыслысь шогѡ.

Матреналы кажитѡ, мый некор
сійѡ оз вунѡд мужикыслысь ѡбид-
ясѡ, ѡтнас кутас овны бать-мам дѡ-
нас, гортас ѡд сылы лѡка лѡсьыд.
Но пуктас юрѡ небыд юрлѡс вылѡ
и некыз оз вермы унмовсьны. Сѡ-
мын сьѡд войнас вошлѡны шогъяс-
ы. Восьтас синъясѡ, и думъясыс
бара нин котѡртѡны Эжва бердса
посѡлокѡ, стучитѡны шор бокрын
сулалысь ляпкыдик керкаѡ.

Пемыд вой кодъ жѡ сьлѡн гаж-
тѡм сьѡлѡм вылас. Нянь кусѡкыс
оз пыр горшас. Майшасѡмысла
дзикѡдз косьмис, кызди нетшыштѡм
дзоридз косьмѡ гожся шондѡ вод-
зын.

«Ветла, синпѡлѡн кѡтъ видзѡдла
Герман вылѡ»,— шуис сѡсся аслыс,
и заводитѡ пасьтасьны. Мамыс,
дерт, гѡгѡрвоис, кытѡ мѡдѡдѡ ны-
лыс, но юасьны эз кут.

Матрена первойысь петѡс горт-
сыс. Ывлаын шоньд, гажа. Муяс
вылын кышѡдчис веж ѡзим. Гѡгѡр
сьылѡны лѡбачьяс, налы шог ни
гѡре. На вылѡ видзѡдѡмѡн и Мат-
реналы лои кокныдджык сьѡлѡм
вылас, зѡла тувчалѡны кокьясыс.

Шочиника ышловзяс небыдик
тѡв, нырѡ ѡвтыштас муртса кывмѡн
чѡскыд дук. Туй пѡлѡн сярвидзисны
нин посныдык цвѡтьяс. Муыс вевт-
тысьсѡма веж эшкынѡн.

Посѡлокѡ вотѡдз на Матрена ке-
жис муртуй вывсьыс да вѡрѡдыс
веськыда мѡдѡдчис аслас керка
дорѡ, кытѡ некор нин эз думайтлы
берѡдчыны. Кыліс шорлѡн скѡра-
лѡм шыыс, вот-вот мыччыяс тѡдса
потшѡс. Быд воськовтѡмын сьѡлѡ-
мыс кутѡс йѡктыны ѡнджыка. Тыда-
лѡ, дзескыд лои морѡс пышкас,
кѡйис петны ортѡс, вѡля вылѡ.

Сувтѡс пушкыртѡм коз улѡ, ку-
тѡс гѡгѡр гоньявны. Керка ѡдзѡсын
ѡшалѡс томан. Герман, тѡдѡмысь,
улж вылын. Со и ичѡтик градйѡр,
кѡнѡ Матрена рытьяснас радейтѡс

ноксьыны. Окота видзѡдлыны кер-
ка пытшкѡ, но полѡс: «Аддзас код-
кѡ— лишнѡй сѡрни лоѡ. Быдсяма
йѡзыд ѡд эмѡсь. Кодъяскѡ, колѡ-
кѡ, радлѡны миян торйѡдчѡм
вылѡ».

Казяліс понсѡ. Сійѡ куйліс керка
бокын, сьѡд нырѡ шонтѡс гѡж во-
дзын.

— Катшыс! Катшыс! Донаѡй!—
надзѡникѡн чукѡстѡс сійѡс.

Пон чошнитліс пельясѡ, сѡсся
тѡдѡс, тыдалѡ, котѡрѡн уськѡдчис
гѡлѡс шыѡ, нѡв моз лѡбзис пась-
кыд шор вомѡн. Ёна жѡ бырѡма
гажыс: чеччыштлас кѡзяйкаыслы
морѡсас, нюлыштас кѡсѡ, долыда
никѡстас.

Матрена видзѡдѡ Катшыс вылѡ,
а аслас синваыс доршасьѡ. Мый нѡ
вѡчан, кор бабаыдлѡн синваыс
гожся зѡр кодъ жѡ: оз на удит вой-
тыштны— косьмѡма нин.

«Ой, донаѡй, ой, сьѡлѡмшѡрѡй!
Тѡдан, кутшѡм меным гажтѡм да
шог,— норасьѡ сійѡ понлы.— Вись-
тав, кызди олѡ кѡзяиньд? Пыр на,
кѡнкѡ, юѡ? Чѡв олан?»

Вермас ѡмѡй мыйкѡ юѡртны кыв-
тѡм пемѡс.

Матрена вуджис шор вомѡн орч-
чѡн пуктѡм кык потш кузя, сулыш-
тѡс керка дорас, сѡсся мѡдѡдчис
посѡлокѡ. Видзѡдліс кыр горулѡ:
запань сувтѡдѡмаѡс нин. Помтѡм,
лыдтѡм йѡз жуис сѡнѡ, быдѡн мый-
кѡ да мыйкѡ вѡчисны. Бонаяс ко-
стѡд оръявлытѡг кывтѡсны керъяс,
кыліс пуръясян станокъяслѡн гры-
мѡдчѡм шыыс. Матрена быд гѡжѡм
уджавліс танѡ, и мыйѡн казытыштѡс
пѡдругаясѡ, кодъяс вѡліны ѡнѡ ю
вылын, нюкыртѡс сьѡлѡмыс.

Зѡя оланѡн весьтѡд прѡйдитѡн
дум вылас уси клубса заведующѡй.
Сыкѡд кѡтъ Матрена ѡмѡля тѡдса,
но первой аддзысьлѡм бѡрас жѡ
воис сьѡлѡм вылас. «Зѡв шань ны-
лыс. Гашкѡ, пыравны сы дѡнѡ,
юасьны Герман йылысь? Ѳшиньыс
восьса. Сѡдзкѡ, гортасѡсь». И Мат-
рена кежис. Кузякодъ сулалѡс киль-
чѡ помас, эз решитчы восьтыны
ѡдзѡсѡс.

Анна ачыс петѡс керкасыс: киас
эшкын, киняулас книга. Тыдалѡ,
лыддысьны веж луд вылѡ мѡдѡл-

чѳма. Сійѳ муртса эз зурсь Матренакѳд. Ныв тѳдїс сійѳс.

— Тэ нѳ кытысь усин? Ме вѳлі сиктад нин кѳсья ветлыны,— Анна кутїс нывбабаѳс киѳдыс, кыскис ас бѳрсяяс коз пу дорѳ. Сэні ыркыд, оз курччасьны номьяс. Плавкнитїс эшкынсѳ, пуксисны паныдѳн.

Матрена висьталїс аслас мог йылысь, юасис мужик кузяис. Нывбаба матыса пѳдругалы моз норасис Аннaлы, юѳртїс сьѳлѳм бердас чукѳрмѳм шог йывсьыс, кутшѳм думьяс мучитїсны сійѳс. Анна и ачыс дась отсавны тайѳ шудтѳм нывбабаыслы, вѳчны ставсѳ, медым бѳр йитны жугалѳм семьясѳ ѳтлаѳ.

«Но и Герман, со кытчѳдз тэнѳ вайѳдїс юѳмыд!—скѳралїс ныв.—Татшѳм шань гѳтырѳс воштїн».

— Ме думьыс, тэныд бѳр колѳ локны мужикыд дїнѳ,—сѳветуйтїс Матренaлы.—ѳнї сійѳ омѳльджка нин юѳ. Артельѳн кѳ босьтчам — бур туй вылѳ вермам на сувтѳдны.

Кѳть Матрена уна вой нин думайтлїс та йылысь, век жѳ нывлы вочавидзис:

— Меным и гортын лѳсьыда овсьѳ.

— Аддза, гажтѳмчан Германсьыд. Кымын во ѳд ѳтлаын.

Матрена ачыс эз тѳдлы, кызди кузьмѳс чужѳм кузяис кутїс визувтны синваыс. Но тайѳ сѳрниыс сетїс сылы кутшѳмкѳ надея. «Локта... локта...»—шѳпкѳдїс аслыс. Татшѳм думѳн сійѳ эськѳ и бергѳдчис сиктѳ, аслас бaть-мам дорѳ, но грек вылад аддзис Пеклаѳс, кодї ѳшинь улас лэптїс град. Кызди нѳ он кeжав, кор Пекла ачыс чукѳстїс.

Матрена эз мѳд юасьны мужик йывсьыс, но Пекла унатор висьталїс. Кытї содтыштас, кытї пѳрйыштас. Сѳрнитны сійѳ мастер. Юѳртїс быдсяма дивѳсѳ: Герман быттѳ ѳз и палявлы, пыр важкодь. Весиг грѳзитчѳ вины Матренаѳс. Эз висьтав сѳмын ас йывсьыс, кызди кык пѳрйѳ нин корлїс шефѳрѳс пукавны гортас, кѳть Герман и ѳнѳдз эз на пырав.

Нывбаба юрсѳ копытѳмѳн восьлалїс сиктлань. Шуда мѳвпьяс вошины, быттѳ ѳз и вѳвны. Пекла ылѳдз колльѳдїс сійѳс мудер синъ-

яснас, сьѳлѳмсянныыс радлїс. «Шогсьышт, Матрена, шогсьышт. Ныв дырйиыд тай юрыд лѳка вылын вѳлї. Дѳвуйтышт сѳсся и тэ, ме тай со дас витѳд во нин ѳтнам ола».

Важмоз сьылїсны лѳбачьяс. Туй пѳлѳн куткырвидзысь пуяс дїнсянъ ѳнджыка ѳвтїс чѳскыд сир дук. Зеркалѳн лѳсталїс ылѳдз нюжѳдчѳм Эжва. Но Матрена эз кыв ни лѳбачьяслысь долыда сьылѳмсѳ, эз аддзы вѳр-ваыслысь мичлунсѳ.

9

Лунъясыс визувтїсны ѳдйѳ. Быттѳ неважѳн на кылалї йи, ызгисны паськыд шорьяс, а со воис нин гѳжѳм. Видзяс да муяс вевттьысисны виж бархатѳн. Вѳрын гѳрддзасис чѳд. Кольѳ некымын лун, и найѳ лѳзѳдасны.

Запань уджалїс кык сменаѳн.

Залом вылын уджалѳны ставыс мужичѳй войтыр, ѳнысь-ѳн, удалысь-удал. Сѳмын Черных торьялѳ наысь — слабеник. Но ѳтсѳглaса артельын и сійѳ зїльѳ, кызди вермѳ, йѳзсьыс ѳз кольччы, кѳть смена помас мудзѳмысла кывсѳ шуны дыш.

Кымынысь нин сійѳ аслыс шулїс: «Эновта ставсѳ, муна карѳ, кокныыдджык удж корся», но ѳнѳдз некытчѳ эз мун, кодкѳ быттѳ кутїс сійѳс ѳн кыин.

Уна радьясѳн нюжѳдчѳм сеткаяс вылын сулалѳны нывбабаяс. Найѳ бѳрйѳны да колльѳдѳны кывтысь керьясѳ пурьясян станокьяслань. Вѳрыс надзѳник шлывгѳ и шлывгѳ, тыдалѳ, пом ни дор сылѳн абу.

Анна первойсѳ думайтлїс, мый запаньын уджавны кокни: видзѳд сѳмын да отсышт багырьяснад, керьясыс асьныс мунасны кытчѳ колѳ. Но кор частѳджык кутїс во-лывлыны татчѳ, гѳгѳрвоис: и пурьясьысьяслы овлывлѳ зѳв сьѳкыд. То ведраысь моз кутас шлявгыны зѳр, паськѳмыд кѳтасяс медбѳрья сунїсѳдз, то кыпѳдчас лѳчѳд вой тѳв, вѳрсѳ заводитас катѳдны ва паныд. Быд кер лѳѳ йѳткавны мырдѳн.

Но талун луныс гажа. Лѳз енѳжын абу ни ѳти кымѳр чир. Шондїлѳн кѳсѳй лучьясыс пурьясьысьяслысь косьтѳны пѳсялѳм мышкүяссѳ,

гильдöны гожъялöм чужöмъяссö. Гажа поводдягад частöджык кылан серам, шуткаяс. Да и уджавнысö кыдэкö кокныдджык.

— Ура-а-а! «Комиссарша» локтö!— горöдiс кодкö залом вылын.

Ставöн лэптылисны юръяснысö. Кодi да кор Анналы первой сетiс «комиссарша» нимсö, некод эз тöд. Первойсö ныв весиг лөгасьлывлiс, но сэсся велалiс. «Комиссарша кö, и мед комиссарша. Оз тай гырничöн шуны. Велöдчитöн «партизанкаөн» нимтылисны, овсис сы понда».

Тювöстiс кузь свисток. Заводитчiс шойччан час. Рабочöйяс босьталiсны нянь нопъяс, сумкаяс, судзöдалiсны йöв тыра бутылкаяс.

Разис нопсö и Ким, судзöдiс шаньга стопа, кык пуöм кольк.

— Гашкö миянкöд тшöтш нуръясьыштан, а то газеттö лыддыны он вермы, не то шуткаөн, не то збыльысь шуис Ким да пуксис орччөн нывкöд.— Небыд няньöн гөститöда.

— Дивъя жö öтка пиыдлы!— шмонитiс Зоя. Анна тшöтш шутитö-гöлчитö.

Кор Кутькина заводитiс лыддыны выль газет, сы гөгөр кытшыс топалi. Нывлөн гөлөсыс небыд, лыддö тэрмасьтөг. Гожся шондiлөн лышкыд югөръясыс удитöмаöсь нин гожйöдны Аннаöс. Чужöмыс банийöма. Сöмын синъясыс век на важкодöсь: сöстөмөсь, югыдöсь. Ныв вылын дженьыд соска ситеч платье, кокас гөрд босоножки. Ичöтик ён морöсьясыс чургöдчöмаöсь водзлань.

Гора свисток бара нин чуксалö уджавны. Пуръясьысьяс разöдчалiсны асланыс местаясö. Шойчыштöм бöрын быдөн кутiсны трудитчыны зiлджыка.

Старайтчис и Николай. Топöдöма парьяссö, муркöдчö сöмын. Пратьмыштöм юрси кузя лэччö пöсьыс. Чышкыштас чужöмсö дөрöм соснас, бара кутчыяс багырö. Сыкöд орччөн уджалö Ким. Сийö пелька котралö вильыд керъяс кузя, пыр уськöдчö сэтчö, кöни сьöкыджык.

Смена помасьмөсö Николай эз на виччысь, сэтшöм öдий мунiс кадыс. Мукöд луньяс серти талун весиг омöльджыка мудзис. Посёлокö найö мөдöдчисны Кимкöд öтлаын. Век-

ныддик пода туй пöлөн сярвидзисны купальничаяс, бобöняньяс. Öвтiс льöм да сэтөр дукөн. Ывлайс шоньд-шоньд, турун пиысь то жбыркнитас-лэбзяс ичöтик тэрыб лэбач, то ылöдз чеччыштас кузь кокъяса чирк. Көть и дженьыд гожöмыс, а мыйта аддзылан мичлунсö.

— Вай купайтчам,— лöнь ю вылö видзöдлiс Ким.

— Ме вартчыныс... ог куж...

— Лок, лок! А то тэ вылын няйтыс чунь судта, нывъяс оз кутны любитны.

Купайтчисны вель дыр. Ким вартчö утка моз кокниа: петалас ю шөрöдзыс, бөр бергöдчас, мукöд дырйи суныштлас, сэсся мыччыяс дзик мöдлаын. Николай пырöма ваö коскöдзыс, мыскалö гөгөр, кузь гыжъяснас чашйö найт юрсö.

Берегö петöм мысти сылы лои сэтшöм кокни, быттьö сьöкыд груз шыбитiс пельпом вывсьыс. Кимлы абу на окота пасьтасыны. Ю кузя исковтiс ёсь ныра катер, ва вылö коли паськыд туй. Недыр мысти береглань ызöбтiсны гы пластъяс, найö дыр качайтiсны кывтысь керъяссö.

— Кёсъян кö вартчыны, велöда. Чери моз кутан сунласьны,— кык ки костас трусиксö пыдзралiс Ким.

Николай пыдди висьталiсны синъясыс: «Велöд, велöд. Меным зэв окота лоны тэ кодь удалөн, ёнөн». Сылы пыр ёнджыка воис сьöлöм вылас лöнь оласа Ким. Сийö зэв прöстöй, асьсö некор оз пукты вылö, көть и мукöд зонъяс серти унджык тöдö, бурджыка уджалö. Быд пöрийö, кор Черныхлы лолi сьöкыд, вöвлöм салдат медводз нюжкөдлiс асьыс ён кисö. «А вот Костя абу татшöм, сылөн чорыд сьöлөмыс».

Николайлы важөн окота сёрнитыштны аслас ыджыдджык, тёлкаджык ёртыскöд, но туй костыс вöлöма дженьыд.

— Мыйла клубас некор он во-лывлы? Сэни сэтшöм гажа, кымын кружок уджалö,— виччысьтөг юалис Ким.

Черных ыджыда ышловзис.

— Рад эськö вола, да йöз дорас нинөмөн петны... Костюмöй абу.

— Ньобны колё.

— Деньгай оз тырмы.

— Удждыв.

— Коді нё удждас? Ме эськё мёд пöлучкаын бөр сеті. Кызь шайт кö и тырмас. Расписка кöть сеті.

Қим кыскыштіс другё васёд юрсиёдс, дивитана вочавидзис:

— Эк, тә! «Расписка». Огö кö кутöй веритны некодлы, мыйсяма йөз лоам. Сёйышт да лок ме ордö, öтлаын ветлам магазинö.

Радысла Николай сідзи и эз вермы нинöм шуны.

10

Мича поводдя быттьö эз и вöв. Виччысьтöг кыпöдчис ыджыд төв. Сійö скöра котраліс посёлок уличаяс кузя, гартіс, кояліс кос лы, тшын моз лэптіс муысь буссö.

Посёлок сайсянь мыччыенс ыджыд сьöd кымөр. Тöвнырыс сэк кості уськөдчис нин паськыд Эжва вылö, ас бөрсяис колис посныидик серъяс, тшупöдъяс. Берег пöлөн сулалысь пуяс öдийö садьмисны, заводитісны копрасыны, нетшкысыны. Ланьтісны, дзебсялісны лэбачьяс. Тыдалö, виччысисны поводдя вежсьöм. Кузь ныра номъясöс сöмын нинöм эз повзьöдлы, зыньгисны гöгорын.

Кымөр матыстчис и матыстчис, вевттис шондисö, писькөдчис посёлок дорö. Небесаыс вочасөн пемдіс.

Эз на удит Николай воны контора дорөдз, небесаын гымыштіс — югнитліс билөн кузь бөж, сөсся шкув-шковмуні, дрөгнитіс вöрыс и ваыс.

«Зэрмас», — юрсö вывлань чатöртліс Черных, содтіс воськовсö.

Син улас уси Почёт дöска. Кежис сэтчö. Öти бөрся мөд син водзас чеччалісны залом вылын уджалысьялөн нимьясыс. Медся первойөн пасйöмаөсь Кимöс, сы бöрын Василий Изьюровöс, Павел Расовöс, Семён Оплеснинöс. Кор воис список помас, ёкнитіс сьölöмыс. Лыддис öтчид... мөдысь... Пыр на эз эскы аслыс. «Да тайö жö менö пасйöмаөсь». Дум вылас мыйлакö усыліны милицияса начальник, мастер Модест Иванович, Қим, Анна, Зоя. Найöм

быттьö тшöтш сулалісны ськөд орччөн да радуйтчисны.

Зэр войтъяс варова таркөдчисны шиферөн вевттьöм керка вевтъяс вылын. Николай котөрөн мөдөдчис Ким ордö.

Другыс виччысьöма нин сійöс. Пасьталöма ассьыс салдатскöй паськөмсö, сапöгыс дзирдалö. Петаліс паныд, пыртіс Николайöс гортас.

Квартираыс Кимлөн абу омöль: кык комната, кухня. Книгаяс тыра этажерка вылын тыдаліс некымын фотокарточка. Джодж шöрас гöгрöс пызан, вевттьöма мича узоръяс клеёнқаөн. Стен бокрын сулалісны нель-ö-вит улöс.

Кимлөн мамыс, пи кодыыс жö сьöd да визув нывбаба, петіс кухняö, том йөзөс колис ас кежас. Пукалісны регыд. Ким чукөстліс мамсö, мыйкö кылö шуыштіс сылы гусьөн, сөсся пызан йöрсыйс перйис да мыччис Черныхлы сьöм.

— Он пов? Юа кö ставсö? — нюмъяліс зонка.

— Сәки менö другөн эн лыдды, — стрöга вочавидзис бригадир.

Мыйөн ывлаын кобис, мөдөдчис магазинö. Зэрыштöм бöрын туйыс небзьöма, көтасьöма. Гөпьясын да гуранъясын гөвкъяліс ва.

Заводитіс видлавны костюмъяс. Найö Николай вылын пукалісны лөсьыда, быттьö сылы и вурöмаөсь. Торъя нин сьölөм вылас воис сьöd шерстяной костюм, — абу дона и оз льяксы.

— Тайöс, — шуис сійö да костюмсö пөрччытöг матыстчис стойка дорö, мыччис сьöмсö Пеклалы.

Вузасысь кык пөръя лыддис деньгасö, дзебис ящик пытшкö, катласигтырйи петіс стойка сайысь.

— Мыйла нö менсьым дөрөмъясö он новлы? Али гөтырыдлы видзан?

Ывлаын выльысь чардыштіс. Руалөм öшиньясөд сьявкнитліс би югөр. Николай веськыда видзөдліс Пекла вылö, чужöмыс скөрмөмысла зөләлі, морөс пытшкас мыйкö быттьö ори. Сійö гоз-мөдысь нин кывліс татшөм сёрнисö, но пыдди эз пуктив. «Сідзкö, менö лыддьöны вөрнас... менö... менö...» Ачыс эз төд-

лы, кызди лои Пекла дорын, кабыр-
тіс кулаксо.

— Нолто, ылыысь висьтав...

— И висьтала... Коді нō эськō,
тэысь ѓдор, гусяліс гез вывсьыс?
О-о!.. гōрдōдін!..

Николайлōн син водзас чеччаліс-
ны виж кругъяс. Оз помнит мага-
зинысь петōмсō, кор да кōні янсали
другыскōд. Некумын кыв и шуис
Пекла, а мыйта найō вōчисны лѣ-
сō. Николай эз мун, котōртіс, неко-
дос эз аддзы, нинōм эз кыв.

Мустōм лои выль костюмыс. Пы-
рис гортас, уськōдчис крōватъō. Син
водзас воліс Рыгалолōн паськыд
чужōмыс, кыз нырыс. Сійō жерйōд-
ліс пиньясō да шōпкōдіс зонкалы:
«Но мый, эн кывзысь менсьым».

Воши Рыгало. Сы пыдди мыччы-
сис скōр дядыс, код вōсна сылы
ковмис пышйыны гортсьыс неку-
мын во сайын. Нинōм на абу ву-
нōма.

Важсō кōть Черных эз радейт
казытылыны, ѓні вылысь ставыс
сувтіс син водзас.

Николай чеччис крōватъысь. Кōс-
йис мунны Модест Иванович ордō.
«Рыгалолōн тайō уджыс, а славаыс
ме вылō. ѓні жō ветла да висьтала
ставсō. И Пеклас мед ѓлōдōны».
Но сэн жō дум вылас уси Рыгало-
лōн грōзитчōмыс: «Ме йылысь не-
кодлы кыв ни джын. Висьталан—
прōчайтчы олōмыдкōд». Падмис,
бōр водіс крōватъō.

«Асьсō ешō «прамōй» вōрōн лыд-
дъō, а бабйōй кōлуй дорō кутчы-
сьōма,—видіс да грōзитчис Рыгало
вылō.—Тōдласны кō та йылысь
другъясид, кисō оз кутны сетны».

Недыр мысти Николай ордō тар-
кōдчисны.

11

Зэрыштōм бōрын бара пуксис кос
поводдя. Водз асывсянь сѣр рытōдз
небесаѓд гуляйтіс доналōм шонді.

Кōть гōгōр гажа да лōсьыд, Гер-
манлōн сьōлōм вылас арся вой.
Керка пытшкōсыс важ моз тыртōм,
гажтōм. Вōлі семья, но ѓти лунōн
ставыс пазалі, кызди жугалō стек-
лō, кор тувччан сы вылō сапōга
кокōн.

Гоз-мōдысь нин гōтырыслы гиж-
ліс письмō, корис, медым Матрена
прōститас, но косявліс да шыбитіс
пачас. ѓтчыд весиг ветліс сиктōдз,
войшōрōдз кытшкыласис тесть кер-
ка дорас, а пырнысō эз лысьт.

Талун, рейсысь локтīgōн, Герман-
лы бара дум вылас уси гōтырыс.
Недыр мысти сійō пырас гортас, но
некод оз уськōдчы паныд. Оз аддзы
сійō пызан вывсьыс и руалан шыд
тасьтī, кодос пыр сувтōдліс Матре-
на мужикыс удж вылысь локтōм
бōрын.

Со тыдовтчис посѣлок. Сувтōдіс
машинасō гаражō, чышкаліс сѣтысь
буссō, сѣся гырыся восьлалігтыр
мōдōдчис магазинō: коліс мыйсюрō
нѓбны ужын кежлō, тшыг кынōм-
над оз кут узьсьыны. Кōзяйкатōг
олīgōн аслыс лōѓ быдтор вōчны.

Нетшыштіс ѓдзōссō, сійō эз вос-
сьы.

— Пōдса нин, пōдса...

— Восьтыв, Пеклуш... рейсысь
вой.

Вузасъыс броткōдчыштіс пуан
самōвар моз, но век жō гольснитіс
ѓн каличсō.

Герман нѓѓис тупōсь нянь, кон-
серв банка. Кōсийс нин петны, но
Пекла кит-кит серōктіс, тувкнитіс
шофѣрлы кыз кинас.

— Гашкō, и спирт доз мыччыны,
а то некодлы тѣнō жалитыштные.
Али он лысьт, дружинникъяссьыл
полан?

— Мый наысь повныс... найō оз
люкасьны ни курччасьны.

— Э-э-э... эн висьтав. Вунōдін,
кызди стенгазетад ляскылісны.—
И Пеклалōн сиңъясыс мудера юг-
нитлісны.—Позис, майбыр, тѣ кодь
бур уджалысьтō и не янōдны. Ме
кō тѣ местаын, важōн велōді найōс.

Курыдкашин та вылō нинōм эз
вочавидз, суйыштіс нянь тупōсьсō
киняулас, консерв банкасō качōд-
ліс вывлань, сѣся воськовтис ѓдзōс-
лань. Пекла вōтчис бōрсяныыс, ку-
тыштіс сійōс соскōдыс.

— Пышъян? А ме ешō на мыйкō
кōсийн юѓртны.

— Некор тѣкōд шурум-бурумнас
ворсны.—Кутчысис нин ѓдзōс вуг-
йō, но Пеклалōн кывъясыс тшōктис-
ны бергōдчыны.—Мый тѣ шуин?—

өдйө юалис сийө, көть и зэв бура кылис. Чужоьмыс дзик пыр вежсис.

— Матреныд, мися, волис. Тэныд поклон тшөктис висьтавы. Көсийн пө бөр бергөдчыны Митрофаныч дорө да дружинникьяс оз тшөктыны. А тэ шуан: «Найө оз курччасыны ни люкасыны».

Вузасысь унатор на висьталис, но шофёр пельясөдз воисны сөмын өткымын кывьяс. Сийө пуктис няньсө тыртөм бөчка вылө, бергөдчис стойка дорө, чөвтис дас шайта деньга.

— Мыччы. Герман талун гуляйтны кутас.

Пекла чышкыштіс спирт дозсө халат бөждорас, сувтөдіс стойка вылө. Курыдкашин лэдзис бутылкасө кузь зептас, йөткыштіс сапөг нырнас өдзөссө.

— Ой, ещө өтитор көсийн юавны,— бөрсяныс вөтчис Пекла. Герман неокотапырысь бергөдчис.— Кор нө карад мөдөдчан?

— Кык лун мысти. А мый?

Кыз сылисө вузасысь бергөдліс гөгөр, видзөдліс, оз-ө кодкө кывзы, сөсся гусьоникон заводитис вашкодны:

— Дядь менам карас олө. Гашкө попунтө нуан сылы кык мешөк зөр шыдөс? Порсь видзөны, вердныс нинөмөн. Ог өд прөста тшөкты, мынтыся. Сөмын некод мед оз төдлы.

— Кысь тэныд зөр шыдөсыс?

— Нинөмабусө эн юась. Сидзкө, надейтча? Пырав рытнас, суртор вөчышти, а то ме пыр өтнам. Эн пов, Матреныд оз төдлы.

Дыр чөв олис Герман, быттьө думайтис, мый сылы вөчны. Сөсся лөптис юрсө вылөджык да веськыда видзөдліс вузасысь вылө.

— Жулик тэ, Пекла. И менө сэтшөмөн чайтан. Сур вылө сөвесть-өс көсьян ньөбны.

— Йөймин! Надзөнджык, кыласны йөзыс.

— И мед кылөны. Вот вөлөм кыдзи тэ вузасян: дядьлы мешөкьяс-өн, миянлы — пига. Яндысьтөм син. Кыдзи тэ лысьтан татшөм няйт делөас гудравны менө?

Пекла и збыльысь повзис: друг

да Герман висьталас контораө, вермасны вөтлыны удж вывсьыс.

— Ради бога, эн горзы. Ме өд шутиті.

— Жаль, мый баба тэ, юбка новлан, а то петкөдлі эськө кыдзи гусясыны. Сидзи и төд: аски кө зөр шыдөстө он вузав, дружинникьяс-лы висьтала.

Крапнитис өдзөссө, муртса эз пөдлав Пеклалысь юрсө.

* * *

Быдса төлысь кутчысис Герман, а талун бара ныр улас сулалө югыд доз. Стенсыс аддзис Матренаыс-лысь карточкасө, кодөс тәрмасигада абу удитөма нуны. Гөтырыс быттьө веськыда видзөдө сы вылө да дивитө.

Но Герман оз кывзы. Юнс стопка, мөдөс. Ваөн сорлалөм спирт некыдз оз вермы пөкөритны сийөс, сөмын морөс пытшкас лои шоныджык да мудзөм туша кузяыс тэрыбджыка кутис ветлыны вирыс.

Закуска пыдди свежөй лук турун. Курыдкашин ачыс пуктис луксө өшинь улас. Матреналөн кө, колөкө, кык весьт кузя нин сийө кыпөдчис, а Германлы и лукыд оз кывзысь: жеб, вижөдөма. Ёгөн тырөм градьясө немтор оз быдмы. Курччас луксө, ыджыда ышловзяс. Син водзас волас гөтырыс. Ок, кутшөм кузьбөсь, гажтөмөсь рытьясыс өткөнтө олигөн: некодкөд варовитыштыны, некодөс радейтны.

Дырөннад Герман тарьявны кутис, ён гөлөснас горөдіс сывны. Бур ногөн кө, водны колө, шойчыны, но вежөрыс оз кывзысь, нуөдө йөз дінө.

И Герман мөдөдчис...

Вель дыр колөкө буалис-ветліс посёлок кузя, но аддзис Костяөс.

— О-о... дружинникьяс,— гудыр синьясө сийө чөвтис комендант вылө.— Ог пов тияныс.

Шофёр көсийс нин мунны, но крут комендант заводитис грөзитчыны сылы:

— Тадзи кутан овны, вөтлам удж вывсьыд.

Тайө кывьясыс, тыдалө, дойдисны Германөс: вылө лөптис сьодасьөм

ыджыд кулаксо, некымынысь вайодлис комендантлы ныр улас. Костя кутис сийос киодыс, но модыс скора тракнитчис.

— Менё вётлыны, Курыдкашинёс? Ак тэ, клестер!

И Герман кучкис Костялы пиняс. Кучкис и мунис сьылигтырйи, быттьо сидзи и колё. Комендант топодис чегём пиньсо киас, гоз-модысь сьылыштис вирён, сэсся котортис штабё. Пырёмон тшотш лэптис сэтшөм зык, дружинникъяс быдсөн чуймисны.

— Мый нё тайё татшөмыс? Комендантос нин нөйтөны! Аски жё нарсудё гига заявление,— отарёмодарё джодж кузя жөдзис сийё, быд ногыс видис Германос.

Анна первойсь на аддис Костяос татшөм скөрнас. Повзис. «Уна жё лёкыс. Вермас кө, Германос ловъя вывсьыс нылыштас. Меным первойсо. Костя кажитчылис меліон, бурён, а вөлөм дзик модпёлс: чорыд сьөлөма, асьсё сомын радейтё».

Модест Иванович кывзис-кывзис Костялысь видчөмсё, сэсся эз вермы терпитны, орөдис крута:

— Тырмас! Төдмалам аски ставсё. Мыжа кө Курыдкашин, судё сетам. Общественой суд кутас судитны.

Анналы друг дум вылас уси, кызди комендант, некодлысь юастөг, шобсьылөма Николай Черных ордын.

— Германос, дерт, судитны колё. Но оз мешайт мыйсюрё думыштылыны и Костялы. Сылөн аслас эмось уна тырмытөмторъяс.

— Тайё тэ мый йылысь, Анна Поликарповна?— места вывсьыс кыпөдчылис комендант да повзёомпырысь видзөдлис ныв вылө.

— А сы йылысь, мый асьтё вывти вылө пуктан, быдөнлы грөзитчан, некодкөд он көйсы лыддысьыны,— Анна пыдди вочавидзис Ким.— Он радейт тэ йөсё. Ставсё өти аршынён мерайтан. А өд горзөмнад да видчөмнад ылө он мун.

Дөзмис Костя, ку пиас оз төр, но век жё лон кывзыны ёртъяссылысь. Зэв нин өтсөгласаось найё. Тыдалө, водзвыз сёрнитчөмаось.

«Со вөлөм мыйла меысь өтдортчө Анна. Но и мед, ог кут кевмысьны. Ме ассьым донөс төда».

И Костя медводз мунис штабысь, өдзөссө весиг эз пөдлав. Гортас сийё эз пыр, унаысь мерайтис кузь улича, коді нюжөдчөма посёлок шөрөд. Вөчас воськов кызь, сывтыштлас, заводитас видны асьсё: «Пышйи, лөгаси. А мыйысь? Абу өмөй найё правось? И Аннаос адинысь көдзөді. А нылыс кутшөм! Эк!»

Недыр мысти кутисны разөдчавны и мукөд том йөз. Көть кадыс сёр нин, матыстчис войшөр, войыс югыд-югыд. Керкаяс костөд да уличаяс кузя котраліс шоньд төв. Шор пөлөн өшаліс еджыд ру. Сийё то кыпөдчылас вывлань, качайтчыштас регыдик, либө бөр лэччас му бердас.

Том йөз сулыштісны контора өшинь улын, сэсся посныдык чукөръясөн заводитисны мунавны коді кытчө: өтияс гортаныс, модъяс— колльөдісны ассьыныс сьөлөм косьтысьяссө. Зоя мудера мигнитис Анналы, котөрөн модөдчис том нывъяскөд.

Кимлы тайё и вөлі колё. Нылазонма колины ас кежас. Анна быттьо гөгөрвоис зонлысь думъяссө, эскана видзөдліс сы вылө.

— Отнанымөс колісны. Гашкө, колльөдыштан?

— Мыйла ог, колльөда, дерт.

Кымын дырджык восьлалісны, сымын кокныдджык, долыдджык лон сьөлөм вылас зонлы. Ныв асьсө кутис прөстөя, старайтчис шутитны, серавны. Вочасөн и Ким збоймыштіс, эз нин важ моз яндысь. Да и мыйысь яндысьныс, кор Аннаос радейтө сийё? Ким адзё сылысь шоныда видзөдан синъяссө, вөсньыдик гожъялөм сьылісө. Пельясыс кылөны нывлысь сёрнисө, серамсө, ловшысө.

Ким ылісянь на казяліс сьодасыштөм дзиръя. Вот-вот Анна кежас сэтчө, бара шуас: «Граница, водзё оз позь». Но ныв өшинь улас эз пыр, быттьо эз казяв керкасо, надзөникөн восьлаліс водзё.

— Менам талун и унмөй оз лок,— шуыштіс сийё, сэсся копырт-

чыліс туй боко, нетшыштіс сэтысь
виж юра цвет, некымынысь вайод-
ліс ичотик ныр дорас.— Тэ эн на
дозмы?

— Мый тэ...

Найо мунісны посёлок помодз.
Шор сайын тыдаліс сьод вөр. Пу-
яс топодчёмаось ота-мод бердас,
сулалёны ланьтёмон, оз вөрзыны,
оз вашкодчыны. Ляпкыдик шор и
то мудзома сьывны.

Ныла-зонма бергодчисны бөр.
Унаысь сувтыштісны туй шөрө.
Некоднаныс эз тэрмасыны.

Кытчо тэрмасыны, кор шудыд
дінад, орччон!

12

Товарищеской суд первойсь чу-
кортчис обед кадын. Пурьясьсы-
яслы быд минут дона. Муртса на
тювостіс гудок, рабочийяс гырысь
чукорясон мододчисны запань-
весьтса веж луд выло. Йёзыс сәні
тыр. Локтомаось и асья сменаын
уджалысьяс. Коді сулалё, коді пу-
кало веськыда му вылас. Том зонъ-
яс пыстаяс моз куткырвидзёны пу-
яс вылын. Сэсянь унджык аддзан,
некодлы он мешайт.

Луд шёрын гөрд сатинён вевт-
тём кузь пызан, некымын улёс,
судьялы да заседательяслы. Не-
ылын скамья. Сійо тыртём на, но
некод оз займит.

Архипыч важон аслас местаын.
Очкисо ләптёма плеш вылас, вид-
лалё кутшөмкө бумагаяс. Лөз дө-
рөма, ус-тошкө тшөтшкөртөма,
пужьялөм юрыс шылыд.

Чужөм сертиыс позис гөгөрво-
ны: пöрысь сёлөмыс дедлөн май-
шасьо. Кылөдчан уджъяс вылын
комын во чөж уджалігөн сійөс
уналао нин бөрйылісны — местком-
са председательё, райсоветса депу-
татө, народной судса заседательё,
а судьяон лон первойсь на.

Локтіс Пекла. Некод выло эз ви-
дзөдлы. Чужөмыс багралё, синъ-
ясыс скөрөсь. Төдө: эз гөститны
сійөс татчө корны.

— О, господьё, дөва морт вылын
кутісны смекайтчыны,— кыз сы-
лісө отарө-мөдарө бергодліс Пек-

ла. Сэся заводитіс грөзитчыны
прокурорөн да судөн.

Герман сулалё пу боко мыдж-
сьөмөн, ситурунөн гудйө пинь кост-
сө. Мый думайтө сійө, сьөкыд гө-
гөрвоны. Синъясыс гажтөмөсь, ви-
дзөдлан — жалыд петас.

— Заводит, Архипыч! — кыліс
некымын гөлөс.

Дедлы мөдысь тшөктыны оз ков.
Одйө сувтіс пызан дорө, косіник
кисө ләптыліс вывлань. Лои лөнь.
Судья дорө, отар-мөдар бокас,
пуксисны заседательяс. Суд, кызди
суд.

Пеклаос быттьө шылаөн бокас
чутйөдлөны — жөдзө, бергалё. Гер-
ман гусьөникөн кыйкнитлывлө сы
выло, ас кежас видчө: «Ук, прок-
лятйө бөчка! Не тәнад сөрөмыд кө,
колөкө ме и судас эг сюр».

Суд заводитчис. Пеклаос мыжа-
лісны запаньса рабочй Николай
Черныхөс оскорбитөмысь, винаөн
гусьөн вузасьөмысь.

Кыв сетісны Пеклалы. Сёрнитны
сійө мастер, сяргыштас сярган моз,
видзөдлас гөгөр, быттьө көсйө төд-
ны: прөститасны оз. Сэся выльысь
заводитас шенасыны княснас. Көс-
йө бөрддзыны, гашкө, жалитыштас-
ны, но синваыс оз пет. Заводитліс
мудеравны. Сөмын и сійө эз от-
сав — нывбабаяс пыр жө горөдіс-
ны: «Тырмас руч моз мойдны, бур
йөзсө ылөддыны».

И Пекла гөгөрвоис: сійөс оз
прөститны. Вирөдз курччис өшөд-
чөм льөбсө, скөра пуксис.

— Вөтлыны удж вывсьыс! — гор-
зісны мужикъяс. — Тшөгөдөм порсь
кодь нин лон, мед керъяс йөтка-
лыштас.

Оти бөрся мөд пызан дорө ма-
тыстчылісны общественной обвини-
тельяс. Пеклаос некод эз дорйы.

Николай да Ким пукалісны вод-
дза радас. Зонка пöлынтьштөма
юрсө, кывзө сюся. Од и сійөс регыд
корасны пызан дорө, ковмас висъ-
тавны Пекла йылысь. Николай не-
кор на эз сёрнитлы та мында йөз
водзын, полө. Көть сылы унатор
абу гөгөрвоана, но сёлөмнас кы-
лө: пурьясьсысьяс веритөны сылы.
Сідзкө, Пеклаысь өтдор некод оз
лыдлы сійөс вөрөн.

Кыв корис милицияса старшина Попов, керзөвöй сумкасыс перйис кутшöмкö бумага.

— Карсянь воис юör: милиция арестуйтöма аферист Рыгалоöс. Сы ордыс сюрöма Самариналөн вошлöм кöлуйыс.

Пекла весиг вунöдчылис, мый судитöны сийöс, ышловзис да шуис:

— Слава богу... Сидзкö, сюри. А ме мыйкö нин шогси.

Рыгалоолыс нимсö казтыштöм бöрын Николай быдсөн дрöгнитлис. Со быттö сийö куйлö Николайкöд, надзöникөн шöпкöдö: «Эм öти удж, сийөн и тэнö корси. Абу буса, но нажöтнö». Кыззис кö зонка сэки, колöкö, тшöтш коvmис веськавны решетка сайö.

— Ми жö шулим, Коля абу мыжа,— горöдис Анна.

— Вöтлыны, вöтлыны, яндыс-тöм синмöс!— гөгөр кылисны гөлсöяс. Пекла йöжгыльтчис.

А судья лыддис нин приговор: «...Корны вештыны гражданка Самарина Фекла Андреевнаöс удж вылысь».

...Суд водзö сувтис Герман Курьдакашин. Уна йöз син видзöдöны сы вылö. Шофёр быдөнöс тöдö: кымын во öд уджалисны öтлаын. Юрыс сьöктаммöма. Синъясыс мыджсьöмаöсь муас, полöны видзöдлыны йöз вылö. Сулалö да кабралö кепкасö. Дзесбыны эськö тайö веськыда видзöдыс синъяссыс, но кытчö? «Та выйöдз воöдчин,— шöпкöдö сылы вежöрыс.— Вина вылö сөвествö вузалін, ёртъяс водзад асътö янöдін».

Колö мыйкö шуны, висътавны. Кыс сылы судья сетис, но вомыс оз воссы. Аддзис Модест Ивановичöс, лои ешö нин яндзим. Кымыныс мастер öлöдлис сийöс бурөн и лёкөн, эз кывзысь.

— Вугыртін, Герман! Висьтав кодарöкö,— горзисны зонъяс.

Герман ыджид нырнас кыскыштіс шоньд сынöдсö, видзöдліс кок вылас. А сьöлöмыс зöлитö, висьö, быттö солөн кыскалісны.

Сэсся лэптыштіс юрсö.

— Мыжа ме, мыжа... прöща ог кор... Судитöй...

Öти здук кежлö йöз чукөр шы-

зылис. Водзö Герман шуны немтор эз вермы.

Пызан дорö писькöдчис Костя. Сийö разялис дөрöм кизьсö, кинас малыштіс шöкасö, быттö кöсийс видлыны, збылысь-ö шофёр кучкöмыс чеги сылөн пиньыс, сэсся лöсьöдыштіс юрсисö да заводитіс крöтитны ассыс «прöтивниксö». Бөръя помас нин комендантлөн небзыштіс сьöлöмыс.

— Ме верма и прöститны Герман Митрофановичöс,— надзöникөн шуис сийö да мыйлакö синъяснас корсис Аннаöс.— Но суд, дерт, оз прöстит.

Герман кыкнан кинас кутчысьöма скамья бердö, оз вöрзыс весиг: то пöсъявлас, то йирмөг босътлас. Кокнысöдджык терпитны, Костя кö водзöссö кучкис пель бокас. Дум вылас усылі гөтырыс, быттö сысянь виччысис отсöг. Тöдö оз бара сийö, кутшöм сьöкыд да яндзим Германлы.

А Матрена буретш сэки сулаліс вөр пытшкын да видзöдис, мый вöчсьö паськыд луд вылын. Сёрниясис кöть сы пельöдз эз воны, но тöдіс: пуръясысьяс ставис дивитöны сылыс мужиксö.

Асывнас на Матрена дорö локтіс Анна, висъталіс ставсö Герман йылысь. «Вöлін кö Герман дінын, татшöмторйыс, гашкö, эз и ло. Сийöс быдса тöлысь некод эз аддзыв код юрөн. Сидзкö, вермö кутчысны, колö сöмын киö босътны».

«Меным, чайтан, кокни,— вочавидзис Матрена.— Мамлы моз висътала ставсö... Регыд öд менам кага лоас. Чужъясьö нин, дитяöй, со тані, сьöлöм бердын. Герман нинöм на оз тöд».

«Öні жö мунам запаньö,— тэрмöдліс нывбабаöс Анна.— Эн пов, ми тэнö ог лэдзöй кедзовтны».

Матрена кывзисис Кутькиналысь. Сийö и ачыс важөн думайтіс та йылысь, но Пеклакöд сёрнитöм бöрын эз лысьт мунны. Пасибö Анналы, эз энöвт, медся сьöкыд кадас мыччис кисö.

Матö час нин Матрена пукаліс вöрын. Анна эськö тшöтш вöлі нуöдö суд вылö, но сийö эз мун, яндзим мужик вöснаыс. «Кутшöм

синъясөн нō видзōдла йōз вылас, тані жō менō быдōн тōдōны. Эн кор, ог мун».

Матреналы ас кежас лōсьыд-джык: некод оз аддзы. Пукалō ляпкыдик кер бунт вылын, синъяс-сō вештывтōг дзоргō береглань. Кор Герман сулаліс йōз водзын, сылы зєв бура тыдаліс мужикыс. Но вот, сійō пуксис и воши йōз пōвстас.

Костя бōрын пызан дорō петаліс-ны запаньса начальник, парторг, Ким. Кутшōм окота тōдны, мый найō висьталісны. Но кылан ōмōй та ылнасянь?

Кер бунт помō пуксис кузь бōжа сырчик, тэрыба заводитіс котравны. Вомас сълōн ōшаліс кузь нидзув. Лэбач котралыштас керъяс кузяыс, лэдзлас вомсьыс сєянсō, нораа горзыштас. «Мый сылы татысь колō?»—Сэсся видзōдліс керъяс улō да радысла муртса эз горōд. Кос турунъясысь тэчōм поз пиын куткырвидзисны посныдик кайииян. Найō паськōдōмаōсь вижоват вомъяссō, виччысōны мамсяныыс сєян. Матрена вешийс бокōджык. Сырчик мыйкō дыра лэбалыштіс нывбаба гōгōр, сэсся бōр бергōдчис кер бунт дінō, тюркнитіс аслас позйō.

«И ме регыд мамōн лoа. Мед эськō детинка чужас, Германлы ōд пи колō». Матреналы друг лoи сэтшōм лōсьыд, окота ōні жō котōртны мужикыс дінō, юксыны аслас радлунōн. Сійō восьлаліс вугралысь пуяс костōд, а юрас бергалісны выльысь-выль думьяс. Пуяс гōгōр быдмисны уна пōлōс цветьяс, кодкō быттō найōс кōдзōма татчō.

Вель ылōдз сійō муніс. Вōрыс вoчасōн гежōдмис, сэсся тыдовтчис неыджыд видз, кытчō абу на инмōдчылōма лэчыд коса. Нырō ōвтис турунлōн да цветьяслōн чōскыл дук. Водны эськō кузь турун пиас да нинōм йылысь не думайтны.

Бергōдчис важ местаас, видзōдліс берег дорō. Сэні некод нин эз вōв. Матреналы паныд шор пōлōн восьлалісны Анна да Герман. Со

найō воисны вōр дорō. Кутькина индіс кер бунтлань, йōткыштіс шофєрōс мышкōдыс, а ачыс бōр котōртис Эжвалань.

Нывбабалōн еджыд ковта улас чеччаліс сьōлōм, кокъясыс сьōктамисны. Кōсийс воськовтны водзō, петны Германлы паныд, но кодкō быттō кутіс сійōс бōрсяныыс.

Мужикыс аддзис Матренаōс, мыйкō, кылō, горōдіс. Вōчис кымынкō воськов, крукасис пу вужйō, муртса эз усь.

Найō дыр сулалісны ланьтōмōн, видзōдісны кытчōкō бокō, пыдысянь лoлалісны.

— Мыйōн помасис?— юаліс мед-бōрын гōтырыс.

— Общественнōй порицание... А янōдісны кызди...

— Чайтін, преникōн кутасны вердны? Ачыд мыжа.

Герман кутыштіс гōтырсō, важōн бритлытōм чужōмсō пуктіс косіник пельпом вылас, а аслас синваыс доршасьō.

— Оні жō мунам гортō. Ме ставсō нин тōда, Анна висьталіс.

Матрена эз вōрззы места вывсьыс, чукōртыштіс кияснас юбкасō, пуксис веж турун вылō.

— Герман, кызди нō сэсся водзō кōсьян овны? Миян ōд кага лō.

— Тэ мый? Он верит? Ме кыв сеті, став йōз водзас. Эг ōмōй овлō бурасō? Овлім!—сэсся ланьтыштліс, выльысь видзōдліс Матрена вылō, поліс, мый сійō оз кут кывзыны помōдз.—Прōстит, Матрена. Мый вōлі—кольōма, водзō оз лo. Мужикыд вōсна тэныд некор оз кoммы гōрдōдны.

— Эн ошкы асьтō, мед йōзыс ошкасны.

— Герман абу на вoшōм морт. Ме радейта тэнō. И ичōт йывсьыд думайта.

Некымын мелі кыв, и Матрена-лōн небзис сьōлōмыс. Оз прōста шуны: кадыд быдтор бурōдō, кадыд быдтор шыльōдō. Сійō мыччис мужикыслы ичōтик кисō, кокниа кыпōдчис муысь.

Мōдōдчисны гортаныс.

Челнымыс

Альберт БАХЕЕВ

ЙӖРА

I

Шань да югыд тувсов лун,
Мелі шондіyslӧн нюм.
Весиг пипу кор оз вӧрззы,
Быттьӧ узьӧ турун сі.
Ньӧжйӧ восьлалӧны вӧрті
ЙӖра-мам да сылӧн пи.

Пи кӧть ичӧт,
Зэв ӧд мича.
Чужис тӧрыт
Кыддза вӧрын.

Талун кокъяс вылас сувтіс,
Котралӧ нин пуяс увті.
Мамыс нюлӧ пӧся-пӧся —
Светад овны зэв ӧд лӧсьыд.

II

Кыш-кыш кыліс кустъяс сайын.
Повзис йӖра: «Мый нӧ тайӧ?
«Гашкӧ, кӧин?
Сійӧ-й эм!»
Гӧныс — пӧим,
Синмыс — ем.

Пиньыс лэчыд,
Гыжйыс ёсь.
ЙӖра-мамкӧд
Паніс кось.

III

Пипу расӧ, тӧдтӧм вӧрӧ
Колис мамтӧг ичӧт йӖра.
Мунӧ-довгӧ вывті шог,
Мамтӧг овны ок-ок-ок!
Кӧть тэ вӧрын тшыгла кув,
Кӧть пу вылысь лысва нюв.

Рудзалёма вёсни кокыс,
Водіс узны асъядор.
Йёрапиёс вөр ты бокыс
Аддзис ветлысь-мунысь морт.

IV

Локтіс сиктё вёрса олысь —
Ичот гостёс вердны колё.
Сійёс кытшалісны челядь,
Шыльёдённы сувтса пельёд.

Оти шуё: «Небыд турун
Йёрапиыд сёяс бура!»

Мёд оз лэччысь: «Пиньсё видзёл —
Турун сёйны зэв на ичот!»
Коймёд вайёма нин манка,
Нельёд кыскёма пось шаньга,
Витёд — шома рысь,
Квайтёд — рудзёг пызь.

Ланьтлөй, челядь, ланьтлөй чөв —
Сылы колё шоныд йёв.
Коть и сійё вёрса олысь,
Сюрнёнъ помысь вердны колё.

V

Йёрапиёс сиктса челядь
Нимтёмайсь Сувтса пельён.

Сійё быдмис быдса гожём,
Сувтіс кокъяс вылас чожа.
Тотш-тотш локтас челядь дорё,
Нюлё найёс, сёйны корё
Пипу кор,
Сакар тор.
Сёйё бура
Коръя турун.
Вао он кё кисьтышт сов,
Юрсё пыркйё: «Оз, оз ков!»

Йёра челядьёс оз люкав,
Сійё челядьыдкөд шань.
Кодъяс оз вунёдны юкны
Зептын вайём идъя нянь.

VI

Йёра куканьяскөд олё,
Лудын ветлө гожёмбыд,
Но мед чөсмасьыштны солён,
Сиктё воывлө быд рыт.

И оз кольлы ньёти лун,
Кодыр ыб бокті оз мун.
Мед коть потшёс ассьыс джуджыл
Чеччыштёмён сійёс вуджас.

Сера кукань педзё сэні,
Потшёс вуджны кокыс дженьыд:
Чеччыштлас да усяс бёр,
Сюйлас юрсё — оз жё тёр.

VII

Ас колхозын прёста сідзи
Некодёс ми огё видзё:
Быд мёс лысьтё йёв,
Турун кыскё вёв.

Сувтса пельлы таво ар
Вёчим кокныыдиник нарт,
Вёчим аслыспёлёс сийёс,
Кутім доддявлыны сийёс.

Сиктсаянь муніг шаг оз содлы,
Дышыс петё, лымйё водлас:
Сиктсаянь сійё метра дас
Вермас мунны быдса час.

Бергёдан кё гортлань нырсё,
Сувтса пельыд гажмас пыр жё.
Сиктлань лэбё, кызди төв,
Кызди вужйысь лэдзём ньёв.
Дышыс быттьё эз и вёвлы —
Сёмын удит нартиё сёвны.

VIII

Кызди пожём косьмас-пёрас,
Сылён оръяссяс кё вуж,
Чужан вёр-ватёгыс йёра
Сідз жё овнысё оз куж.

Мед кёть сиктын вичмё сылы
Небыд нянь и пёжём зёр,
Век жё йёралён дум вылас
Пелысь кор да пипу вёр.

Гортсаянь ылё муніс ётчид,
Вуджис уна нюр да кёдж.
Ичёт ыргён кёлёкёльчик
Ветліс вёрті ськёд тшётш.

Кёсьяс гыжъялыштны сюрсё —
«Тінь да тony!»
Кёсьяс пыркёдыштны юрсё —
«Тінь да тony!»

Куйліс Сувтса пель нюр бокин,
Кёлёкёльчик узис чёв.
Локтіс сы дорё кузь кока,
Абу мёс, ни абу вёв.
Вожа сюра,
Ыджыд юра,
Вёсныыд кока,
Рудов бока.

Мыйӧн аддзис, зэв тай пельк,
Сувтис — чеччис Сувтса пель.
Кӧлӧкӧльчик садьмис, кылӧ,
Шыыс юргӧ ылӧ-ылӧ:
«Тинь да тонь!
Тинь да тонь!»

Повзис йӧра,
Пышйис вӧрӧ.

IX

Вӧрса воккӧд аддзысьлӧмыс
Лапъя пельлӧн дыр эз вун.
Пыдӧ вӧрысь корсис ӧнӧдз
Аскоддемсӧ лунысь-лун.

Быдса гожӧм ветлис тадзи,
Кытчӧдз вокъяссӧ эз аддзы.
Вӧрса йӧраясыс ордын
Сувтса пельным быттьӧ гортын:
Ветлӧ накӧд ӧти туйӧд,
Ӧти ёлысь васӧ юӧ,
Ӧти пуысь кульӧ кырсь
Ӧтилаын узыӧм мысьт.

Но кор чӧсмасьштны колӧ,
Йӧра ӧтнас сиктӧ волӧ.
Мукӧдъясыс, дерт, сы бӧрся
Петавлывлӧны жӧ вӧрсянь.
Сӧмын аддзасны кӧ сикт,
Полысь кӧчъяс кодъӧсь дзик:
Ставныс видзӧдӧны вӧрӧ,
Ставныс петитчӧны бӧрӧ.

Найӧ эз тӧдлыны нэмыс
Нуръя ва, ни чӧскыд нянь,
И мый мортлӧн кийс небыд
Да и нюмыс овлӧ шань.

Йӧра важӧн вӧрӧ мунис,
Но кӧн быдмис, эз на вунӧд:
Тӧв и гожӧм сиктӧ волӧ,
Сиктсянь неылын и олӧ.

ВӨЛІ КОРКӨ-Й МЕ ЗЭВ ДЗОЛЯ

Вөлі коркө-й ме зэв дзоля,
Ар кык-куима и нёля.
Коркө-й пасьтасьны эг куж,
Эг өд кужысьөн ме чуж.

Отчыл мамө зэв эз эшты,
Көлуй чукөр мелань вештіс:
— Тан, со, тэнад дөрөм-гачыд,
Пасьтась, пиук, талун ачыд.

Куті чувки кокө сюйны,
Сійө ичөт, мем оз туй нин.
Башмак пытшкө кокөс — гур,
Быттьөкө эз аслам сюр:

Менам көмавсьөма вөлөм
Башмакъястө пөлөн-пөлөн,
Веськыд коксьыс шуйга кокө,
Мися, нырыс дзоргө бокө!

Дөрөм вөлі кизя-й, визя,
Лоис еджыд, эз ло кизя.
Нинөмтор ог гөгөрво,
Дарөм ола нельөд во.
Төрыт ставыс вөлі стөч,
Талун — абу. Мый көть вөч.

Локтіс мамө: — О-ко-ко! —
Бокас швачкис: — Но и но!
Ставсө тай тэ, пиук, дзугин,
Гачтө көмалөмыд гугөн!

Ёна жө тэ, пиөй, тешкодь...
Мем нө мый — мем тайө веськодь:
Чилза-йөкта гуга гачөн —
Ачым пасьтаси өд, ачым!

С. МОРОЗОВ

Коммунизмлөн Бияс

Воркутаса ТЭЦ-сянь Москвадз ылын, зэв ылын. Но көрт туйлөн стальнэй визьясыс нуюдчюмаос тасянь войвывса помтөм тундра, вөръяс, юяс да нюръяс вомөн Москва — Сортировочная депоэдз, буретш сэтчөдз, көнй первой чужис социалистическэй ордйысьомлөн выль форма — коммунистическёя уджалысь бригадаяс котыртөм вёсна движение. И москвичьяс пример серти, Воркутаса ТЭЦ-лөн цехьяс сідзжө шедөдісны право шусыны коммунистическёя уджалысь цехьясөн. Тайо почётнэй нимсё налы сетөма Коми АССР-лы 40 во тыран лунъясё.

Неважөн энергетикъяслөн выль клубын пукалісны кык морт, надёйникөн варовитісны ас костаныс. Отиыс на пиысь вёлі арлыда нин, руд костюма, дзор юрсиа, чукырсь, но сөстөм чужөма. А сылөн ёртыс том, буракё, неважөн на заводітөма тані уджавны.

— Ачид думышт, — сёрнитіс оломь морт. — Электричествотөг өні миян оломын да уджын воськов он вөч. Со көть босьт миянлысь Воркутанымөс. Кымын шахта, кымын завод, ме ог нин лыдды посни и гирысь керкаясысь бисё, — и быдлаын миян ТЭЦ-лөн энергия. Кызы километр сайо Воркута гөгөр сетам сутугаяс кузя биа вын.

— Хальмер-юө коді сетө токсо? — юалис том морт.

— Ми, сэтчөс шахта «Воркутуголь» комбинатын медся войвылын, но уджалө зэв бура.

— Сэтчөдз Воркутасянь сизимдас сайо километр, — эз лэдзчысь том морт. — Сідзкө, ми энергиясё сетам ёна ыджыдджык радиусөн?

Оломь морт воча нинөм эз шу. Чөла мыйкө мөвпалис, сэсся зепсыс кыскис зарни рөма портсигар, босьтис папирос, чуныас костас небзёдыш-

тіс да нуөдіс сёрнисё водзё:

— Ме ногөн и спутникъястө лэдзалёны электричество вынөн. Личкыштасны кнопка, и — вөтчы, кут!

Том морт кывзис сюся. Да и мөд ногөн эз вермы лоны. Од сійө бөръя лунъясас төдмаліс мыйкө вильтор аслас удж йылысь, виль ног зілис гөгөрвоны сійө тыдавтөм йитөдъясё, кодъяс топыда заводитісны өтувтны сійөс, том рабочёйөс, удж кузя ыджыд коллективкөд.

Регыд тырас Воркутаса ТЭЦ-лы кызы во, но тавося мында энергия сійө некор на эз сетлы.

— Миян энергетикъяс вёлө поэё надейтчыны, — шуоны воркутаса шахтёряс. — Найо сетоны позянлун миянлы бурмөдны техникэ-экономическэй показательяс да кыпөдны производстволысь культура.

Но та боксянь медводзын, пөжалуй, муноны асьныс энергетикъяс.

...Котельнэй цех. Нелямын куим метр судта котелъяс сулалёны орччөн. На пытшкын ыпъялө би. Сотчө сәні из шом, коді сэтчө веськавтөдз век изсьо и изсьо специальнэй агрегатъясын, а сәсся медбөрын пөрө бусө. Тайо бусыс и сотчө да сетө тысяча градуся жар, пөртө руо уна чукыльмукильон котел пытшкөсса стеньяс пөлөн мунысь трубаясысь васө. А ру вөчө турбинаын ассьыс удж.

Ыджыдось, югыдось, сѳстѳмось котельнѳй, турбиннѳй да электроцехъяс. Но шензѳдѳны цехъяслѳн залъясъсѳ сѳйѳн, мый сѳнѳ оз тыдавны йѳз. Сулалѳны зѳв гырысь котѳлъяс, турбинаяс, а йѳз бытъѳ абуѳсь. Оти, кык, куим. Котельнѳй цехса пулът дорын пукалѳны старшѳй машинист да кык машинист. Со и ставыс. Та мында жѳ турбиннѳй цехын. Электроцехын нѳльѳн: дежурнѳй инженер, сменаса начальник, главнѳй щитѳн весъкѳдлысь контролѳр.

Бѳръя куим вонас коллектив вѳчис ыджыд удж автоматика, телемеханика да автоматизация пыртѳм кузя. Сѳдз, кольѳм воѳ помалѳма шахтаяслысь 14 подстанция телеуправление вылѳ вуджѳдѳм, автоматизируйтѳма насосъяс, лѳсьѳдѳма котѳлъяс да турбинаяс вылын электроннѳй устройствояс.

Прав вѳлѳ олѳма рабочѳй, кодѳ том мортлы шуис:

— Танѳ, другѳ, партиалѳн XX съезд бѳрын технической революция лои... Бѳрѳ кольѳм технологиясы да ки помысы вѳчан уджъяссы ѳнѳ дзик нинѳм ѳз коль.

...КПСС-лѳн XX-ѳд съезд. Сѳйѳ лунъясѳ радио да газетъяс вайлысы мянлы зѳв радлана юѳръяс: партия шуис ѳщѳ вылѳ кыпѳдны став народнѳй овмѳс.

Мый вермисны вѳчны Воркутаса энергетикъяс, медым ѳдѳй пѳртны олѳмѳ партиалѳн индѳм планъяс, кыдзи вермисны соттыны ТЭЦ-лысь мощностьсѳ? Тайѳ туйсѳ индѳс партия. Тайѳ туйѳдыс и муниципны воркутаса энергетикъяс. Кык станция ѳти предприятие ѳтвѳтѳм бѳрын найѳ чинтѳсны управленческой аппарат да экономитѳсны миллион шайт государственнѳй средствояс. Сѳмын тавосъ 9 тѳлысьѳн рационализаторскѳй предложениес производствѳ пыртѳмѳн коллектив экономитѳс 7203 тонна ломтас.

Гырысь вѳськовъясѳн коллектив вѳсылалѳ водзѳ прогресс туй кузя, а талун сѳйѳ ыджыд кыпыдлунѳн да сѳлѳмеяныыс ошкѳ партиалысь выль Программа.

«Став выльсѳ, мый аддзѳма до-

ваторъясѳн, рационализаторъясѳн — пыртны производствѳлѳн быд участѳкѳ!» — татшѳм быдлунъяс лозунгыс воркутаса энергетикъяс-лѳн.

* * *

Во кык сайын частѳ вѳлѳ позѳѳ аддзыны татшѳм серпас. Рабочѳй воѳ цехса начальник дорѳ.

— Уволитѳй менѳ,— и сетѳ заявление.

— Мыйла мунан?— кѳсѳй тѳдны цехса начальник.— ѳд тѳныд мяннын абу лѳк. И премиясы бѳсьтан, и удждоныд абу ичѳт...

— Сваясылы гуяссѳ зѳв сѳѳкыд кодъявны. Кын мусѳ перйигѳн сѳтшѳма мудзан-жаялан, и премия вылад абу рад. Механизируйтѳнын кѳ ѳськѳ мянлысь уджсѳ...

«Механизируйтѳнын кѳ ѳськѳ»— татшѳм шуасѳмъяссѳ ѳз ѳтчѳдысь кывлыны и главнѳй инженер, и производственно-технической отделсѳ инженер Николай Иванович Константинов.

— Мукѳд дырйыс прѳстѳ вѳлѳ яндзим сулавны рабочѳй дорын, кодѳ йирѳ-перйѳ тундраса кын му, медым сѳтчѳ сѳйны свая,— висѳталѳ Константинов.— Зѳв сѳѳкыд удж, дай кадыс та вылѳ муно уна. Но кыдзи механизируйтны тайѳ уджсѳ?

Уна лукалис Константинов чертѳжъяс да расчѳтъяс дорын. Унаѳн шуисны: удж тырвѳйѳ механизируйтны абу позяна. Кыдзи дожитны, мый позяна? Николай Ивановичѳд тшѳтш сѳѳкыд вопросѳ решайтѳсны монтеръяс Ефим Ципков, Александр Кноль, электрослесарь Николай Ремизов да мукѳд. И мый жѳ? Рѳч сыланкыѳын сывсѳѳ: «Кто ищет, тот всегда найдѳт». Аддзисны и Константинов да сылѳн ѳтсасысысыс. Налѳн предложение серти лои вѳѳѳма передвижнѳй копѳр. И свая ѳнѳ тундраса кын муѳ тувъявсѳѳ... 5 минутѳн. Думыштны сѳмын — 5 минутѳн! Ми ѳг нин сѳрнитѳй сы йылысь, кутшѳм экономия тайѳ сетѳс государствѳлы.

— Да, тайѳ тѳян буртор. Мянныс, ковмас велѳдчыны тѳянлысь да

лөсөднү татшом жө копөр, миян
өд тиян кодь жө тундра пласът-
видзө ылі войвылын,— тадзи сёр-
нитісны кольом воө Якутиясыс во-
лысь гөстыяс. А найө волісны, ме-
дым төдмасыны, мый эм выльыс
воркутаса энергетикьяс уджын.
Волісны Интаыс, весиг Нориль-
скыс. Опытөн вежласьом, өта-мөд
ордө ветлом пырөма нин энерге-
тикьяслөн практикаө, олөмө, мый-
ыс найөс сөмын колө ошкыны.

«Думайт, корсь, матыст аския-
сө!» Татшом плакат ошалө ТЭЦ-2
өграда пытшкын. Сійө зөв мича,
яркөй да ошалө медся тыдалана-
инын. И тайө абу прөстө гора,
жынгана кывьяс. Наө кывзсыөны
энергетикьяс, пөртөны олөмө тайө
чукөстчөмсө. Новаторьяслөн, ра-
ционализаторьяслөн, выльө сюрт-
чысыслөн радьясыс содөны лун-
ыс лунө. Шутка шуны, 1960—61
воясө электростанциясын да элек-
тричөскөй сетьясын пыртөма про-
изводствоө 170 рационализатор-
скөй предложение, мый сетіс
130 600 шайт экономия.

Старшөй инженер-конструктор
Щелков, связьса монтёр Заколп-
ский, турбинаса машинист Сагу-
лин, котельнөй цехса слесарь Вол-
ков, слесарьяс Болтин, Чалышкин,
Помазов, Обухов, Герасимов, Ча-
шин, ремонтно-механичөскөй цехса
фрезеровщик Василенко, старшөй
мастер Кучков, электрослесарь Ре-
мизов да уна мукөд рационализа-
торьяслөн нимьясыс бура төдсаөсь.
Налөн быдөнтөн счөт вылас уна
интереснөй предложение. Николай
Ремизов таво сетіс вит рационали-
заторскөй предложение, и витнан-
сө примитісны. Во чөжөн найө се-
тасны 5 тысяча шайт экономия.

— Миян рабочөйясөс да инже-
нерьясөс топыда йитө бур творче-
скөй дружба,— висьталө профсоюз-
нөй организацияса председатель
Геннадий Андрианович Глубоков-
ский, кодөс сьолөмсяныс радейтө
ыджыд коллективыс быд морт.
Налөн интересьяс вөсна лун и вой
төждысө и ачыс Геннадий Анд-
рианович. Сійө висьталіс водзө:—
Рабочөйяс да инженерьяс өтвы-
лысь решайтөны сьөкыд задачяс.

Өрта-өрт костын крепыд йитөд, өта-
мөдлы отсөг сетны зільом, медым
эз кус морөсын творчөскөй би,—
век вайөдөны успехө. Тадзи вөлі
унаыс, тадзи вөлі и ремонтно-
механичөскөй цехын, көні старшөй
мастер Сергей Васильевич Кучков
да фрезеровщик Виктор Алексан-
дрович Василенко өткодь зільлунөн
да упорствоөн предложитісны да
пытісны насосьяслыс питатель-
нөй секцияс обработайтөм асла-
ныс производство вылын. И тайө
сетіс ыджыд экономия. Öд таөдз
найөс ремонтө ыстывлісны Ворку-
таса механичөскөй заводө.

Энергетикьяслөн творчөскөй
штаб — научно-техничөскөй обще-
стволөн первичнөй организация.
Сэні 95 член. Сыөн веськөдлысыс
бура төдөны выльсө, передөвөйсө
производствоө пыртөмын коллек-
тивлөн корсьысыөмьяслыс, зіль-
өмьяслыс донсө. На лыдын дзор
юрсиа главнөй инженер Марчук
Иван Парфентьевич. Но сійө том
коммунист, том душаа морт.

— Мортлы сы мында арөс, мый-
та сійө чувствуйтө. А ме чувствуй-
та ачымөс томөн,— шмонитө Иван
Парфентьевич.— Ме ог вермы лоны
бокын дзулькйөн пуйсь олөмысь.
Көсья аддзыны олөмө пөртөмаөн
став сійө рационализаторскөй пред-
ложениеяссө, кодьясөс примитөма
да кодьяс вылын уна думайтісны
миян новаторьяс, рационализа-
торьяс.

Иван Парфентьевич частө да
дыр овлө цехьясын, сёрнитө рабо-
чөйяскөд, видзөдө налөн удж бөрс-
я, советуйтчө накод. Сы отсөгөн
быдмисны производствоса уна йөз.
Сідз, Семяшкин заводитіс уджав-
ны цехын водосмотрщикөн, а талун
сійө котельнөй цехса машинист,
сменаөн веськөдлө. Бойбородин за-
водитіс монтёрөн, а өні дежурнөй
инженер. Кырнышев заводитіс
зольщикөн, а талун лөсөдчө сдایت-
ны экзамен машинистө. Огибин за-
водитіс уджавны слесарөн, а өні
турбиннөй цехын старшөй маши-
нист, веськөдлө сменаөн. Тайө
списоксө позьө нюжөдны водзө.

— Миянлы йөзсө оз вайны кытыськө. Найö быдмöны тані,— висьталö главнöй инженер.

Новаторьяслысь да рационализаторьяслысь активностьсö кыпöдны ёна отсалöны партийнöй да профсоюзнöй организацияс. Налöн инициатива серти сувтöдсöны партийно-хозяйственнöй актив да профсоюзнöй конференцияс вылын планьяс да социалистическöй обязательствояс олöмö пöртöм йылысь вопросьяс, корсьöны резервьяс да индöны туйяс удж водзö бурмöдöм вылö. Партбюролöн да завкомлöн инициатива серти нуöдсöны рационализаторьяслöн уджьяслы смотрьяс, пыртсьöны производствöй новаторскöй предложение.

Коллективын уджалöны 100 коммунист. Найö, заводскöй комитеткöд öтвылысь, котыртöны энергетикьяслысь уджсö.

Эз вунöдны воркутаса энергетикьяс ещö öти коланатор. Ылі войвывса йöз йитчисны республика лунвыв районса колхозникьяскöд.

Найö босьтисны асланыс шефство улö Летскöй районысь М. И. Калинин нима колхоз, ньöбисны да монтируйтисны колхозлы дизельнöй электростанция. И быд керкаын кутис югыда öзйыны Ильичлöн лампочка, мыйысь колхозникьяс висьталисны налы ыджыдысь ыджыд аттьö. Шефство мунö и водзö.

Öнi, кор бөрö колисны КПСС XXII-öд съездлöн уджалан историческöй луньясыс, воркутаса энергетикьяс — рабочöйяс, инженерьяс, техникьяс да служащöйяс сюся да зумыда сулалöны асланыс трудöвöй вахта вылын. Найö оз көсйыны воштыны коллективлы сетöм коммунистическöя уджалысь предприятиелысь почётнöй ним. Воркутаса энергетикьяс ыджыд кыпыдлунöн встретитисны Коммунистическöй партиялысь выль Программа, кодi индö шуда олöмö туй. Найö төдöны: миян талунья поколение кутас овны коммунистическöй обществоын.

«Страна электрифицируйтöм кузя планын индысьö: промышленностьын уджалысь электровооруженностьсö матысса дас воён содтыны пöшти куим пöз; донтöм электроэнергия подуз вылын паськыда развивайтны уна электроэнергия босьтысь производствояс; массöвöя электрифицируйтны транспорт, видз-му овмös, карса да сиктса населениелысь быт. Мбд дас воён став страна электрифицируйтöм лöö кызвыннас помалöма».

Сöветскöй Союза Коммунистическöй партиялöн Программасысь.

УДЖ — МӨД ШКОЛА

Миян олёмным быд лун чужтö мыйкö выльтор. Кык-куим во сыйын кö миянлы висьталісны: Визинса среднөй школа пö тыртöма ассьыс производственнөй плансö, ми эськö чуймим. Производственнөй план? Школалөн? А талун тайö оз нин чуймөд миянсö. Школаяслөн эмöсь татшөм планъяссыс.

Шензёдіс эськö и мөдтор, шуам, школаö кö урок сетны локтіс колхозса фермаысь лысьтысьсыс. Унаөн эськö шуасьны кутісны:

— Йöймöмаöсь кö нин-а? Мыйö нö вермас велөдны челядьöс прөстөй колхозница?

Вермö вöлөм. Олөмыс петкөдліс тайöс. И öнi тадзи шуасьсысыс пыр этшаджыкөн кутісны лоны. Торйөн нин Визинын. Сэні «Сы-сольскöй» совхозса кыкөд номера фермаысь лысьтысьсыс частö во-лывлөсны школаö. Велөдчысьяскөд йитöдыс налөн зэв топыд. Тайö жö фермаса медбур лысьтысьсыс Семенчина ёрт велөдчысьяс пөвстысь дасьтiс нин не этша бур уджалысьсö, кодъяс среднөй школа помалөм бöрын кольчисны совхозö. Скöt дорын уджавны.

— Велөдчысьяс,— висьталö Семенчина ёрт,— частö видлавлөны миянсö. И скöt дорын уджалысьяслы тайö зэв любö. Ми найöс быдлаö лэдзам. Отлаын идралам-весалам вердчанінтьяс, лысьтысям, вердчам-юктасям, рационъяссö лöсьöдам асьным жö. Весиг отлаын сдайтам йöвсö совхозса фуражирлы. Велөдчысьяс заводитöны гөгөрвоны, кутшөм сьöжыд да кывкутана лысьтысьсысслөн уджыс, мыйта кужöм-лун да зильлун колö скöt дорын бергалігөн.

Тайö тадзи и эм. Велөдчысьяс велалөны радейтны уджалысь мортöс, асьсö уджсö. Найö заводитöны гаж-тöмчыны уджсыс, скöt дорын уджалысьясыс. Дасөд классын велөдчысь Антонина Другова ёна дружитö совхозса лысьтысьсысскөд: Нина Бессоновакөд, Нелли Елеси-накөд да Нина Юговакөд. Тоняөс быд лун позё аддзывны фермаысь.

— Кыскö татчö да-й пом,— висьталö сійö пöдругаыссыс.— Окота отсасыны тiянлы, велөдчыштны аслым уджас. Ме тані быд лун мыйкö выльтор тöдмала.

Визинса среднөй школаын Другова кодъяс абу этша. Сэсся колö тöдчөдны и сэтшөмтор: мөд номера фермаын скöt дорын уджалысьясыс кызвыннас том нывъяс, кодъяс асьныс неважөн помалісны среднөй школа. Сэні котыртöма молодёжнөй бригада. Тайö бригадаса том йöз да велөдчысьяс отвылысь вöчлывлөны гажа рытьяс, лэдзöны стеннөй газетъяс. Ставыс тайö ёна матыстö найöс ота-мөд дінас.

Визинса среднөй школа помалысьяс пиныс быд во унаөн мунöны уджавны асланыс совхозса отделениясö, асланыс сиктьясö. Мый найöс кыскö сэтчö? Абу öмөй бурджык веськөдчыны гырысь каръясö? Мыйын делöсы? Талысь помкасö аддзыны абу сьöжыд. Найö школаын велөдчигас на кутісны радейтны видз-муывса уджсö. Öд тані республикаса школаяс пиныс медся водз котыртісны учебно-опытнөй овмөс. Совхоз тайö овмөсыслы торйөдіс 20 гектар му, көні велөдчысьяс быдтісны капуста, картофель да кормөвöй культураяс. Налы вöлі сетöма и му уджалан машинаяс. Уджсö котыртісны да уджнас веськөдлісны видз-му овмөсса специалистъяс.

Буретш тані и чужисны школьнөй производственнөй планъясид, мый йылысь ми гарыштлім нин. Школа да совхозлөн отделение отвылысь лöсьөдöны да вынсьөдöны вося производственнөй план. Тайö вöчсьö арсянныс на, медым велөдчысьяс став коланасö дасьтiсны тулыс кежлö төвся кадö.

Совхоз таво стрöйтис мастерской, кöнi велöдчысьяс асланыс вынöн кутасны рёмонтируйтны учебно-опытной овмöслы сетöм техника. Велöдчысьяслы лöв лöсьöдöма став условиеясо, медым найö велалисны быдтыны бур урожайяс, вöдитчыны быд сякас машинаясöн, кодъяс применяйтчöны видз-му овмöсын.

Визинса велöдчысьяс быд во босьтöны капусталысь озыр урожай. И тайö налы эз шед сiдз-тадз. Таын бара жö ыджыд роль ворсисны школа да видз-му овмöсса передöвикъяс костын йитöдъяс. Во чöжөн велöдчысьяс некымынысь воывлöны совхозлөн Межадорса отделениё, кöнi уджалö овощеводческой бригада. Тайö бригадаыс республика пасьта нималö аслас озыр урожайясöн. Веськöдлö сийөн З. А. Шахова.

Öнi Визинса школьникъяслөн капуста рöсаяс эз мöдны повны кöдзыдысь, найö кужны кутисны рöсада вужъяс кисьяканы дустöн вöсса прунт вылö рöсаядасö петкөдiгөн. Асьныс вöчöны подкормка перегнойөн соралöм фосфорён да калийён. И капусталысь урожайсö босьтöны 430—480 центнерён гектар вылысь.

Школьникъяслөн удж результат-ыс радуйтö сьöлöмсö совхозса агроном А. М. Юдинлысь да овощевод З. А. Шаховалысь. Сiдзкö, налөн стараниеныс абу весь вошöма. Сiдзкö, сулалö уджавны челядькöд.

Не сöмын сулалö. Тайö зэв ыджыд тöдчанлуна делö. Тайö — коммунизмö мунан туй вылын первойя рубеж. Быдмысь поколениеёс коммунистической воспитайтöм — мян странаса быд гражданинлөн обязанность. И зэв бур, мый «Сысольской» совхозса передöвикъяс сьöлöмсяны-ыс отсасыöны школалы, педагогы-аслы.

Визинсаяслөн тайö опытыс, бур босьтöмыс кутас пасьяканы став школаясö. Тайö опытсыс тыдалöны нин будущöйлөн öткымын петасьяс.

А мян рöднöй Коммунистической партия, советской народ пуктасны ыджыд вын, ыджыд тöждлун да старание, медым тайö муртса тыдыштысь петасьясыс быдмисны, дзo-

ридзалисны да кисьмисны. Тайö тадзи и лöв.

Партиялөн выль Программа, кодöс примитис КПСС-лөн исторической XXII-öд съезд, народной образование юкöнын уджалысьяс водзö, быд советской гражданин водзö сүвтöдiс зэв кывкутана да почётнöй мог. Сэни лүдма:

«Народнöй образованиелөн система стрöйтсö сэтшöм ногөн, медым быдмысь поколениеёс велöдöм да воспитайтöм вöли топыда йитчöма-öсь олöмкöд, производственной уджкöд...»

Школалөн олöмкöд да производственной уджкöд топыд йитöд збылысь воспитывайтö быдмысь том йöзлысь медся бур качестваыс: удж радейтöм, обществолы пöльза вылö бур вöчны зiльöм, смеллун да решительность, сьöкыдлунъяс венны кужöм да с. в.

Республика школаяслөн — карсаяслөн и сиктсаяслөн — олöмкöд да производственной уджкöд йитöдыс воыс-во ёнмö, паскалö. Коймöд во нин Кöрткерöсской среднöй школаса ученической бригада совхоз отделениеса передöвöй полеводьяскöд «Кöрткерöсской» совхозлөн муяс вылын вöчалö кукуруза быдтöм кузя опытыас.

— Артмас мыйкö велöдчысьяс помысь! Мöсьясидлөн рушкуюсыс потласясны кукурузнöй силоснад вердчигөн! — тадзи шуасьлисны да эльтчылисны öткымын йöз, торйөн нин нывбабаяс.

Но велöдчысьяс да совхозса водзмöстчысь войтыр эз видзöдны эльтчысьяс да найöс серамыв лэптысьяс вылö. Найö эз эновтчыны. 1959 воын 2,5 гектар вылын ученической бригада быдтис силосуйтöм вылö кукуруза. И сийö эз янав. Арнас силосуйтисны 312,5 тонна кукуруза.

А таво? Таво аппетитъяс ешö содисны. Таво и эльтчысьяс, и сералысьяс тупкисны вомьяснысö. Ученической бригада öтсöгөн совхозлөн отделение кукурузасö таво вöдитис 13,7 гектар вылын. А урожайыс? 128 тоннаён быд гектар вылысь!

Мыйын жö помкаыс татшöм усьпехыслөн?

— Коть кор он лок кукуруза му выло,— висьталё совхоз отделение-он веськөдлысь В. И. Забоев ёрт,— век позьё аддзыны сэтысь челядьёс. Найё уджалёны ыджыд кывкутём гөгөрвоёмон, бура изучитёмаёсь кукуруза вөдитёмлысь агротехника.

Көрткерёсса том кукурузоводьяслон успехыс, дерт, эз ачыс чуж. Танё медся ыджыд рольё ворсёсны велөдчысьяслон совхозса передовикьяскөд быд лунъя топыд йитөдыс, налён өтувъя дружной уджыс. И зэв бур, мый көрткерёссаяслон опытыс öйёдіс сёләмъясё и мукөд сиктясса велөдчысьяслысь. Тавосянн нин районса став восьмилетной школаясын заводитёны быдтыны силосуйтём выло кукурузалысь пөтөс да сочной массасё.

Ми төдам, кутшөма ышөдө челядьёс Рөдинаса медбур йөзлөн героической ратной да трудоёй подвигыс. Миян лунъясё унаысь позьё кывлыны челядь пөвстысь татшөм сёрнияс:

— Вот эськө лоны Гагарин ко-дён!

— Титов кодьон лоны бурджык на. Гагариныд өти кытш и вөчис да. А Титовыд — дас сизимёс!

Тайё сёрниясыс висьталёны сы йылысь, мый и челядь характерын эмөсь гырысь йөзлы лөсялана чер-таяс: вөчны Рөдиналы благо выло унджык да бурджыка.

Школаын велөдчысьяслон, батым-малмөн, миян пөвстысь бөдөнлөн мог — быд ног сөвмөдны челядь характерысь, психологияысь тайё бур чертаясё. Позьё вайөдны некымын пример сы йылысь, кызди челядь гырысьяс моз жё радлёны да ним-кодьясёны, кодкө кө найё сиктын аслас уджөн шедөдіс бур успехьяс.

Миянлы висьтавлёсны татшөмтор. Удорской районаса «Красной знамя» колхозса өти колхозниклөн нылыс воас школаысь да керкаас пыриг-моз на гораа висьталас:

— Батьё, Августа Палеваыд таво лысьтөма 2800 килограмм йөв — медся уна!

И вот Августа Палевалөн приме-рыс öйёдіс старшекласницаысёс.

На пөвстысь унаён кутёсны ветлы-лыны фермаё. Отсасисны скөтница-яслы, велөдчисны лысьтысьны, верд-чыны. Таөдз налы вөлі дзик гөгөр-вотём, мыйла гырысь йөз шулы-влёны: «Мёскыдлөн йөлыс вомас». А өні кутёсны гөгөрвоны. Скөт до-рын уджалысьяс зильёны сетны мөсьяслы, кыз позьё унджык, соч-ной көрым. Гожся кадын лысьтысь-ясыс асыныс ытшкывлёсны да вай-лывлёсны быд мөслы лун кежлө не-лямын килограмм уль, веж турун. Гожөмыд миян войвылад дженыйд, и лысьтысьясыс мөсьяснысё под-кормитны заводитёны тулыссяныс на. А главнойыс сійё, мый челядь гөгөрвоисны: удж да вын пуктытөг, старайтчытөг өз ло ни уна йөв, ни уна яй.

Олөмкөд, производственной удж-көд школалөн быд лунъя топыд йи-төдыс, кызди ми аддзам, ворсё зэв ыджыд роль быдмысь поколениеёс коммунистическөй воспитайтан де-лөны.

Тайёс төд выло босьтөмөн миян школаяс, учителяс дзик выль ног котыртоны ассыныс уджсё. Ми висьталим нин: школаяслөн өні эм-өсь производственной планьяс, көні индысьёны став мероприятиеыс предприятиекөд либө колхозкөд йи-төд кутём кузя. Планируйтёсны экскурсияс, заводын либө колхозын практической занятияс, сөтавсьёны велөдчысьяслы заданиеяс сійё либө мөд уджлысь став процессясё изу-чайтём кузя. Классной руководи-теляс котыртоны производствыв-са передовикьяскөд велөдчысья-лысь встречаяс, нуөдоны тематиче-скөй вечерьяс да с. в.

Школаяслысь уджсё өні веськө-дөма сы выло, мед кызд позьё кре-пидджыка йитны теория практика-көд. Тайёс требуетө олөмыс. Татөг ми ог вермой воспитайтны комму-низм активной стрөитысьёс. Оз өд прөста шулывлёны йөз костын:

— Велөдчөм мортөн лыддысьё, а некутшөм удж оз сяммы вөчны.

Татшөмъясыд миян обществолы оз ковны. Сидзкө, мед жё удж лөө челядьлөн мөд школаён!

ПЫР ӨТЛАЫН НАРОДКӨД, ПАРТИЯКӨД

Н. П. Попов (Жугыль) чужан лунсянь 60 во тырём нузя

Нёбдинса Виттор кё аслас олём йылысь гижлис, мый сійö «чужис-быдмис събд вёр шöрын, деревняысь петісь», то некыдз эз вермы тайöс жö шуны ас йывсьыс Николай Павлович Попов, коді локтіс коми литературау пöшти öттшöтш В. А. Савинкөд. Öти кадö найö заводитісны гижны и коми пьесаяс сиктса самодеятельнöй кружокъяслы. Н. Попов чужис Сыктывкарын, а эз събд вёр шöрын либö кутшöмкö ичöтик сиктын.

Сы пыдди Виттор кывбурысь водзö висьталöмыс öткадя инмö тшöтш и Жугыльлы, коді Нёбдинса Виттор моз жö «новліс чорыд сера дöрбм, виза гач да кöті». И сылы, вит челядя öтка мамлөн пилы, позьö вöлі шуны: «Муртса сувті ас кок йылö, удж пыр меным вичмис».

Да и кодлөн эз вöв олöмсö татшöм жö заводитöмыс сійö кадас, кодöс ми огö нин тöдöй...

А Николай Павлович тöдö сійö сир курыд шог лычан кадсö. Сылы некымын лун сайын, декабрь 6 лунö, тыри квайтымын арöс. Тайö лоö, мый миян му вылын виль олём чужигөн сылы вöлі нин 16 арöс, и сійö регыд мöдöдчис дорйыны муртса на чужöм виль олöмсö дружиеөн, гражданскöй война фронтъяс вылын.

Ми шум, мый Н. Поповлөн мамыс, а сійö вöлі сиктса неграмотнöй нывбаба, öткөн быдтіс вит челядйöс. Верöсыс сылөн водз кувсис. Гöгöрвоана, кутшöм вöлі ичöтик Колялөн челядя кадыс. И век жö мамыс сійöс, ассьыс ыджыд писö, сетіс велöдчыны первой приходскöй, а сёсса и высшöй начальнöй училищöс. 15 арöсөн нин сійö пырис Сыктывдинкарса учительскöй семинарияö. Буретш тані велöдчигөн олöмыс ставнас мöдöдчис мöд, веськыд-

джык туйясöд югыдлань. Во мысти нин войвывса помтöм парма пиö вошöм карö кутісны воны первойсö унаöс повзёдлан да шемöсмöдан, а унаысь и гöгөрвотм на,

юбрьяс: Петроградын революция! Царöс чөвтöмабсь!.. Большевикъяс лö ставсö пузувтöны...

Унаөн сöмын и кужлісны шуны: дурласны жö мыйкö! Мый бара лö-а?..

Николай Павлович тöдіс мый вöчны. Дас сизим арöса зонка 1918 воын партмобилизация дырйи муніс доброволөдөн Асыввыв фронт вылö, кöні тышкасис колчаковецъяслы паныд. 1920 воын — Н. Попов бара армияын. Сійö тышкасö Лунвыв фронт вылын, бырöдö барон Врангельлысь бандаясö.

Гражданскöй война пома-сöм бöрын советскöй страна водзын сувтісны историяын некор вöвлытöм на могъяс. Тöрийөн сьöкыдöсь вöліны тайö могъясыс сэтшöм ёна бöрö кольбм да сьöдз ставöн энöвтöм пельöсьясын, кутшöмөн вöлі Коми му. Тані помтöм-дортöм парма пöвстын сöмын көнкö-көнкö, гырысь юяс пöлөн вöліны сиктъяс. А ылі войвылын позьö вöлі мунны некымын лун, весиг быдса вежон, и не аддзывны не сöмын сикт, но и öтка керка. Сідзкö, колö вöлі ловзёбдны тайö жуйвидзсы, сьöкыд унмөн узьысь крайсö, ловзёбдны экономическöя. Эз ичöтджык вöв могыс культура юкöнын. Колö вöлі бырöдны неграмотность, лöсьбдны, сöвмöдны коми культура, искусство, литература. А заводитныс колö вöлі коми школа лöсьбöдмсянь. Кокни шуны тайöс, а лöсьбдныс колö вöлі ставсö кушинын, заводитны нинöм абусянь.

Тайö сьöкыд, некор да миянын пöшти некодөн видлытöм уджас и босьчис Ни-



колай Павлович, сэки том коммунист да том зон. 15 во чѳж сійѳ уджаліс медясѳ культура фронт вылын. Оти кадѳ сійѳ вѳлі ѳтшѳтш «Вѳрлѳдзѳс» да «За новыи Север» газетѳс да «Ударник» журналс редакторѳн. Сѳбкѳд эз вѳв сылы? Дерт, кѳнкѳ, сѳбкѳд. Но ѳд сійѳ сѳмын на помаліс Журналистика кузя коммунистическѳй институт, и кыскис эскѳ сѳбкѳдджык додѳ на. Дай регѳд и збыльсѳ Н. Поповс додѳлісны сѳбкѳдджык додѳ — индѳсны партия обкомлѳн пропаганда, агитация да печатѳ отделс юралысѳн. ѳтшѳтш сійѳ юрнѳдіс коми писательскѳй организациѳн.

Аслыссыкас да сѳбкѳд туйясѳд локтис культурайд коми сиктѳсѳ. Главнѳй туйыс, дерт, вѳлі школа да ликбез кружокѳс, кѳні веськѳдлысѳснас вѳліны сідз жѳ учительсѳ. Но вѳлі и ещѳ ѳти туй — сідз шусѳна коми рытѳс, а унаыс наѳс шулісны гажѳ рытѳсѳн. Татшѳм рытѳсѳс эз вермыны муны спектакльтѳг, кодѳс видзѳдѳны вольтѳлісны пѳрысѳс и томѳс, тшѳтш и грамота тѳдтѳм, некор немѳнас ѳѳѳ пѳтавтѳм нывѳбабѳс. Кымын водѳѳ, сымын унджык лоины видзѳдысѳсѳс. Драматическѳй кружокѳс кутісны лоны дзѳк быдлаын — Лѳзымын и Веслянаын, Керчѳмѳяын и Ношулыын, Кыдз-карын и Бутканаын...

Сідзкѳ, ачыс олѳмыс тшѳктис медводдза коми писательсѳс гжѳны, лѳсѳѳдавын пѳсѳсѳс коми кыѳ вылын. Тайѳ уджѳс бѳсѳтѳс тшѳтш Н. П. Попов да 1923 воын нин лѳдзис кык пѳсѳа: «Коді мыжа?» да «Олыштан да муса лѳѳ». Пѳсѳсѳсѳѳ авторыс кырымаліс «Жугыль» нимѳн. Мыйла? Медводз сы вѳсна, мый гжѳис сійѳ революцияѳдзсѳ сѳр курыд олѳм йылысѳ. Олісны сэки коми войтыр гажтѳма, жугыля, этѳпа тѳдлісны гажсѳ да шудсѳ. Збыль, вѳлі сѳтшѳм кад, кор Н. П. Попов эз вѳв рад сысыс, мый бѳрыис аслыс татшѳм псевдонимсѳ. 1937 воын сійѳс зѳв збыльсѳс уна мукѳдторкѳд тшѳтш мыжалісны и сысыс, мый бѳрыис аслыс татшѳм «лѳк» ним. Писательны шулісны, мый тѳнды пѳ оз воны сѳлѳм вылад Сѳветскѳй властѳлѳн вермѳмѳсѳс да сы вѳсна и жугыльман. Со мый вѳсна пѳ и бѳрѳѳмѳд аслыд «Жугыль» нимсѳ... Тайѳ да татшѳм сѳма мукѳд «мыжалѳмѳсѳс» вѳсна Николай Павлович воштѳс уна во, и сѳмын нин партиѳлѳн истѳричѳскѳй XX-ѳд сѳезд бѳрын вѳлы вынѳн заводѳтѳс ассыс творчѳскѳй уджсѳ.

Татшѳм олан туйыс Н. П. Поповлѳн, писательлѳн, драматурглѳн, партиѳнѳй работѳниклѳн да журналистлѳн. А кыздѳ поэѳѳ торѳѳдны писательыс олан туйѳс сылѳн творчѳскѳй туйысѳ? Писатель кыѳзысѳ аслас пѳсѳ сѳлѳмлысѳ — мый сійѳ тшѳктас, сійѳс и вѳчас. Жугыль аслас сѳлѳмѳн кыліс: колѳ петкѳдлыны коми войтырлы важ лѳк нога олѳмсѳ, коми сиктѳсѳ сѳр курыд шѳгѳс, ставсѳ сійѳс, мый свѳнѳчѳн моз личѳис народлысѳ сѳлѳмсѳ, кыз кымбѳрѳн моз сайѳдіс лунѳюгыд шѳндѳсѳ. Писатель лыддѳс, мый тайѳс бытѳ колѳ тѳдны, мед ѳнджыка, бурджыка да

пыдісѳянджык, пѳсѳджыка радейтны вѳлы оласногыслыс пѳсѳтѳсѳсѳ.

Кодѳюрѳ вермасны шуны, мый сѳксѳ ѳдзѳд 20-ѳд воѳсад и сідз тѳдлісны важ олѳмсѳ, асланыс гѳрбѳн видлісны сылысѳ «юмов» кѳрсѳ. Тайѳ, дерт, сідз мѳян талунѳѳ-видзѳдлас сѳрти. А мѳян лѳдѳс да бабѳс дай батѳсѳ да мамѳс вѳлі сѳтшѳма нин «вѳлѳлѳмабѳс» сідзсѳ овны, мый найѳ, гашкѳ, эз весѳг казѳвлыны став лѳксѳ да пѳжсѳ, эз кужлыны мѳвпѳштыны мѳд нога, морт сѳма олѳм йысѳсыс. Налы колѳ вѳлі чунѳн лѳктѳмѳн, тыдалана, сѳлѳмѳдз йѳджѳн кыѳвѳсѳн, образнѳй петкѳдлыны ассысны сѳбкѳд олѳмнысѳ. Важѳн вѳралысѳс овлісны ѳшѳнѳтѳм вѳр керкаѳсын. Волісны сѳтѳѳ прѳмыс вылысѳ сап пѳмыдѳн нин да дзѳрѳ пѳмыдѳн на жѳ бѳр мунысны вѳрѳ. Керкаѳс узѳлісны сѳмын сѳд вѳйсѳ. Кутшѳм вѳлі пытшкѳсыс керкаѳслѳн? Код тѳдас, кутшѳм, но вѳралысѳсылѳ кѳжитѳчыліс лѳсѳыд — шѳныд тай-а, мый сѳсѳс колѳ... Бурджыксѳ найѳ эз тѳдлыны и мѳвпѳштыны эз кужлыны. А друг кѳ эскѳ сійѳ банѳкаѳс пѳсыкѳдны пѳсыкѳд «талѳянѳскѳй» ѳшѳнѳсѳ либѳ ѳзѳыны ыджыд электѳричѳскѳй лампочкаѳс? Дерт, эскѳ сѳк тѳдовѳтѳсѳ и нѳйтѳс, и саыс, и бусыс, дай ещѳ на уна мукѳлѳтор. И ставсѳ сійѳс эскѳ казѳліс вѳралысѳ да югыдыскѳд тшѳтш вѳчис эскѳ пѳчас тшѳн пѳтан груба, лѳсѳѳдіс сѳстѳм узѳланѳн дай мыйсѳ эскѳ эз ковымы лѳсѳѳдны югыдінад...

Со татшѳм жѳ тѳдчанлуныс вѳлі важ олѳмсѳ петкѳдлан пѳсѳсѳслѳн революция бѳрын пѳрѳѳ воѳсѳс. Колѳ шуны и сійѳ, мый вѳлы олѳмсѳ петкѳдлан пѳсѳсѳс вѳлѳ эз на вѳв тырмымѳн материалыс, эз вѳв гжѳысѳслѳн опытыс, эз тырмы налѳн мастерѳвоыс.

1923 восянѳ 1928 воѳдз Н. П. Попов лѳдзис торѳѳ книѳсѳн вит пѳсѳа. Тайѳ жѳ кадас да сѳрѳнджык сійѳ гжѳис вѳсытѳс, ѳчеркѳсѳ, статѳсѳсѳ, кодѳѳсѳс пѳчатѳйтѳліс «Югыд туй» да «Вѳрлѳдзѳсѳс» газетѳсѳын, «Ордым», «Культура фронт», «Ударник» журналѳсѳын.

Со сылѳн кум торѳѳ ворсѳнтѳр «Олыштан да муса лѳѳ». Сюжетыс пѳсѳсѳслѳн абѳ сложнѳй. Олѳмакодѳ крестьянка Марпѳ быд ногыс нарѳтѳѳ ичѳнѳводз нывсѳ — Аннаѳс, кодѳ вѳчѳ став горт гѳгѳрѳса уджсѳ. Марпѳ сійѳс быдлаѳ кѳсѳѳдлѳ да сѳк жѳ дзѳк быдѳторѳысѳ сѳкѳ-вѳдѳ. Аннаѳс радейтѳ сиктѳс ѳзыра олысѳ крестьянѳнлѳн пѳыс Сѳвѳ. Сійѳ заводѳйтлѳ корѳсыны, Марпѳ зѳв рад ѳдѳйджык мынтѳдѳны Аннаѳсѳ. Но Анналы ѳз сѳлѳм вылас во тайѳ жѳныкыс, сійѳ тшѳктѳ Сѳвѳлѳ, ѳм кѳ сылѳн сѳлѳмыс, вунѳдны асѳѳ, ѳновѳтны, не корѳвны. Сѳвѳ зѳв ыджыд шѳглун пыкѳмѳн сѳгласѳтѳѳ. Анна радейтѳ, сѳлѳмѳсѳны вѳчысѳѳ мѳд зонмѳс, Гѳришаѳс, кодѳ коймѳд во нин ветлѳ заводѳн. Мыйѳн сѳмын Анна кыѳлас, мый сиктѳ вѳѳма Гѳриша, пыр жѳ котѳрѳн мунѳ сы ордѳ, весѳкыда вѳзѳысѳѳ конѳѳр ныв сылы, чайтѳ, мый и Гѳриша радейтѳ сійѳс. Но... Гѳриша вѳйѳѳѳма рѳчысѳ гѳтырѳс. Анна ыджыд сѳлѳм доѳйѳн мунѳ гортѳс да

тшөктө тьоткаысы, Марпалы, корны Савбөс корасны.

Со Анналон медбөръя кывъясас: «Мыйнө керан эссы? Он тай ас колөм сертымд лөсьөд. Муна кө, гашкө, бурджык олөм пуксас. Ичинь тай шуо: олыштад пö да мусаас лөад. Гашкө, збыль сідз-да. Савб чөв оласа, авъя морт; менө радейтö. Олыштам да, гашкө, и мем сійö мусмас».

Тайö кывъясас абу сөмын Анналон мөв-пыс. Тані вөсьö сійö сьбкыд кадыслөн öта-мөдөс радейтөм вылö, семейнöй «шуд» вылö видзöдласыс, сэкса «философиясы». Пьесаыс абу ыджыд, но мян син водзö сувтöны сылөн главнöй персонажъяс — Анна да сылөн ичиньыс Марпа. Öтигис и мөдэс сэкса олөмыслөн быдтасъяс. Марпа — ловъя ёма кодь, коді тöдö сөмын öтитор: быдөнөс да быдторйыс видны, лёкыс горзыны, сакны. Анна — коньör сирöта ныв, коді оз лысыт весиг шыасыны, тöдö сөмын öтитор — уджавны асывянь рытöдз, уджавны лёк вөв мында, кодлы шудсö абу сетöма весиг гутлы нумөн.

Пöшти тайö жö темасö кылöдö Н. Попов и «Чурка Нина» пьесаын. Тані петкөдлө-ма, кызди кык сиктас йöзөс кутöны асла-ныс кабыр улын кык мирөд, купечъяс Степан Михайлович, коді, кажитö, нинöмөн оз вермы виньдыны, дась нылыштны ставсö, мый веськалö сы син водзö, да Петр Иванович, коді мөвпалö нетшыштны Степан Михайловичлөн жер-видзан пиньяса вомсысгырысыджык ку-сөкъясö, но пöрджык тыдовтчö, мый сы-лөн сөнъяссыс вөнъыдджыкөс на, сямыс оз-джык на тырмы кутчысыны Степан Михай-ловичы сылыас пиньяс и гыжнас. Көнн сямя тайö йöзэс пыр дасьсө ордны öта-мөдыслыс голясö. Но найö вобны öти кывйö, кор петöны «прöмыс» вылö — куль-ны кучиксö сиктас голь йöзлыс: нөбны кыйсыс-вöралысыясыс прöмысö, босьтны кык-куим пөв унджык коркö уджөн сетлөм няныс, дрöб-порокыс, уджөдны дон мынтытöг кынөмпөт вылö...

Тайö морт öблика лёк зверь ордас олö, слугаалö Нина. Шуöны сійөс «чуркаөн» — сылыс оз тöдны басьсö. Абу Ниналөн и мамыс. 20 арбса, нэриник, небыд да нор сьблöма нылөс некод оз пукты морт туйö, не сөмын купеч ордын, но и сиктас. Сійö көть и петалас коркө, век сөмын овлö и ас арлыда том йöзлы серам туйö. Сиктын эм татшөм жö шудтөм мөд морт — Пан-тилимон. Шуöны сійөс еретникөн. Йöзэс сысыс полöны и лёк ногөн тешитчöны, сёр-нитöны сыкөд сөмын зывөктөмпырыс, зильöны весиг гежөдджыка ланьдасылыны, мед оз «тшыкөд» кызкө загреки.

Пантилимон сьблөмсяныс радейтö Ни-наөс, көйсö сылы сөмын бурөс, но нинөм вöчны оз вермы. Сысыс, еретникыс, пынъялö тшөтш и Нина, полö паныд лө-сьбөдчыны, непöштö кө сёрнитны. Но некор мынылтөм уджидзö вöймө вöсна Панти-лимонны лөб муныны найöтка корсыны за-водö. Ветлө сійö заводас кык вö, а сэк кості сиктын невестасысыс дзикөд вир-сö юбны. Сысыс, мый Нинакөд сёрнит-

лывліс «еретник» Пантилимон, нылөс ась-сö мыжалöны «еретничайтöмын», йöзс «тшыкөдлөмын». Купеч Степан Михайло-вич көсьылö пöръяны Нинаөс да «гöт-расыны». А кор Нина оз сетчы купеч ра-дейтöмъясы, Степан Михайлович котыртö «чуркаөс да еретниксö» кыйөм. Нина бөр-ся вöтлысöны косаясөн, вилаясөн, пурт-ясөн, зоръясөн, а сиктас зонъяс Гриш да Вась, кодъясөс вина дозйыс медаліс купеч, вöтлысöны пишальясөн. Найö поло-ны, весиг дрöбжитöны, но медбөрын лыйö-ны Нинаөс. Буретш Нина бөрся вöтлыс-гөн вöб Пантилимон, но сійö весиг оз лысыт петкөдчыны. Тадзи помасö тайö пьесаыс. Со главнöй «герөйяслөн» мед-бөръя кывъясас:

«ГРИШ (индö Нина шой вылö). Öти вина бутылка эм, Степан Михайлович!..

СТЕП. МИК. (нимкодя). Йöз! Локталöй татчö!.. Гуалöй пөж тшыкөдчысътö!.. Гуа-лөй пьиджык, мед тшыкөдчөмыс оз нин мөрчы мянлы! Мунам, Петр Ивано-вич!.. Урадниклы колö виставны».

И тайö — мортөс виөм бөрын. Быттьö шырпис лямөдіс Степан Михайлович..

Вермас лоны, мый Н. Поповлөн сійö воясас эз на тырмы мастерствоыс да сійö вывтиджык суктис быд сикас страстьяссö, но оз позь вунөдны öтитор — гижöма вöлі тайö пьесаысö матö-нелямын во сайын, сэки на, кор коми литература вöчис сөмын первой вөськовъяс, а авторис муртса-муртса босьтчис творчөскöй уджö. Сійö воясас, кор уналөн эз вөв весиг прөстöй грамотаыс, не сөмын Н. П. Попов, но и мукөдъяс тшөкыдакодь веськавлісны на-турализм нюрö да быд ногыс зілісны кызд позьö ёнджыка повзөдлныны лыдды-сыссьөс да пьеса видзөдыссьөс быд сикас лекторъяснас. Мыйта, шуам, петалісны и роч кыв вылын серам петкөдлан сенсаци-оннöй мойджывъяс, пародияяс да свобод-нöй темаяс вылö акафистъяс..

Öні кө, дерт, и Н. Попов эськө эз сө-тшөм натуралистическöй сукты мортөс ош-көс моз кыйөмсö, адзис эськө мөдджык краскаяс «чурка» Нинаөс, «еретник» Пан-тилимонсö, Сысöй Педөрөс да мукөд пер-сонажъясөс петкөдлгөн. «Олыштан да муса лөб» пьесаын эз жö эськө гиж та-тшөм медбөръя кывъяссö:

«ИВАН. Мун, мун, Анна, он норась. Са-вөйд мян зонъяс пытшкын медшан морт. Ена и пируйтам! Вай китö, Анна! (Кутчы-сьöны, окасьöны. Кыкнанныс ёна сера-лны)».

Одвакö Анна вермас ёна серавны, кор сійö сөмын на тöдмаліс, мый радейтана зонмыс лөктöма гөтырөн, кор көсийыс петны версө сайö радейттөм морт сайö.

Колö чайтны, Н. Попов эськө выль пөв гижис пьесаысö, вöлі кө сылөн та вылö позянлуныс. Тадз сійö и вöчие аслас медся тöдса пьесаөн — выль пөв гижис сійөс, дзикөдз вежис композициясö, стöчмөдіс герөйясысыс оласногөс, видзөдласъяссö, характеръяссö. Пыртіс весиг выль герөй-өс — голь крестьянинөс. Сёрниыс муно «Коді мыжа?» пьеса йылыс, кодөс вöлі

гижома мато 40 во сайын да вьль пѡв лѡсѡдѡмнас лѡдѡма кьк во сайын.

Кьдзы и вьлѡнджык вѡдлѡм пѡсѡяс-ын, «Коді мыжа?» пѡсѡын мян водзын сѡдз жѡ сувтѡны шуштѡм событѡяс. Тані петкѡдлѡма кьк семьялыс трагедѡя, кодѡс сцена вьлыс вѡдѡдлѡм бѡрын кьн-мас сѡлѡмыд, пѡмдас сѡн водзыд...

Мый вьнсыс озьрымын кѡйыс Опоњ Андрейлѡн ставс рѡзумнѡ-кѡсѡ. Сьлѡн ьджыд пѡыс, Олѡксѡн, японскѡй войнѡ бѡрын ветлѡ кѡнкѡ Сибирин вит во да локтѡ гортас кѡ пѡла да пѡшти вежѡртѡм аслас олѡм да быдтор вьлѡ лѡгысла. Ны-лыс, Катѡ, слугаавлѡма карын да сыыс вѡчѡмаѡс кьыс кѡ ветлан ветѡк, и сѡйѡ ставсѡ мустѡмтѡ, дасѡ вьны-джагѡдны бьдѡнѡс. Ондрейлыс ьчѡтджык пѡсѡ, Павелѡс, весь мыжалѡны поп пѡлыс денга гу-сялѡмын, кѡтѡ денгасѡ аддзѡс сѡктын став лѡкторсѡ вѡчѡмын суклясысѡ... ссылнѡй эсер Морозѡв.

Павелѡс радейтѡ гѡлѡ крестьянин Семѡ Ёгорлѡн нылыс—Анна. Но Анна вьлѡ кѡс-ѡй гѡтрѡсны сѡктѡ кулак, гѡрба Пала-лей, и сылы тайѡ удайтѡ. Пыр кодѡлыс да пѡвялялыс Ванѡ ѡтсѡгѡн Палалей мы-жалѡ Павелѡс, и сѡйсѡ мѡдѡдѡны катарѡв вит во кѡжлѡ. Тайѡ каднас Палалей гѡт-расѡ Анна вьлѡ...

Мыйѡн сѡмын кьывлѡ Павел воѡм ьы-лыс, Анна быттѡ садьмѡ да веськьыдѡ вьсѡталѡ аслас верѡслы, мый ѡз вермы ве-сѡг сѡннас аддзыны сѡйсѡ. Палалей сутѡкѡ пуртѡн гѡтырсѡ. Сѡйсѡ ловѡн на нуѡны батѡ ордас. Морозѡв водѡджык на косявлѡ да шыбалѡ поп пѡлыс аддѡм денгасѡ, кодѡс аддѡ да ѡктѡ Палалей.

Сюжетнѡй вѡзѡяс помасѡгѡн сѡктѡ воѡ Павел, ѡмѡлтѡчѡма, мьсѡтѡм руд тюремнѡй пасѡкѡма. Сѡйѡ нѡнѡм на ѡз тѡд, а шуѡ: «Вѡи. Аслам чужѡн сѡктѡ. (*Melia.*) Анна вьчысыс эз менѡ? (*Гѡгѡр вѡдѡдлѡ.*) Ста-выс на важкодѡыс. Ёзлѡн олѡмыс, дерт, важкодѡ жѡ... Курыд шогын. (*Кѡст. Ена зумьштѡ.*) Заводѡтѡлм олѡмсѡ асланьнѡм банѡн бергѡдны!»

Тайѡ кьывѡсысѡ позыѡ гѡгѡрвоны, мый Н. Попѡв вѡчѡвѡдѡдѡ пѡсѡ нимнас сувтѡдѡ ѡалѡм вьлѡ—«кодѡ жѡ мыжа лѡк курыд шог олѡмсысѡ?» Сѡйѡ и зѡлѡ вѡчѡвѡдѡзны тайѡ ѡалѡм вьлас: мыжа ставнас важ олѡсногыс.

Пѡсѡяслѡн водѡдѡ вариантас вьвтѡ жѡ вѡлѡ суктѡма нѡйтѡ да вѡрсѡ. Ёнѡ автор тѡдѡчѡмѡн мѡздысѡс лѡк натурѡлизмсыс, ѡндѡжыка тѡдѡчѡдѡс событѡеясыслыс соци-альнѡй подувѡ, кѡтѡ и ѡнѡ на сѡйѡ абу вермѡма дѡзѡдѡ мѡздысыны став тырмы-тѡмторѡясысѡ. И танѡ бара Палалей вѡ ассысѡ гѡтырсѡ да ачыс жѡ и грѡзитѡ мунны урадѡник дѡнѡ, мѡд аддзыны сылыс ѡтсѡг Олѡксѡнны, Ванѡлѡ да Павеллѡ паньд. Вьвтѡджык кьывтѡм пѡмѡсѡяслѡн кодѡ артмѡ олѡмыс сѡктѡс ѡзлѡн, сѡйѡ жѡ Ванѡлѡн, Ёгорлѡн, гѡтырыслѡн да Анна-лѡн. Но драматургѡн эм право петкѡдлѡ-ны олѡмсѡ гиперболическѡя, сѡйѡ вермѡ ѡсѡтыны конфликтѡс.

Мый кѡтѡ эн шу, а Жугьылысѡ пѡсѡ-ясѡс лѡдѡдѡм бѡрын, ѡтѡ-кѡ, сувтѡны сѡн водѡдѡ ловѡя ѡдѡ—Марпѡ да Анна; Сте-пан Мѡкайѡлѡвич, Нѡнѡ, Пѡнѡтимон; Павел, Анна, Палалей да мѡкѡдѡяс, и мѡд-кѡ, кьп-тѡ ьджыд лѡглѡн важ олѡмыс дѡнѡ. А бу-ретш тайѡ и колѡ вѡлѡ пѡсѡяслѡн авторлѡ. Ѳд сѡйѡ гѡжѡс сѡк, кор вьль олѡмыс сѡмын на чужѡс, а важыслѡн лѡкыс, курыд тѡшны-ыс пѡр на сѡйсѡ ѡзлысѡ сѡнсѡ, паньдѡсѡ-лѡс бьдѡ вѡськов вьлын, эз кѡйсѡ сетчы-ны...

Нѡкайѡ Павлович бѡрѡя вѡясѡс уджалѡ вьль вьнѡясѡн. Сѡйѡ зѡлѡ пѡдѡдѡджык пѡрѡдѡчны тѡлуњѡ олѡмас, петкѡдлѡны сѡ-ветскѡй мѡртѡс, сылыс ьджыд да лышкьыд бур сѡлѡмсѡ, а тѡштѡ и нѡйѡс, кодѡяслѡн мѡрсѡс сѡлѡм пѡдлѡныс бѡи из. Тѡштѡм из кодѡ чѡрыд сѡлѡма мѡрт ьылыс вьсѡ-талѡ сьлѡн «Мѡрт сѡлѡм» вьсѡтыс, кѡнѡ писѡтелѡ сѡветскѡй морѡлы вѡчѡ сувтѡдѡ мѡчанскѡй, эргѡстѡическѡй морѡлѡ.

Тѡво Н. Попѡв печѡтѡйтѡс ѡтѡ актѡ вьль пѡсѡ «Бѡбув». Пѡсѡясѡ тайѡ мѡдѡсѡ колѡна тѡлуњѡ тема вьлѡ, мянѡ том ѡз ьылыс, нѡлѡн удж дѡнѡ ѡношенѡе ьылыс. Тѡминѡк нѡв Зѡна локтѡ карысѡ сѡктѡ. Сѡйѡ, гѡшкѡ, нѡмнас на нѡпѡштѡ абу уджѡвлѡма, но ве-сѡг абу на мѡвьныштѡма удж ьысысѡс. Со сьлѡн филѡсофѡяыс: «Мѡча нѡвлѡ шуѡдѡ ачыс локтѡс, ѡз ков корсыны. Мѡ, том нѡв, кутѡ тай ѡрѡс жугьлыны аслам олѡм ьы-лысѡ. Мѡд мѡ вѡсна тѡджысѡны верѡстѡ ѡдѡ. Кьмын учреждѡенѡе сѡ вьлѡ лѡсѡдѡ-ма. Сѡ вьлѡ кмѡсомѡл эм... Мѡ ѡнѡ ныла-ла. Гѡжѡдѡча. Сѡсѡс корѡя кѡк шѡнтысѡсѡ. Сѡ борд улын кутѡ ѡвны».

Аддѡзнѡдѡ, кьмын «мѡеыс». Зѡна, тѡдалѡ, нѡмсѡ кѡсѡ вѡлѡ бѡбув мѡз нѡнѡм ьылысѡ мѡвпѡвтѡгѡ кѡкнѡыдѡка лѡбѡвны дѡзрѡдѡыс дѡзрѡдѡ да бѡсѡтнѡ олѡмсысѡ ставсѡ, мый сѡмын позыѡ, а олѡмыслѡ нѡнѡм не сетнѡ. Но тайѡ филѡсофѡяыс чѡсмѡс, рѡзалѡс тѡшнѡ мѡз ловѡя олѡмыскѡд пѡрѡй паньдѡ-сѡм бѡрын жѡ. Сѡктѡсѡ том ѡдѡ Олѡ, Тѡнѡ да Кѡлѡ регьдѡя кадѡн гѡгѡрѡисѡны Зѡна-лысѡ вьсѡмсѡдѡ да пѡв-мѡдысѡ сѡмын и сѡ-тѡсны сылы прѡмѡй курыд лѡкарѡство. Тайѡ лѡкарѡствоыс—сѡрам, тѡш, критѡка—ѡтсѡ-лѡ Зѡналысѡ вѡнны вьсѡмсѡдѡ, бурдны асла-с ѡбывѡтельскѡй вѡдѡдѡласѡясысѡ.

Вермасны шуны, мый тѡдѡ олѡмас ѡз ѡ-влѡ: карѡс мѡртѡс сѡтѡшѡм регьдѡн ѡз вер-мыны вѡськѡдѡны сѡктѡсѡ ѡдѡ. Ѳтѡкьмынѡяс кѡйтѡны и сѡ ьылысѡ, мый карѡс мѡртѡс абу бытѡ испѡрѡвитѡнынысѡ мѡдѡдѡны сѡктѡ. Тѡдѡсѡ пѡ вьвтѡ нѡнѡ унѡ артмѡ мянѡ писѡ-сѡтельѡслѡн, и лѡ пѡ карѡс, карѡс ѡдѡсѡ увтѡртѡм. Но, ѡдѡкѡ, тѡдѡсѡ колѡ сѡртѡн-ны. Бѡбув мѡз кѡкнѡыдѡка ѡвны кѡсѡысысѡ эмѡсѡ карын и сѡктын. И лѡчитѡны нѡйѡс, вѡськѡдѡны бур, уджалѡн тѡй вьлѡ карын и сѡктын жѡ ѡтѡкѡ. Писѡтельѡн нѡнѡ дѡлѡ кутѡшѡм сѡтуаѡяѡ бѡсѡтнѡ, кутѡшѡм кѡн-фликтѡ подувѡ вьлын вѡсѡтѡны персонажѡ-ясыслысѡ харѡктѡрсѡ. Н. Попѡв вѡнѡс тайѡсѡ аслѡсногѡн и, мѡялѡ кѡжитѡ, убѡди-тельнѡя. Мѡд гѡжысѡ вермас вѡчны мѡд нѡгѡн, шуѡм, Зѡна кодѡ бѡбулѡс сѡктѡ мѡ-дѡдѡлѡтѡг испѡрѡвитнѡ-вѡськѡдѡны. Абу ѡмѡй

ѳткодъ, кѳні лечитѳны татшѳм сяма висѳѳм-сѳ, мед сѳмын лечитѳны-а.

* * *

Николай Павлович Поповлѳн мѳвпыштѳма да заводитѳма унатор вѳчны. Сійѳ гижѳ повесть «Бѳра олѳм», кѳні кѳсйѳ петкѳдлыны «енлы служитысьясѳс». Мѳв-палѳ писатель гижны и личностылѳн культ дырйи трагической злоупотребленияс йы-лысь да петкѳдлыны сѳнй, кызди на пѳв-стысь унджыкыс, кодъяслысь вѳлі мырд-дѳма морт нога олѳмсѳ, эз дугдывны эс-кыны партиялы, Сѳветскѳй властылы. И колѳ чайтны, писатель пѳртас олѳмѳ,

мый мѳвпыштѳма вѳчны. Писательлы тыри 60 арѳс. Сидзкѳ сійѳ уна аддзыліс, уна тѳд-ліс сѳбкыдсѳ и трагическѳйсѳ. Сымын ѳс-джык лоис сылѳн видзѳдласыс, тѳдчымѳн кыптис и мастерствоыс, а сѳблѳмыс Нико-лай Павловичлѳн пыр вѳлі лышкыд. Ми и сям, мед уна на сетас йѳзыслы аслас лыш-кыд да бур сѳблѳмнас. Сійѳ матѳ 40 во восьмалѳ партия радъясын. И став тайѳ кад чѳжыс сылѳн сѳблѳмыс пыр вѳлі пар-тиякѳд. А тайѳ лунъясѳ, кор партиялѳн XXII-ѳд съезд примитис коммунизм стрѳи-тѳм кузя программа, Н. Поповлѳн быттѳ чинис арлыдыс, и сійѳ дасъ восьлавны во-дзѳ коммунизм стрѳитысьяслѳн воддза радъясын, аслас гижѳдъясѳн отсавны пар-тиялы.

✱

Коми писателяслѳн Москваса писательяскѳд встреча (шуйгавывсянь):
В. Журавлев, М. Шкерин, И. Вавилин, В. Попов, Г. Торлопов, Л. Жариков.

Фото Р. Рочевлѳн



ВЕНГЕРСКОЙ УЧЁНОЙ-ЛИНГВИСТ ДАВИД ФОКОШ-ФУКС

Тыри 77 арёс тёдчана венгерской учёнойлы, финно-угорской кывъяс кузя ыджыд специалистлы, доктор Давид Р. Фокош-Фукслы.

Тайо учёнойыс став олёмсö сиис пермской кывъяс велёдмлы, а торйөн нин уна научной трудъяс гижис коми кыв йылысь. Пермской кывъясөн венгерской учёной заводитис тёдмасыны кызь арёсөн и пошти квай-тымын во нин эз эновтлы ассыс радейтана уджсö.

Фокош-Фукс медводдза уджсö гижис удмуртской кыв йылысь. Сэки нин том учёной мовпаліс волюны Коми муö, велёдны коми кыв. Учёнойлы кыкысь удайтис волюны Коми муö — 1911 да 1913 воясö. Венгрияö бөр воём бöрын регыдъя кадён сылён петіс кык книга венгерской кыв вылын, кытчö пырисны диалектной да фольклорной материалъяс: «Коми фольклорлөн обозрение» (1913 во), да «Коми текстъяс» (1916 во).

Первой мировöй война воясö Фокош-Фукс велёдис коми кыв военнопленнойяс пыр. Чукöртöм текстъяссö сійö йöзöдис 1920 воын венгерской журналъясын, а ставнас петіс сомын 30 во мысты, 1951 воын «Коми йöзлөн фольклор» книгаын.

Фокош-Фукс чукöртис коми кыв кузя уна материал да 1959 воын Венгрияын лэдзис кык тома коми-не-



мецкой словарь¹, код вылын уджаліс 40 во саяс. Словарас пыртöма 22 тысяча коми кыв, кодъяссö, босьтöма разной коми-зырянской сёрнисикасьясыс, суйöма словарас озыр иллюстративной материал, звукъяссö гижöма фонетической транскрипцияөн, немецкой кыв вылö кывъяссö да фразеологиясö зэв стöча вуджöдöмөн.

1956 вояс ноябрын, кор Венгрияын кыптис контрреволюционной мятеж, учёнойлөн рукописьяслы угрожайтис гибель. Став гижöдъяссыс да картотекаыс куйлісны керка торпыригыяс улын. Лист бöрся лист коммис перъявны найбс развалина увсьыс.

¹ D. R. Fokos-Fuchs, Syrjänsches Wörterbuch Akademiai Kiado, Budapest. 1959.

Коми республикалы 40 во тыран лунъясö доктор Д. Р. Фокош-Фукссянь вочс поздравительной письмö, көні сійö чолöмалö ассыс коми вокъяссö ыджыд праздникөн. Со сійö письмöыс:

«Менам дона коми вокъяс!

Мöвп да көсйöм волюны финно-угорской йöз дінö, а медсясö тёдмасын налөн олөмнас да кывнас места вылын, менам чужис университетын первой вояс велёдчигөн на. Торйөн нин менö кыкисны обско-угорской да пермской кывъяс, кодъяс медсяс матынöсь венгерской кывлань. Оні ме тöда, мый мян венгерской языковедъяс исследуйтисны обско-угорской, а сідзжö удмуртской кывъяс места вылань, но ни öти венгерской исследователь, коді велёдис коми кыв, эз волыв коми муö. Менам кыптис заветной көсйöм волюны коми вокъяс дінö, пыдисянь тёдмасыны тайö мича кывнас, интересной народной поэзиянас.

Международной Средной да Восточно-Азиатской обществоса венгерской комитетса секретарь, мансийской да удмуртской кывъяс исследуйтись Бернард Мункачи отсаліс пöрты олөмö менсьым планъяссö. Сійö судзöдис вылын индöм обществосыс пособие, и стöч 50 во сайын, 1911 воын збыльмис менам мечта: ме верми мунны Коми муö. Вылын индöм обществоса

роч отдел меным сетіс откритой лист, код отойгон ме верми быдлаті свободной ветлөдлыны. Дерт, Сыктывкарса (сэкса Усть-Сысольск) исправник өлөдіс, медым ме эг төдмасы сөні олысь политической ссыльнойяскөд. Та выло видзөдтөг меным век жө өти студент отсаліс гижавны мелодиясы, мыйысь лоины неприятностьяс.

Медводз ме көсйи волены омөля исследуйтом Удора районө, но кор вой Сыктывкарө, көні көсйи овны некымын лун, сьөлөмсынь заводиті велөдны Эжва диалект и некызди эг вермы ордчыны. Тані меным сюри народной школыа учитель Александр Георгиевич Фролов, коми кыв бура төдысь. Ачымөс ме утешайті сійөн, мый ассым медводдза план — велөдны Удора диалект, верма пöртны олөмө бöрынджык. Кык төлысь ме олі Сыктывкарын, но регыд матысмис ар и термасы медбөрты пароходөн кывтны Сыктывкарысь. Коми мукөд да Сыктывкаркөд ме прöщайтчи «до свидания» кывйөн. Ме төді, мый регыд бөр локта дона Коми муө.

И 1913 войн ме бара вой Сыктывкарө. Сувтлі Тотьмаө төдмасыны сэтчөс велөдчысьяскөд да корсыны

на пиысь Удорской диалект төдысьсө. (Ме аддзи сэтысь сөмын кык студентс Эжва да Сысола районьсы). Сыктывкарө ме сувтлі дженыйд кад кезлө, медым содтыштны мыйкө воддза гижөдысь дөрб. Сэсса Айкино пыр мөдөдчи Удораө, көні квайт вежон чөж Ертымдин да Корттувья прездыасын верми велөдны коми кыв. Тайө туяс верной спутникөн вөлі Фролов. Сійө отсасис меным сёрнитны коми йöзкөд, кодьяс омөля төдісны роч кыв.

Эз кө 1914 войн пансыс первой мировой война, ме эськө коймөдысь и, гашкө, нельөдысь волі Коми муө. Но судьба менө наградитіс сьён, мый ме ассым план выль научной поездка йылысь эг вермы пöртны олөмө. Первой мировой война воясө ме занимайтчи военнопленнойяскөд, кодьяс воисны Венгрияө Комиысь. И ме верми велөдны меным төдса Эжва, Сысола да Удора диалектыяс, а сідзжө төдмасыны Летка, Вылыс Эжва, Пруп да Вымь районьясөн.

Оні ме став сьөлөмсянь казгыла, кыз тайө коми военнопленнойясылөн ичöтик группаыс синваён прöщайтчисны мекөд, кор менө мөдөдісны фронт выло.

Менам коми кыв велөдөм

олөмын чужтө медея муса казгытлөмьяс, кодьяс мичмөдöны öні менсым пöрысьлунөс. Весиг ылі Удора районө ветлөм, кытчө ме писькөдчи уна сутки чөж телега вылын вөр пыр да йöзтөм местаясті, көні торйөн вөлі сөккыд, казгытла тайө местаяссө став сьөлөмсянь.

Пöсь радейтөм, кутшөмөн ме тыр коми вокьяс дінө, полной сэтшөм жө чувствоясөн. Ми радейтам ёртаёртнымөс, кызди важ рөдыяс: өд уна сө во сайын ми олім вокьяс моз öтувъя чужан муын, сёрнитім öтувъя кывйөн. Комияс, кодьяскөд ме уджалі, сёрниті, и кодьяслысь гижалі этнографической да фольклорной материальяс, уджалісны бура, сьөлөмсяныыс. Ме изучайті налысь честностьсö, вескыдлунсö, зильлунсö, налысь чужан му да кыв дінө радейтөмсö, кодьясө найө не сөмын уважайтöны пöсь сьөлөмняныс, но и радейтöны.

Ме öні төда, кутшөм бура да шудаа олöны Комиын, и менө радуйтө тайө. Кутшөм приятнө төдны и видзөдны, мый йöз, кодьяс важкөн отсалісны сөвмөдны Ылі Войвылын восточно-европейской культура, олöны шуда да зажиточной олөмөн, осьлалöны югыд аскиаланы.

Д. Р. Фокош-Фукс.

ДӨЗЬӨРИТНЫ КОМИ КЫВ

Был писатель аслас творческой уджын гумлалө рөднөй кывлысь озырлунсө. Мича эпитетяс, метафораяс, меткөй сравнение-яссö писатель судлалө оз кыскö сынöдысь, оз гудйы му пыткысь, а кужмөн используйтö йöзкостса сёрни, устнөй народнөй поэтической творчество. Сидзкө, писательлы колö кужны тырвйö да бура используйтны аслас рөднөй кывлысь озырлунсө, поэянлуньяссö. Гырысь писательяс-лөн, кыв мастеряслөн творческой опытыс петкөдлө, кызди тайöс поэзö вöчны.

Коми кыв озыр не сöмын лексика боксянь, но и изобразительнөй средствеяс боксянь. Но, колö шуны, öткымын коми гижысьяс, торъя нин томьяс, оз пыр дөрöжитны рөднөй кывлысь мичлунсö. Збыльсь, мый артмö, кор öти нейдждь вись-тын автор пыртö зэв уна роч кыв. «Вой-выв кодзув» журналлөн тавоя коймöд номерын печатайтöма А. Матвеевлысь ичöтик висьт «Öтнас эз гөгöрво». Сбöкыд лыддыны висьтсö. Мыйтöм сэнi ковтöм роч кывйыс, весиг дзонь кыв сочетаниеяс.

Джöмдалö лыддысьысь, кор сйö лыд-дö: «малыштiс пресс-папьесö да мраморнөй чернильнөй прибор», «интеллектуальнөй мужчинаяс да нывбабаяс», «законнөй перерыв» да сидь водзö. Паньдасьлö вись-тас и татшöм предложение: «...конструктивнөй мöвгьяс чужисны ыджыд юрас, но лон морткöд несчастье».

Зэв омöль, кор писатель аслас произведениеын пыртö сэтшöм кывьяс, кызди «Снабхоз», «Главснаб», «Заготкороваса аппарат», «Бревносбытса столöвй». Автор, тыдалö, оз думайтöмөн матыстчы татшöм нога сокращенияс дорас.

Тайöс жö ми аддзам В. Майбуrowлөн «Кызди ме уджалi ВООП-ын кассирөн» ичöтик висьтысь. Гижöд нимсö лыддигөн нин лыддысьысь думыштас: мый сэтшöм ВООП-ыс? Став висьтысь тыр татшöм кывьясөн: «замдиректор», «несознательнөй», «интеллектуальнөй», «отчитывайтчыны», «аккумулируетны уна бус», «развивайтчыны вреднөй организмьяс» да с. в.

«Ыджыд вын да мичлун кывлы сетö сылөн точность, ясность, сылөн звучность. А кор писатель тайö куимторсö кыö öти полотноö, сэк артмö гажа серпас, характер, идея»,— шулис А. М. Горький.

Миян коми поэтыяс унаысь на оз кужны пöльзуйтчыны эпитетясөн, сравнениеясөн, омöля гумлалöны фольклорлысь озырлунсö. Сы вöсна и кывбурьяс мукöд

дырийыс артмöны косöсь, слабöсь. Весиг сэтшöм опытной поэтыяслөн, кызди С. Попов, торъя кывбурьясын частö паньдась-лöны öти и сйö эпитетяс: «мича», «медбур», «меддона» кывьяс. Поэт век аддзö «медмича дзоридз», «мича карьяс», «медмича кодзув», «мича вой», «мича Стокгольм», «мича му», «медмича сьыланкыв», «мича вөр», «мичмöдöм сикт», «мича зон», «Войвывлөн аслыснога мич», «мича пöра». Став тайö «мичасö» босьтöма Поповлөн бөрья поэтической «Лöз энэж улын» сборникысь.

Веськыда кö шуны, мый сэтшöм мича-ыс? Оз жö поэзö öти «мича» кывйөн ставсö шуны? Поэт прöстö был кар, был пу, был сикт, был зонмöс шуö мичаөн. Тайö зэв паськыд, отвлеченнөй понятие.

Ми думысь, коми кывйын, бурджыка кö корсьысьны, сюрасны «мича» да «медмича» понятиесö шуны тшöтш мукöд кывьяс.

Видзöдлыны кö, кутшöм сочнөй кывйөн гижöма И. Вавилинлөн «Тарас дед» поэма. Мыйтöм сэнi эпитетяс, сравнениеяс, изобразительнөй кывьяс. Вавилин ставсö тайö пыртö поэмаас кужмөн, аслыснога тэчаслунöн. Изобразительнөй кывьяс мичмöдöны поэмалысь кывсö, ритмикасö. Поэмаын уна выразительнөй серпасьяс, сценаяс. Тарас сёрниын тыдалö гажа юмор, ёсь ирония, шутка и серам.

Частö коми поэтыяс оз кужны пöльзуйтчыны коми синонимьясөн. Öд öти и сйö жö глаголлы поэзö аддзыны уна синоним.

С. Попов жö гижö:

«Бара нин матыстчис тулыс,
Идралис ыбьяслысь лым».

(«Войвыв кодзув» 3-öд №)

Поэзö гөгöрвоны, мый матыстчис тулыс, ыбьяс вылын лон куш. Но öд тулысыд оз «хидрав» лымтö. Сйöс сөйö, сывдö шондi, тувсов гажа шондi.

Мöд кывбурын тулыс йылысь жö правильнöй шуö:

«Шондi вöчис
Ассьыс удж —
Сывдiс-сөйис
Тувсов юж».

Либö С. Поповлысь жö ми лыддям:

«Миян веж вөрлы да мулы
Серöктiс медводдза гым».

(«Войвыв кодзув» 3-öд №)

Ме ногѳ, вѳрыдлы, муыдлы гымыд не-кор оз серѳкты. Поэт серти поэѳ шуны, мый гымыс и серѳктис, и мѳдис вакъявны, и китсыны, да сідз водзѳ. Гымыд ве-джык гымалѳ, муркѳйѳлѳ. Серѳктылѳ ловъя морт, кыз шуласны еѳѳ «серѳк-тис, бытѳѳ шондѳ югѳрѳн брызънитис».

Поэѳѳ аддзыны, кызди Илля Васѳ ку-жѳмѳн пѳльзуйтѳ синонимъясѳн, изобра-зительнѳй кывъясѳн. Поэтлѳн кывбуръ-ясын синмад шыбитѳ, мый «пуяс вугра-лыны-узѳѳны», «сизъдан-кералан кын пу», «шкоргѳ-бузгѳ шор», «быгъѳ-пуѳ тагъя ырѳш моз ваыс», «муркѳѳ тушанас — чегъялѳ йи».

Синонимъяслѳн озырлун — кывлѳн озыр-лун; синонимъяс петкѳдлѳны кывлысѳ уна пѳлѳс оттенѳк, эмоциональнѳй окраска, точнѳя сетѳны предметлысѳ, явленилысѳ признак либѳ характеристика. Уна пѳлѳс синонимъяс поэѳѳ аддзыны Виктор Са-винлѳн да В. Чисталевлѳн кывбуръясысѳ,

Юхнинлѳн «Алѳй лентаысѳ», Фѳдоровлѳн повестьясысѳ да висѳтъясысѳ.

«Войвыв кодзув» журналлѳн 5-ѳд №-ын сетѳма А. Матвеевлысѳ жѳ ичѳтик висѳт «Акт-спаситель». Автор, выльнджык ин-дѳм висѳтас моз жѳ, ковтѳма злоупотреб-ляйтѳ рѳч кывъясѳн: «Здоровълы ущерб вѳѳѳм», «...бумагаѳн оформитѳм...», «...мый сетѳ числѳѳ атмосфералѳн давление», «те-лефоннѳй сѳрни» да с. в. Тайѳс бура поэѳѳ шуны комиѳн, но том автор, тыдалѳ, оз аддзы коми кывлысѳ мичлунсѳ, сылысѳ сѳѳтѳм.лунсѳ.

Коми кыв мян зѳв озыр. Первойя коми поэт Иван Куратов вылѳ донъялисѳ да лѳптис коми кывлысѳ мичлунсѳ. Сѳѳѳ тыш-касис, медым коми морт велѳдчис да бура тѳдис ассыс рѳднѳй кывсѳ. И. Куратов бура гѳѳрволисѳ, мый коми кывлѳн эм ас-лас тѳчаслун, ыджыд позянлунъяс, и ку-жѳмѳн пѳльзуйтчис тайѳн аслас поэѳиче-скѳй творчествоын.

Проф. В. ЛЫТКИН

М. Н. ЛЕБЕДЕВ ТВОРЧЕСТВО ЙЫЛЫСѳ ПАСИѳД

П. Доронин «М. Н. Лебедевлѳн творче-ство» статьяын¹ вайѳѳѳ уна фактический материал, пидисянѳ да паськыда восьтѳ М. Лебедевлысѳ творческой туйсѳ.

Аслам пасиѳдын ме кѳсъя мыйсюрѳ содтышны да стѳѳмѳдышны. Ме син водзын мунис М. Н. Лебедевлѳн комиѳн гижны заводитѳмысѳ, медводдза вѳсъ-ковъясыс тайѳ туй вылын. Коми литера-торъяс пытшкын, меысѳ кындзи, некод нин абу ловъя, кодѳ помнитѳ тайѳ кадсѳ, кор революция бѳрын вылысѳ юрѳѳтисны Лебедевлѳн гора кывбуръясысѳ.

Кор бѳсьтчис гижны Лебедев комиѳн? Медвѳйдѳр петис сълѳн печатын 9 кывбур 1914 воын фольклорнѳй сборникын². Сбор-

никас пасиѳма: «Ыджыд чери да ичѳг чери» да «Коми збойлун» гижѳма 1913 воын, «Озыр морт, купеч морт» — 1914 во-ын; мукѳд кывбуръяс улас абу пуктѳма некутшѳм дата. Ми ог тѳдѳй, мыйла абу пасиѳма датасѳ. Поэѳѳ чайтны, мый тайѳ кывбуръясѳ сѳйѳ гижѳма водзджык: гашкѳ, 1911—12 воясын. Помнитѳѳ, 1913-ѳд воын мянлы, Тотъмаса учительскѳй семинарияын коми велѳдчысыяслы, Нѳбѳдн-са учитель А. А. Маегов мѳдѳдис Лебе-девлысѳ кымынкѳ кывбур («Гажа тулыс воис», «Ытшкандыр» и с. в.). Помнита, Маегов письмѳын мѳдѳдѳм «Ыджыд чери да ичѳг чери» улын вѳлѳ примечание, кы-тѳнѳ гѳгѳрвѳѳдѳма манипест кыв: танѳ пѳ сѳрни муѳѳ «Манифест 17 октября 1905 года» йылысѳ. Лебедев Ыджыд черинас да Ичѳг черинас аллегорически висѳталѳ озыр йылысѳ да гѳль йылысѳ, а оз рѳч йѳз йылысѳ да коми йѳз йылысѳ, кызди кодсюрѳ вѳлѳ гѳгѳрвѳѳмась. Да и ачыс Цемберыс невернѳ жѳ вѳлѳ гѳгѳрвѳѳма тайѳ аллегорической кывбурсылысѳ идея-сѳ, сы понда кывбур помас содтѳма бѳ-рынджык нин ассяныс татшѳм строфа: сирыс абу рѳч йѳз, кельчи абу коми; вѳльнѳй светыс паськыд, ставным сѳтѳѳ тѳрам. (Революция бѳрын Коми рытъяс вылын тадзи вѳлѳ помавлѳны Лебедевлысѳ кывбурсѳ декламируйтѳнѳ).

Кыв-мѳд колѳ шуны Лебедевлысѳ кыв-буръясѳ печатйтѳм йылысѳ. 1918-ѳд воын ме кырымѳ веськавлѳ архивнѳй мате-риал, кытѳнѳ вѳлѳ Цембера-Лебедева кост гижасѳѳм (переписка). Менам ѳнѳ на тѳд-вылын татшѳмтор. Лебедев гижѳ Цем-

¹ «Войвыв кодзув», 1961 во, 1-ѳд №.

² «Коми мойдан и сылан кывъяс» (Зы-рянские сказки и песни). Чукѳртис А. А. Цембер. Издание Усть-Сысѳльскаго отде-ла Архангельскаго общества изучѳния Русскаго Севера. Усть-Сысѳльск. 1914 г., 84 стр., цена 17 к. Тотъмаса учительскѳй семинарияс преподавательлы ме вуджѳ-дѳ рѳч кыв вылѳ тайѳ книгасѳ. Сѳсся сѳйѳ (Н. В. Ильинский) гижис рецензия Цем-бер книга вылѳ «Известия Вологодскаго о-ва изучения Севернаго края» журналѳ, вып. II, Вологда, 1915 г., стр. 148—149. Ре-цензияыс помасѳ татшѳм кывъясѳн: «Труд А. А. Цембера следует признать необходимым, и не только зырянин будет благодарен автору за сохранение исчезаю-щего народного творчества». Рецензенты Лебедевлысѳ кывбуръясѳ шудѳма йѳз-костса сыланкывъясѳн.

берлы: тэ пò полан печатайтны менсьым «Ыджыд чери да Ичòт чери» да «Коми збойлун» кывбурьясòс; мыйла пò полан, центральной печатын пò öнi не татшòм-торьяс печатайтòны и с. в.¹ Тайò петкòдлò, мый Лебедев 1913-òд воясò вòлi тòдса прогрессивнòй идеяскòд, кодьяс петкòдчывлсны Россияса центральной прессаын. Сы йылысь жò висьталò и сылòн революционнò настроеннòй А. А. Маеговкòд ёртасьòмыс (Маегов сèки вòлi Нёбдиньн учительòн).

Колò стòчмòдыштны Лебедевлысь революция бòрся гижны босьтчòмсò. 1918-òд воын, ноябрын, Усть-Сысольскòй народнòй образование отдел бердын котыртчис Коми комиссия, кодлòн могыс вòлi лòсьòдны коми школары книгаяс, сòвмòдны коми литература. Ме вòлi членын тайò Комиссияса, а бòрынджык сèсся секретарын. Тайò Комиссияыс и шыòдчис Лебедев динò. корис сылысь комиòн гижòм кывбурьяс да мукòд пòлòс гижòд; заказ вòчлим сылы школьнòй хрестоматия гижны.

Медвòйдòр сийò мянлы мòдòдiс «Зарни чукòр» нима мойдкыв. Ми сийòс лыддим

¹ Коли эз кòнкò архивьясын тайò перепискаыс? Колò корсылыны коми литературоведьяслы.

Комиссия заседание вылын, вòлi морт дас (Комиссияса членьяс кындзи во-львлiсны тшòтш Сыктывкарса учительскòй семинарияса велòдчысьяс). Тшòк ланьтòмòн кывзiм, мичлун вылас да горалун вылас нимкодьясгытрьи. Сэсся регыд сийò жò воас (1918 воын) Лебедев ыстiс «Коми муз» (П. Доронинлòн статьяс шуòма: тайò кывбурыс пò вòлi печатайтòма Цемберовскòй сборникын. Сийò невернò). Тайò гимн кодь кывбурсò лыддьòм бòрын кыпыдджык да долыдджык лон сьòлòм выланым, вòссис син водзаным югыд нюкòсыс, кытi визуытшiс нин коми поэзиялòн сòдз ваыс. Регыд сèсся Коми комиссияын кывсис тшòтш гажасерамыс да гора кывбурыс Нёбдинса Витторлòн. Татшòм вòлi коми сòветскòй поэзиялòн медводдза воськовьясыс. Тайò кадса М. Н. Лебедевлы колò сетны медся почётнòй места.

Лебедев гижис и прозаòн. Сийò лòсьòдiс 1918 воын 1-дза да 2-òд класслы лыддян книга. Меным зэв сьòлòм вылò воист тайò книгаыс, но мыйлакò Коми комиссия эз примит сийòс (В. А. Молодцовлы эз кажитчы книгаыс). Лебедев та бòрын лòгасис да нинòм эз кут ыстыны Комиссиялы. Да и ме 1919 вося мартын мунi фронт вылò, воштi йитòдсò Коми комиссиякòд.

Вòчòма итог «Войвыв кодзув» журналын 1961 воын печатайтòм медбур литературно-художественнòй да публицистическòй произведенийяс вылò конкурс кузя.

Писательяс союз правление бердын жюри шуис первой премия некодлы не сетны.

МÒДÒД премия (150 шайт) сетòма поэт С. Поповлы «Чужан муйылысь кывбурьяс» циклысь; КОЙМÒД премияяс (100 шайтòн) — И. Изъюровлы «Том олòмòй, том гажòй» повестьысь, М. Игнатовлы «Шорьяс визуытòны юò» повестьысь да журналист В. Сельковлы «Кузь ускòй, идйòй» статьяысь.

Жюри шуис сетны поощрительнòй премияяс 50 шайтòн: том писатель А. Уляшевлы «Грекò вòйтясьыс» òти акта комедияысь, Б. Палкинлы «Менам вок Питириим» да «Тэ öнi сэн» кывбурьяс-ысь, А. Ванеевлы «Тòдса керка» кывбурысь, Л. Огневлы «Менам велòдчысьяс» да «Тòлктòм ныв» висьтьясысь, И. Вавилинлы «Вись-тòг висьясь», «Усян, усян» да «Нинòм шуны, бур отсòг» сатири-ческòй куплетьясысь.

МЫЙ ПЕЧАТАЙТОМА „ВОЙВЫВ КОДЗУВ“ ЖУРНАЛЫН 1961 ВОЫН

ПОВЕСТЬЯС, ПЬЕСАЯС, ВИСТЬЯС, ОЧЕРКТЯС, ПОЭМАЯС, КЫВБУРЬЯС

- БАРАНОВ С. Съёкыд экзамен (очерк), 7.
БАЛИН К. Милочка (кывбур), 1.
БАТАЛОВ В. Кык вист, 5. Вундигон (вист), 9.
БЕЗНОСИКОВ В. Торговеч (вист), 7.
БОРМОТОВ Н. Кежавлом (оти действиеа комедия), 3.
ВАВИЛИН И. Виль эралон первой лун (кывбур), 5. Кык дженьыдик вист, 7.
Съездяслон Дворецын. Кывбурлы (кывбурьяс). Сатирической куплетьяс, 11.
ВАВИЛИН М. Мый кывсьо (кывбур), 1. Дед да внук (кывбур), 5.
ВАНЕЕВ А. Челядылы кывбурьяс, 2. Севастополь, Севастополь (кывбурьяс), 4.
Микунь — Кослан. Тодса керка. Жонь (кывбурьяс), 7. Йбра (поэма), 12.
ВАНЕЕВ Э. Тэ эськё сэтнйм жё му (кывбур), 2.
ВАСЮТОВ Ю. Звон-звоник (кывбур), 3. Челядылы кывбурьяс, 7. Вёлй коркёй ме эв дзоля (кывбур), 12.
ВЛАСОВ В. Тулыс. Тёлыс (кывбурьяс), 6. Сидз колё (кывбур), 10. Шондён ломалё (кывбур), 12.
ИГНАТОВ М. Виччысётм рейс (вист), 1. Шорьяс визувтёны юё (повесть), 7, 8, 9.
ИЗЬЮРОВ И. Том олёмой, том гажой (повесть), 3, 4, 5. Съёлм оз кёсйы ланьтны (вист), 10.
ИЗЬЮРОВ А. Космосын морт (кывбур), 5. Партиялы (кывбур), 11.
КАРАБАЕВ С. Великой и прёстой. Родной край. Ме гордой муна (кывбурьяс), 9.
КЛИМОВ В. Голубой косынка (вист), 6.
КОДАНЕВ И. Изыва йылын (очерк), 1. Ыджыд вын (повесть), 12.
КОЧЕВ Ю. Зильлун да кёсйом сайын ставыс (очерк), 5.
КЫНЕВ С. Удж выло. Ёртьяслы (кывбурьяс), 3.
ЛЫТКИН В. Пышйис (вист), 2.
ЛЫТКИН Л. Егоровна (очерк), 4.
ЛЫЮРОВ А. Элеонора Пантелеева (очерк), 2. Сиктса изобретатель (очерк), 10.
МАЙБУРОВ В. Кызди ме уджалё ВООП-ын кассирон (вист), 1.
МАКСИМОВ Н. Гриша Митрей воё гортас (вист), 5.
МАЛЫЦЕВ А. Мен муса. Радейтны му мичё колё. Нюммуни мен нылыс (кывбурьяс), 4. Воис кад. Ёртлы (кывбурьяс), 6.
МАТВЕЕВ А. Отнас эз гогорво (вист), 3. Акт-спаситель (вист), 5. Югорыс куси (вист), 8. Честной жоник (вист), 11.
МИНИН И. Шонид кепысьяс (вист), 1. Быдмё Петька Кучевасов (кывбур), 2.
НАПАЛКОВ В. Бурсиом (кывбур), 1. Кувлытом гений. Коммунизм! Тэ коркё авэлин мовлон (кывбурьяс), 4. Миян май (кывбур), 5.
ОГНЕВ Л. Менам велёдчысьяс (вист), 4. «Тёлктём» ныв (вист), 9.
ПАЛКИН Б. Дженьыдик басняс, 4. Виль кывбурьяс, 9. Гижыс друглы (кывбур), 11.
ПОДОРОВ С. Школа (кывбур), 3. Слава тэд, Партия (кывбур), 12.
ПОПОВ Вл. Кывбурьяс, 2. Югло тэ вестын, Куба! (кывбур), 4. Ми торытьяс зонкаяс (кывбур), 6. Нимлун кузя (кывбур), 8. Пиёс кольёдис мам (кывбур), 10.
ПОПОВА Л. Бур ёртьяс (вист), 2.
ПОПОВ Н. (Жугыль). Бобув (оти акта пьеса), 2.
ПОПОВ С. Ленин век ловья. Сыктывкар — Москва. Лыжи вылын (кывбурьяс), 1. Ов, миян Республика. Тулыс. Бипур дорын (кывбурьяс), 3. Съёлм (кывбур), 5.
Чужан му йылыс кывбурьяс, 8. Ме лыддя партийной Программа (кывбур), 10.
Туйвыса блокнотыс (кывбурьяс), 12.

ПОТАПОВ Е. Велосипед. Сакарнича (кывбурьяс), 11.
 ТИМУШЕВ А. Кывбуря нӧдкывьяс, 2.
 ТОРОПОВ И. Шызьӧдӧм Тӧбукин (очерк), 4.
 ТРОШЕВ А. Кӧн шувӧ вӧр (жуим действеа пьеса), 6.
 ТУИСОВ А. Сьӧлӧм чуксалӧ (очерк), 6.
 УЛЯШЕВ А. Рыжкоӧс казытӧм (басня), 2. Грекӧ вӧйтысьяс (ӧти акта комедия), 11.
 ФИЛИППОВ А. Менам Войвылын. Кӧнӧсь тӧ, лун кодь сӧдз вӧйяс (кывбурьяс), 1.
 ФЕДОРОВ Г. Кыа петӧн (повестылӧн коймӧд юкӧн), 7, 8, 9, 10, 11.
 ШАХОВ П. Кагер руль сайын (висьт), 5.
 ШЕБОЛКИН П. Сатирической куплетьяс, 3.
 ШЕВЧЕНКО Т. Кор ме кула. Озырлы эн некор вежав. Нева ю пӧлӧн шӧйтӧ кор. Перебендя (кывбурьяс), 3.
 ШИРЯЕВ В. Спутник. Шефьяс (кывбурьяс), 4. Виль частушкаяс, 5.
 ШУКИН Н. Сиктса нывлы. Бипур дорын. Майбырӧй, томлунӧй (кывбурьяс), 2.
 Прамой зон (висьт), 5. Газетӧн вузасысь (кывбур), 10. Баба гожӧм (поэма), 11.
 ЮХНИН В. Пожӧмьяс шувӧны (романысь главаяс), 1, 2, 3.
 ЮШКОВ Г. Чужан му. Кыйсысьлӧн висьт (кывбурьяс), 1. Райӧ каян гижӧд (ичӧтик теш), 2. Ленин. Венгрияын ты эм (кывбурьяс), 4. Кызди йӧзыс (висьт), 6.
 Сьӧлӧм. Страшной суд (кывбурьяс), 9. Коммунизм. Тӧждысьӧм. Дед да пред (кывбурьяс), 11.
 ЯЗАН Ю. «Сир-2» (висьт), 4.

ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОЙ ДА ЛИТЕРАТУРНО-КРИТИЧЕСКОЙ СТАТЬЯЯС, ЗАМЕТКАЯС

БЕЗНОСИКОВ В. И висьттӧ гижны — сьӧкыд удж, 1.
 ВАВИЛИН М. Туӧ-быдмӧ коми-пермяцкой литература, 9.
 ВАСЮТОВ Ю. Сыланкыв да сылӧн кыв, 2.
 ВАХНИН Н. Гырысь вежсьӧмьяс, 8.
 ВЕЖЕВ А. В. Савин творчествоын антирелигиозной тема. 5. Сиктса нывьяс да зоньяс, 8. Конфликт да характер, 10.
 ВИДЗ-МУ ОВМОСЫН УСПЕХЪЯСЫС — АС САЯНЫМ (КПСС Коми обкомса секретарь Е. Ф. Катаевкӧд писатель С. Раевскийлӧн беседа), 3.
 ГРИШИН Э. Удж — мӧд школа, 12.
 ГУЛЯЕВ Е. Коми кыв йылысь пасйӧдьяс, 1. Виль коми словарьяс, 7.
 ДОРОНИН П. М. Н. Лебедевлӧн творчество, 4. Коми поэт П. Клонков йылысь, 6.
 ИГУШЕВ Е. Ставыс мастерство сайын, 1.
 ИЗЪЮРОВА Р. Коммунизм лӧӧ стрӧитӧма, 8.
 КАТАЕВ Е. Коммунизмлӧн виль победаяс, 12.
 Книгаяс гижӧны мян маякьяс, 10.
 Коми литератураын виль вынъяс, 10.
 КОМИ РЕСПУБЛИКА ТАЛУН И АСКИ. (Коми АССР-са Министрьяс Советын председатель З. В. Паневкӧд писатель И. Изьюровлӧн беседа), 1.
 КОЮШЕВ И. Партиялӧн коймӧд Програма, 8.
 ЛЕНИНЛӧН ИДЕЯЯС ОЛӧНЫ, 4.
 ЛИПИН И. Медым пыдди пунктисны бать-мамӧс, 3.
 Литературной темаяс вылӧ, 3.
 ЛЫТКИН А. Со сийӧ кушӧм капитализмд! (журналистлӧн блокнотысь), 1, 2.
 ЛЫТКИН В., проф. Коми йӧзлӧн зэв важся история, 7. М. Н. Лебедев творчество йылысь пасйӧд, 12.
 ЛЫТКИН Л. Ыджыд старт, 2.
 ЛУЦКИЙ Г. Писатель да олӧм, 6. Коми АССР-са художникьяслӧн выставка, 10.
 МОРОЗОВ В. Коммунистьяс тышкасьӧны технической прогресс вӧсна, 1. Вунӧдлытӧм луньяс йылысь висьт, 5.
 МОРОЗОВ С. Йӧзкӧд ӧтвылысь, 2. Писатель-драматург (Н. М. Дьяконов чужан лунсянь 50 во тырӧм кузя), 3. Войвывса мичуринец, 7. Коммунизмлӧн бияс, 12.
 ПАРТИЯ ВЕЛОДӧ, 6.
 ПОПОВ Г. Печораа бурӧвӧйяслӧн бияс, 9.
 РАЕВСКИЙ С. Коммунизм стрӧитысьяслӧн съезд, 10.
 Редакциялӧн почта, 3.
 РОЧЕВ Н. Братской народьяс семьяын, 7.
 РОЧЕВ Я. Рӧднӧй ю дорын думьяс (писательлӧн блокнотысь), 8.
 РОЧЕВ Ю. «Тарас дед» йылысь сӧрни, 1.
 СЕЛЬКОВ В. Морт лӧӧ вынаджык, 4. Кузь ускӧй, идийӧй, 11.
 СЮТКИН А. Талунъя мог, 6.

ТЕНТЮКОВ Б. Кольом нэмся коми сикт да «Подлиповцы» повесть, 2.
 ТИМОНИН И. Горнякяс лосьбодчы партиалон XXII-од съезд кежлӧ, 5.
 ТОРЛОПОВ Г. Мир знамя верной княсын, 1. Пыр ӧтлаын народкӧд, партия-
 жӧд (Н. П. Попов (Жугыдь) чужан лунсянь 60 во тырӧм кузя), 12.
 ТУГОЛУКОВ Н. Дзёбритны коми кыв, 12.
 ТУРКИН А. Венгерской учёной-лингвист Давид Фокош-Фукс, 12.
 ФЕДОРОВА А. Бурджика петкӧдлыны положительной геройӧс, 9.
 ХОЗЯИНОВ К. Славной туй (Печорской комсомольской организация котыртом-
 сянь 40 во тырӧм кузя), 1.
 Челядылы — ыджыд литература, 3.
 ШАДРИН Ф. Мед быдмасны дзоридзяс, 4.
 ШОЛОХОВ М. Партиялон XXII-од съезд вылын речь, 11.
 Ыджыд праздник, 9.
 ЮХНИН В. Скидка кад важӧн коли, 5

СЫЛАНКЫВЪЯС

ДЕХТЯРЕВ Г. Сиктӧ войсны нель зон (кывъясыс И. Вавилинлӧн), 3.
 ЛЮТОЕВ И. Рӧдиналӧн пиян (кывъясыс Н. Полинлӧн), 6.
 НЕБДИНСА ВИТТОР. Коми кыв (кывъясыс аслас жӧ), 5.
 ОБРАЗЦОВ П. Вам, края родимые (кывъясыс аслас жӧ), 2.
 ПЕРЕПЕЛИЦА Я. Менам тайӧ зонмыс (кывъясыс Н. Щукинлӧн), 1. Кӧкис
 постӧм кӧкыс (кывъясыс С. Поповлӧн), 4.
 ЧИСТАЛЕВ П. Пӧсь чолӧм тӧд (кывъясыс И. Вавилинлӧн), 8. Асъя кыа (кывъ-
 ясыс А. Ванеевлӧн), 11.

Техн. редактор И. Оплесник

Адрес редакции: г. Сыктывкар, ул. Советская, 13.

Ц01752. Слано в набор 25/XI-61 г. Подп. к печати 7/XII-1961 г. Тираж 2800 экз.
 70×108¹/₁₆. Печ. листов 4. Приведенных печ. листов 5,48. Заказ № 3890. Цена 15 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Полиграфиздата
 Министерства культуры Коми АССР

Интаса горнякъяс.

Фото А. Кочевлин.



Судзӧдӧй 1962 во вылӧ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

„ВОЙВЫВ КОДЗУВ“

КОМИ АССР-са ПИСАТЕЛЬЯС СОЮЗЛӦН ОРГАН

(Петӧ быд тӧлысьын ӧтчӧд)

Журнал печатайтӧ коми советской писательяс-слысь да том авторяс-слысь выль художественной произведениеяс: романъяс, повестьяс, пьесаяс, рассказъяс, очеркъяс, стихотворениеяс, поэмаяс, русской да мукӧд братской республикаясса писательяс-слысь медся тӧдчана произведениеяс коми кыв вылӧ переводын.

Журнал печатайтӧ критической да библиографической статьяяс, публицистической статьяяс да очеркъяс общественно-политической, экономической, научной да мукӧд вопросъяс кузя.

Рабочӧйяс, колхозникъяс, вӧр лӧдзясъяс, наукаса да культурыса работникъяс! Судзӧдӧй да лыддӧй литературно-художественной да общественно-политическӧй коми журнал „Войвыв кодзув“.

Журналлӧн подписной доньыс:

Во кӧжлӧ 1 шайт 80 кӧп.
6 тӧлысь кӧжлӧ . . . 90 кӧп.
3 тӧлысь кӧжлӧ . . . 45 кӧп.

ПОДПИСКА БОСӢТЧӧ „СОЮЗПЕЧАТЬЛӦН“ ОТДЕЛЕНИЕЯСЫН,
ПОЧТӧВОЙ ОТДЕЛЕНИЕЯСЫН, ПИСЬМОНОСЕЦЪЯСӦН.